

N°RTH[®] BEDS

SCANDINAVIAN SLEEPING

NO MONTERINGSANVISNING

EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS

FR INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

FI KOKOAMISOHJEET

DE MONTAGEANLEITUNG

NL MONTAGE INSTRUCTIES

IT ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

DA MONTERINGSINSTRUKTIONER

NORDIC DESIGN AND COMFORT



scandinavian sleeping

vian

NO	NORSK	4
EN	ENGLISH	16
FR	FRANÇAIS	28
FI	SUOMI	40

DE	DEUTSCH	52
NL	NEDERLANDS	64
IT	ITALIANO	76
DA	DANSK	88

Vedlikehold

La sengen forme seg etter deg

Våre senger er laget av myke materialer som gir suveren sovekomfort. Etter en tids bruk kan du se hvordan sengen former seg etter deg og hvordan du sover. Dette er helt naturlig ved normal bruk. Hverken funksjonen eller styrken til sengen påvirkes av denne tilpasningen til deg og kroppen din.

- Roter sengen din (ramme og madrass) 180 grader en eller to ganger i året for å opprettholde den gode komforten i sengen. Denne rotasjonen fører til at sengens merke havner på baksiden av sengen annen hver gang. Legg også merke til at over madrassen til kontinentalsengen også er vendbar.
- For å unngå mulig støy, bør sengebeben alltid etterstrammes ca. to måneder etter montering og deretter én gang i året. På harde gulv bør bena være utstyrt med filputer.
- Justerbare senger har mange bevegelige deler, og det er normalt at det er lyd når sengen justeres. Skruene i konstruksjonen må etterstrammes og leddene skal smøres regelmessig for å minimere støy. For smøring brukes for eksempel symaskinolje.

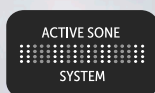
Om motorer

- Kontroller at motoren er riktig tilkoblet før du bruker sengen.
- Motoren må bare kobles til 230 V strømforsyning som er angitt på motormerket.
- En justerbar seng har elektrisk drevne bevegelige deler. Klemfare finnes i sengenes åpninger og koblingssystemer. Lek og uvanlig bruk kan dessuten skade sengen. Fjernkontrollen anbefales derfor å gjøres utilgjengelig for barn.
- Utvendig rengjøring av motoren kan utføres med milde vaskemidler med en pH mellom 6-8.
- Ikke demonter motorene mens du bruker sengen.
- Sengen må være helt nedsenket, og motoren av før eventuell demontering. Dette er et forebyggende tiltak for å forhindre klemskader og andre uhell.
- Ved vedlikehold på sengen må motoren alltid slås av og strømmen må være frakoblet.

Sov godt i en seng fra North Beds

Alle våre senger har 25 års garanti mot ramme- og fjærbrudd og 5 års totalgaranti. I tillegg er North Beds-kolleksjonen sertifisert av Oeko-tex® Standard 100 og Certipur, som en garanti mot at produktene ikke inneholder noen form for allergifremkallende eller skadelige kjemikalier.

North Beds Fornøyd kunde-garanti gjelder bytting av fasthet i madrassen innen 90 dager dersom du har valgt feil komfort til din seng. Dette gjelder på modeller som har valgfri fasthet.



Kontinentalseng

5859/6301 6729/6814

For å montere sengen trygt skal minst to voksne sette den sammen. Følg instruksjonene nøye. Ikke bruk kniv eller andre skarpe gjenstander når du åpner den ytre emballasjen, da det kan skade innholdet. Vær oppmerksom på at det kan ta opptil 72 timer før madrassen blir helt flat etter at den er rullet ut.



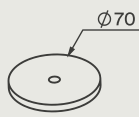
x4



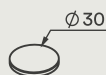
x4



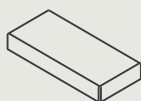
x2



x4



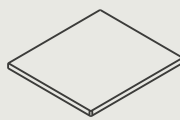
x4



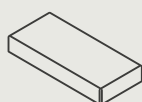
A x 2



B x 1



C x 1



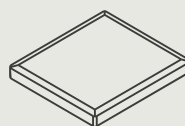
A x 2



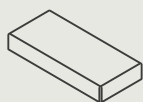
B x 1



C x 1



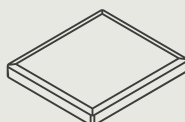
D x 1



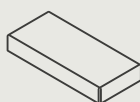
A x 2



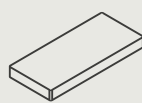
B x 1



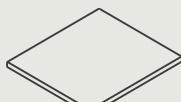
D x 1



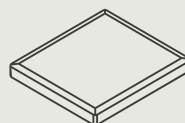
A x 2



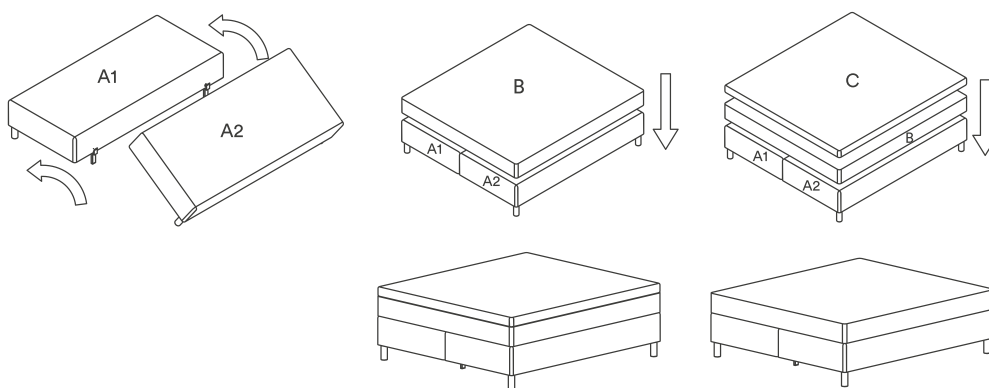
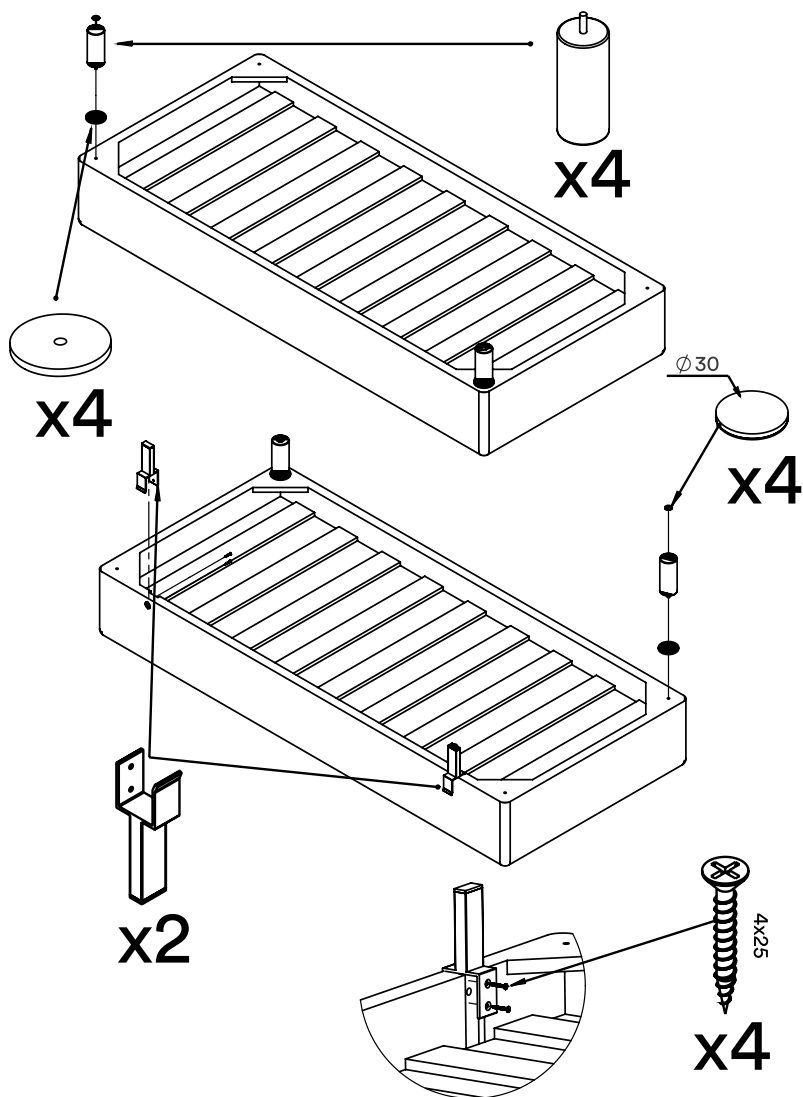
B x 2



C x 1



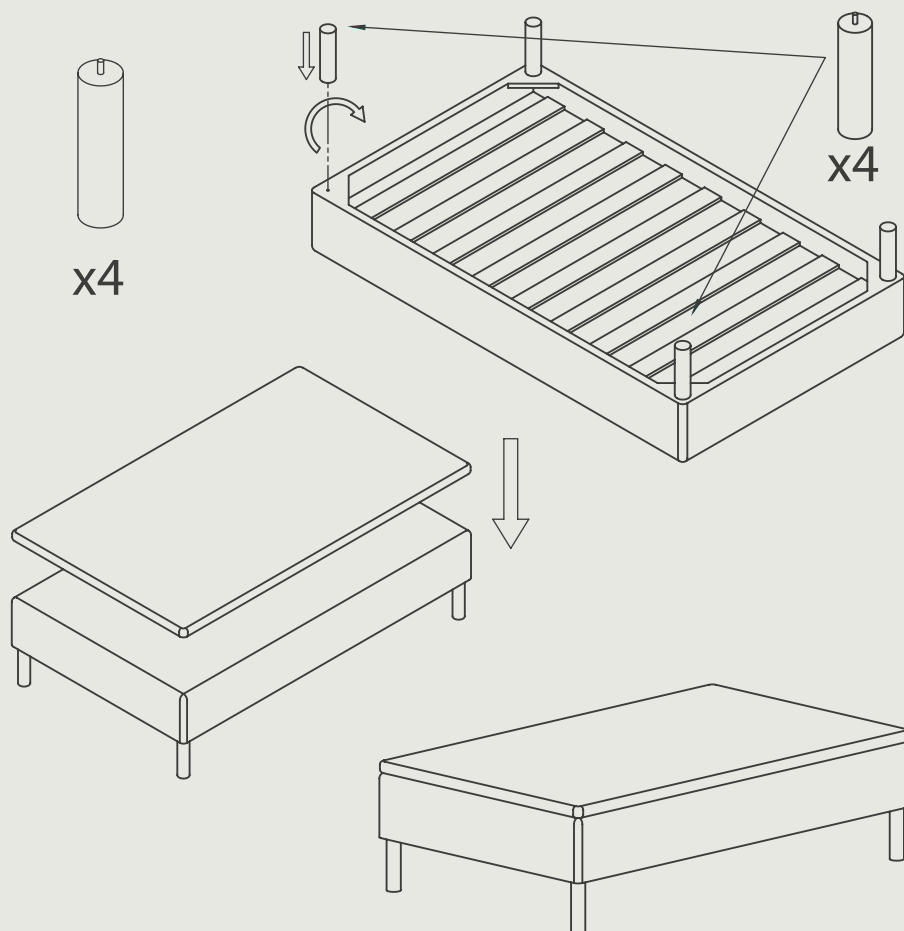
D x 1



Rammeseng

Montering

For å montere sengen trygt skal minst to voksne sette den sammen. Følg instruksjonene nøye. Ikke bruk kniv eller andre skarpe gjenstander når du åpner den ytre emballasjen, da det kan skade innholdet. Vær oppmerksom på at det kan ta opptil 72 timer før madrassen blir helt flat etter at den er rullet ut.





Regulerbar seng

Montering

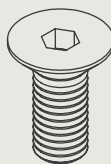
For å montere sengen ordentlig, bør minst to voksne sette den sammen. Følg instruksjonene nøye. Ikke bruk kniver eller andre skarpe gjenstander når du åpner den ytre emballasjen da det kan skade innholdet. Vær oppmerksom på at det kan ta opptil 72 timer for madrassen å bli helt flat etter at den har blitt rullet ut.



x4

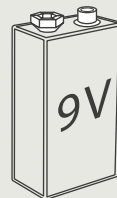


x4



M8x16

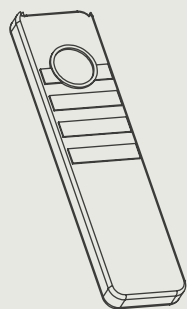
x4



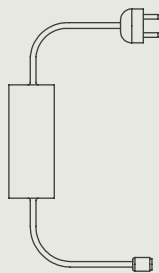
x2



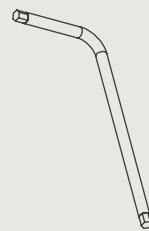
x4



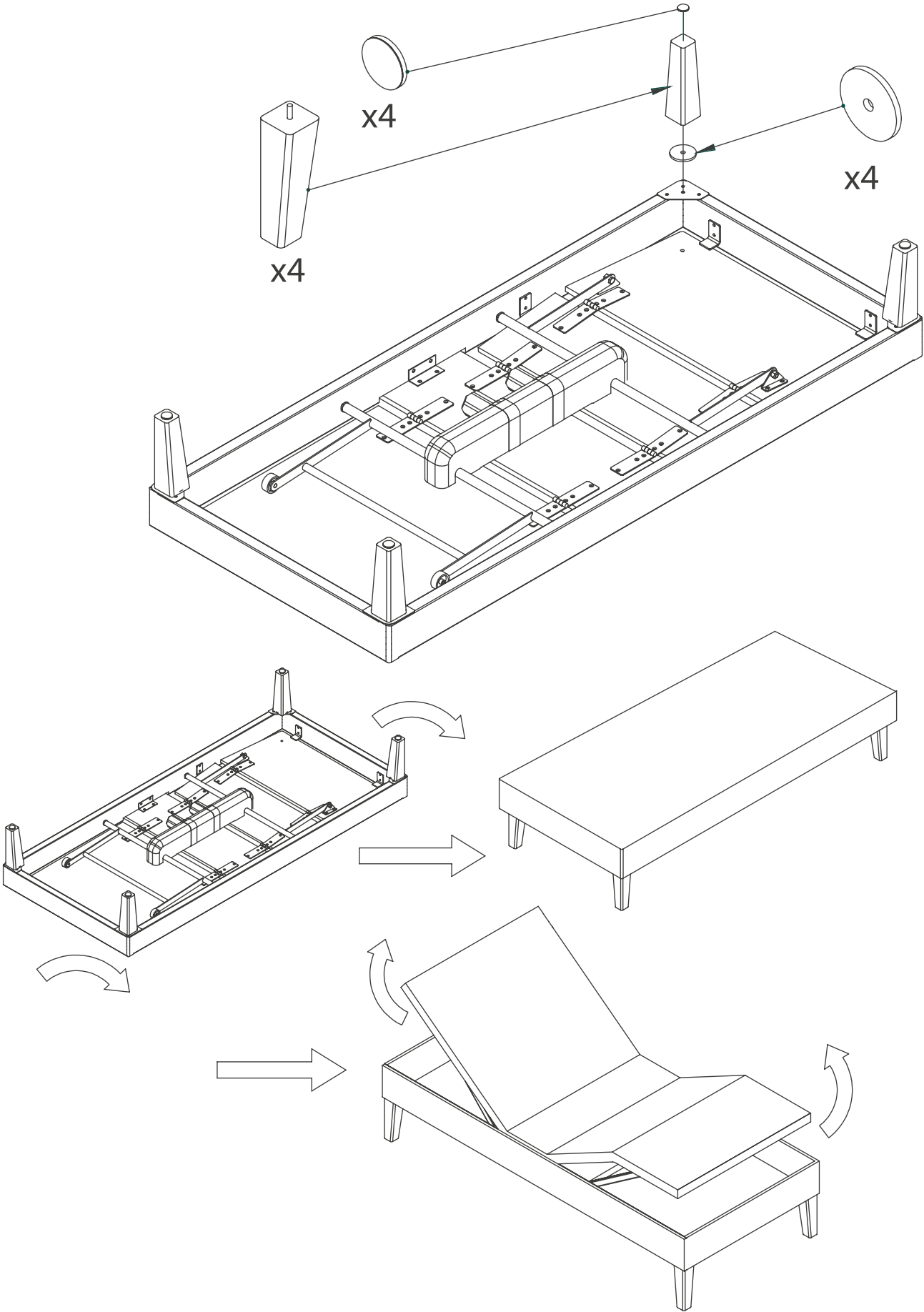
x1



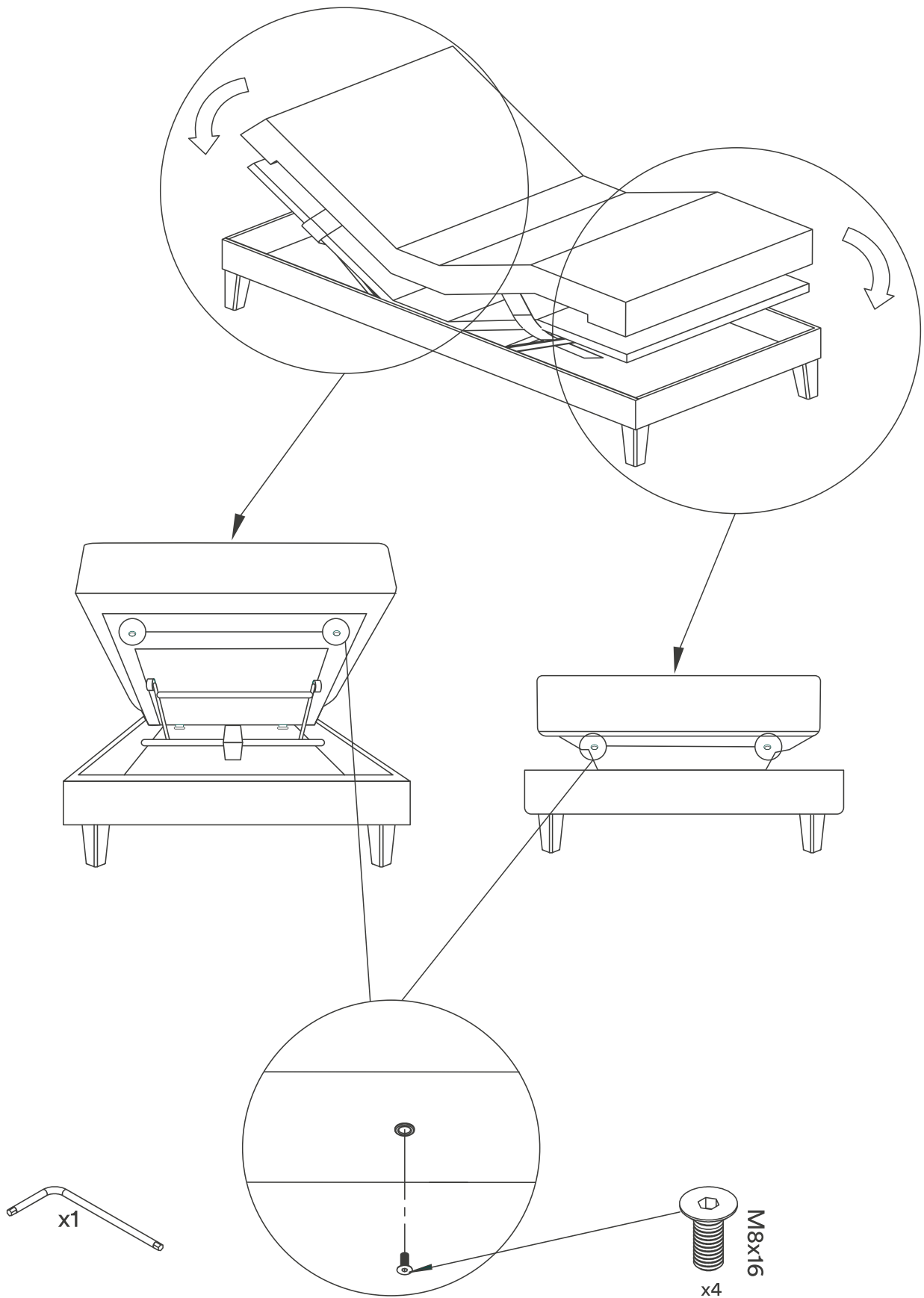
x1

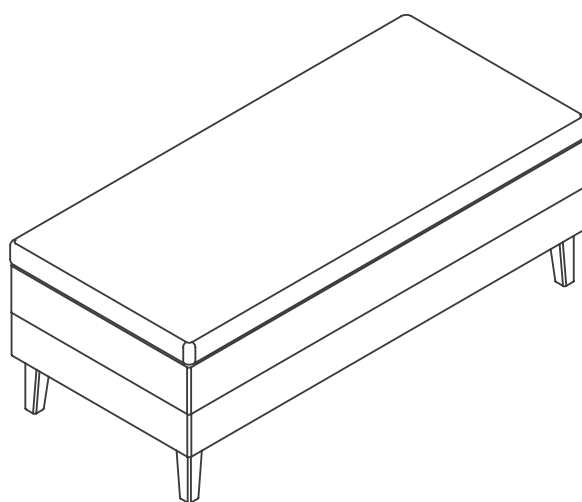
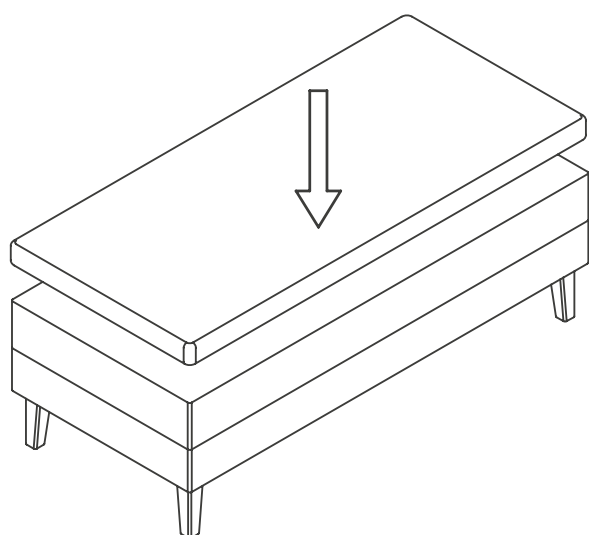
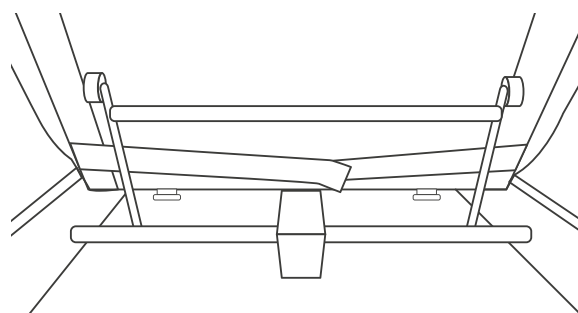
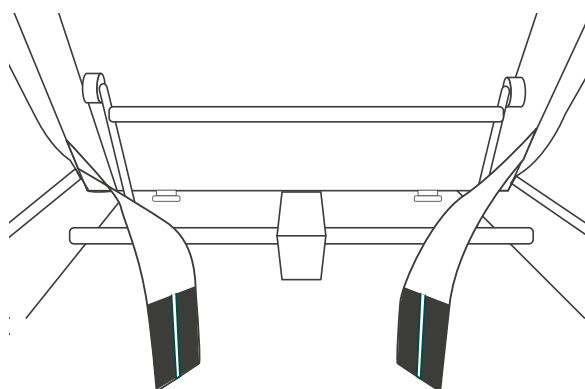
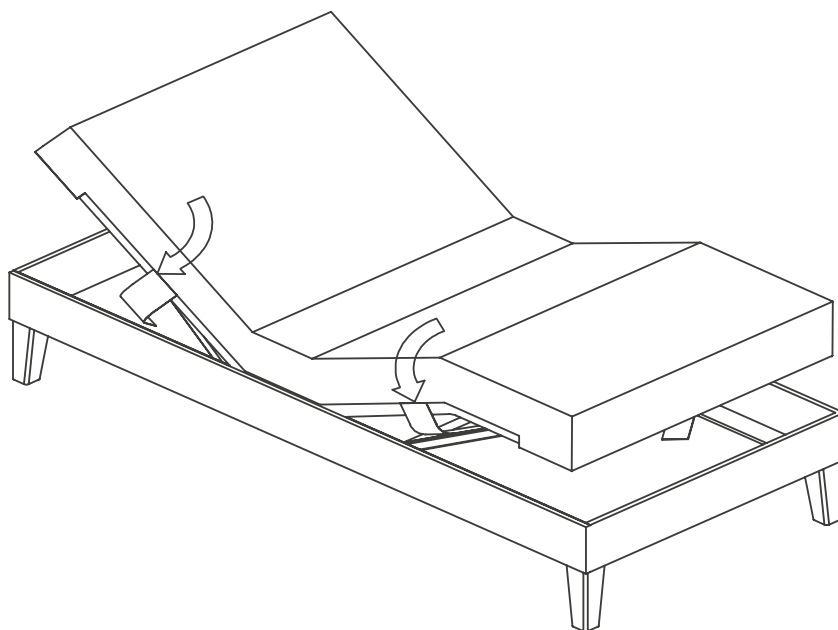


x1



Regulerbar seng forts.

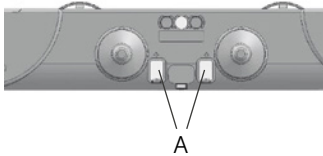




Regulerbar seng

Oppstart

A. Koble støpselet til motoren og sett i stikkontakten.



Fjernkontrollen har følgende funksjoner:

1. Lampe under sengen på
2. Lampe under sengen av
3. Kjør hodeenden opp
4. Kjør hodeenden ned
5. Kjør fotenden opp
6. Kjør fotenden ned
7. Hode og fotenden opp samtidig
8. Hode og fotenden ned samtidig



Koble fjernkontrollen til sengen

1. Etter å ha satt motorens støpsel i strømuttaket, skal motorens lampe lyse. Hold inne knappene 3 og 4 i omtrent 3 minutter.
2. Hold fjernkontrollen nær motoren på den sengen du vil koble til og trykk på enten "hev" eller "senk" til sengen begynner å bevege seg.
3. Etter tre minutter skal fjernkontrollen være koblet til sengen.

Senking ved strømbrudd

Ved strømbrudd, kan sengen senkes ved hjelp av verktøynøkkelen på siden av sengen. Ta nøkkelen fra motoren, plasser den i hullet merket (PIL-SYMBOL) og roter den i anvist retning.

Feilsøking

Hvis sengen skulle slutte å fungere, må følgende sjekkes:

1. Er sengen koblet til strøm? Sjekk både motoren og kontakten.
2. Koble fra strømmen hvis nødvendig og vent i 20 minutter.

Bruk

Motoren på sengen er ikke konstruert for kontinuerlig bruk. Sengen bør ikke kjøres i mer enn to minutter over en 15 minutters periode. Sengen er designet for å tåle 150 kg. Det er viktig å ikke sitte på sengens fotende i hevet tilstand. Hvis dette gjøres vil garantien ikke lenger gjelde.

Garanti

Garantiens omfang.

- Trerammer med material- eller produksjonsfeil er dekket av en 25 års garanti.
- Ødelagte sengefjærer som følge av material- eller produksjonsfeil er dekket av en 25 års garanti.
- Motorer på justerbare senger har 5 års garanti.

Når garantien ikke gjelder

- Dersom våre instruksjoner for bruk og vedlikehold ikke er fulgt.
- Hvis produktet er brukt feil. Dette inkluderer feil eller dårlig vedlikehold av produktet, så vel som unormalt skittent og uhygienisk hold.
- Hvis produktet er endret eller reparert uten tillatelse fra North Beds.
- Denne garantien gir ikke innehaveren av garantien ytterligere rettigheter i forhold til kjøpet utover vilkårene og betingelsene i garantien. Denne garantien begrenser imidlertid ikke kjøpers rettigheter i henhold til gjeldende lokale forbrukerlover. oil to oil the joints.

Vilkår for garanti

- Ved feil eller mangler på vare som er dekket av garantien, kontakt utsalgsstedet.
- Du må kunne vise kjøpsbevis for at garantien skal gjelde. Denne garantien, sammen med en gyldig kjøpskvittering, utgjør kjøpsbevis.
- Garantien gjelder kun for reparasjon eller utskifting av produktet.
- Hvis produktet eller deler av produktet er reparert i garantiperioden, vil garantiperioden ikke bli forlenget.
- Utvalget er kontinuerlig i utvikling og produktspekifikasjonen kan endres over tid, slik at eksakt samme seng som annonsert ikke er tilgjengelig. I dette tilfellet erstattes det annonserte produktet med et tilsvarende produkt. Det samme gjelder reservedeler når de repareres.
- Ikke returner din seng uten å ha vært i kontakt med utsalgsstedet på forhånd.
- Ved retur betaler kjøperen transporten til utsalgsstedet. Kjøpesenteret kan kreve kompensasjon for kostnader som oppstår ved ugyldig klage.

Maintenance

Let the bed mold to your body shape

Our beds are made of soft materials that provide a good level of comfort for sleeping. After some use, you will be able to notice how the bed molds to your body shape and the way you sleep. This is to be expected with regular use. Neither the functionality nor the strength of the bed are affected by the bed's adjustment to you and your body.

- Rotate your bed (bed frame and mattress) 180 degrees once or twice a year to maintain the bed's original level of comfort. By rotating the bed this way, the label will end up on the back of the bed every other time. Note that the mattress topper for the continental bed is also reversible.
- The bed frame legs should be tightened around two months after assembling the bed and once a year after that, as they may make noise if not maintained. Felt pads should be placed under the legs if the bed is on hardwood floors.
- Adjustable beds have many moving parts, and it is normal for the bed to make noise when adjusted. The screws need to be tightened and the joints should be lubricated regularly to minimize noise made by the components. Use a lubricant such as sewing machine oil to oil the joints.

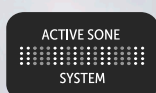
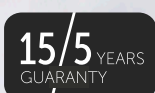
Info about motors

- Check that the motor is connected correctly before using the bed.
- The motor should only be hooked up to a 230-volt power supply, as indicated on the label affixed to the motor.
- Adjustable beds have electric-powered moving parts. The bed's openings and coupling systems present a danger of pinching/crushing. Playing atop the bed or misuse of the bed can cause damage to it. We therefore recommend keeping the remote control out of reach of children.
- The outside of the motor can be cleaned with mild detergents with a pH of 6-8.
- Do not disassemble the motors while the bed is in use.
- The bed must be lowered completely with the motor turned off before disassembly. This is a safety measure to prevent pinch/crush injuries or other accidents.
- The motor must always be turned off and the power supply disconnected when performing maintenance on the bed.

Sleep well in a bed from North Beds

All of our beds come with a 15-year warranty against broken bed frames and box springs, as well as a 5-year total satisfaction guarantee. The North Beds collection is also certified in accordance with the Oeko-tex® Standard 100 and Certipur, which guarantees that our products contain no form of allergenic or harmful chemicals.

The North Beds Customer Satisfaction Guarantee gives you 90 days to exchange your mattress in case you selected the wrong firmness for your bed. This guarantee covers models that have firmness options.



Continental bed

5859/6301 6729/6814

For the sake of safety when assembling the bed, at least two adults should put it together. Follow the instructions carefully. Do not use knives or other sharp objects to open the packaging, as they can damage the product inside. Note that it may take up to 72 hours after unrolling the mattress for it to lie completely flat.



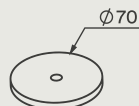
x4



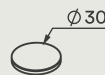
x4



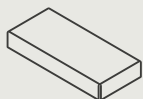
x2



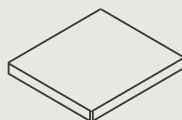
x4



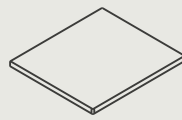
x4



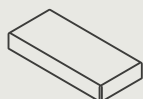
A x 2



B x 1



C x 1



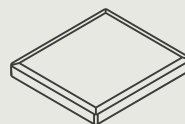
A x 2



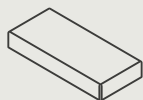
B x 1



C x 1



D x 1



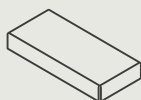
A x 2



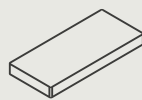
B x 1



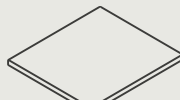
D x 1



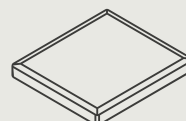
A x 2



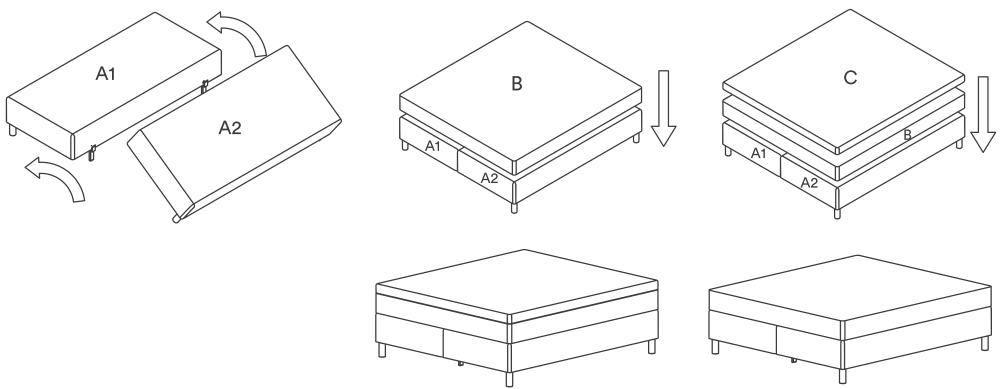
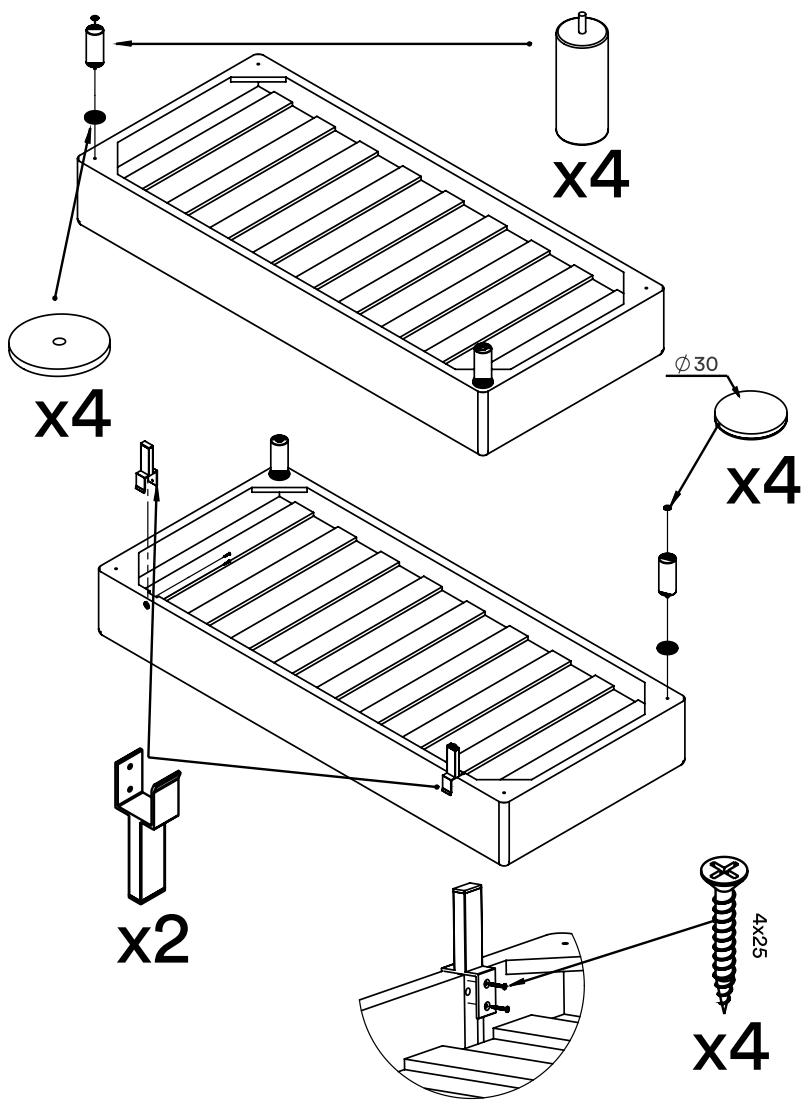
B x 2



C x 1



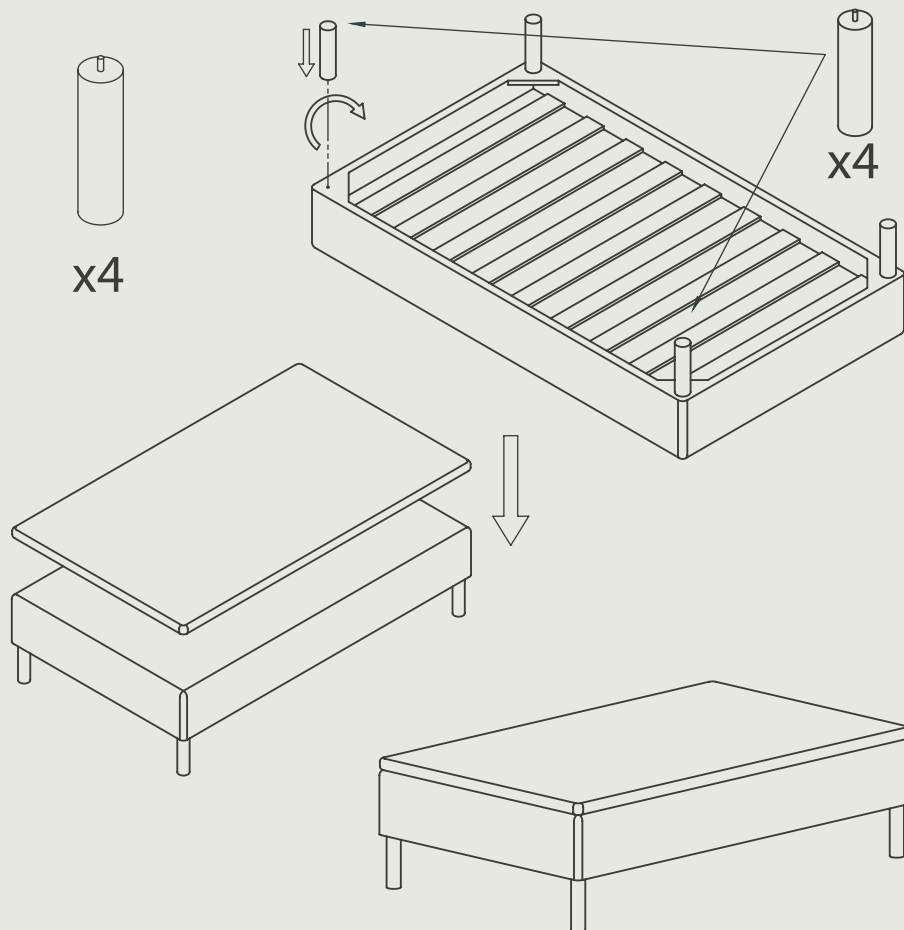
D x 1



Nordic Bed

Assembly

For the sake of safety when assembling the bed, at least two adults should put it together. Follow the instructions carefully. Do not use knives or other sharp objects to open the outside packaging, as they can damage the product inside. Note that it may take up to 72 hours after unrolling the mattress for it to lie completely flat.





EN

ENGLISH

Adjustable bed

Assembly

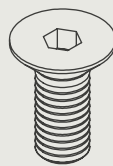
To properly assemble the bed, at least two adults should put it together. Follow the instructions carefully. Do not use knives or other sharp objects to open the outside packaging, as they can damage the product inside. Note that it may take up to 72 hours after unrolling the mattress for it to lie completely flat.



x4



x4



M8x16

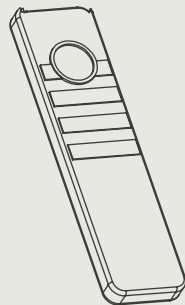
x4



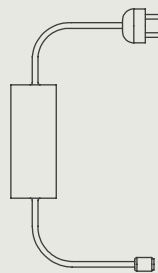
x2



x4



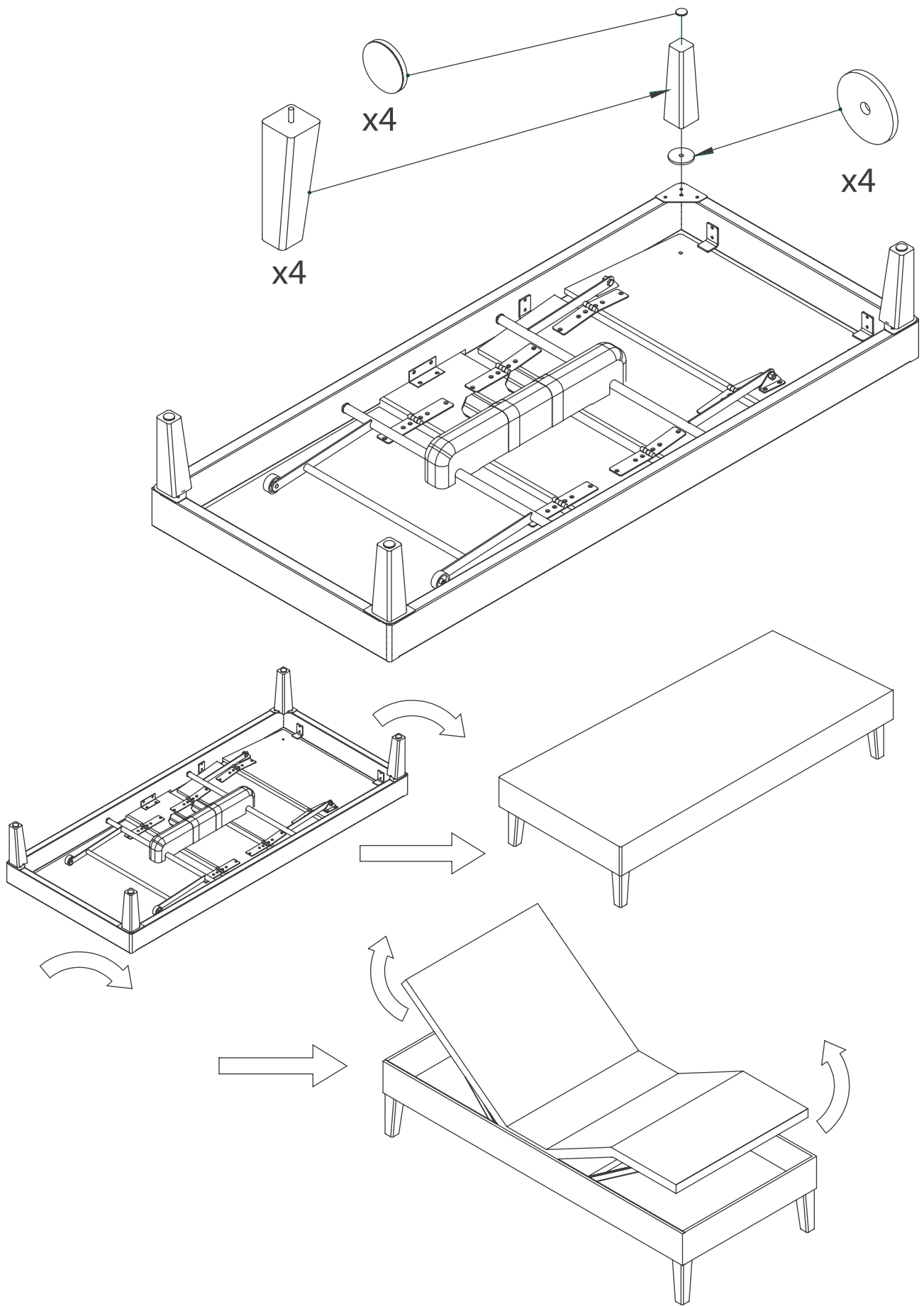
x1



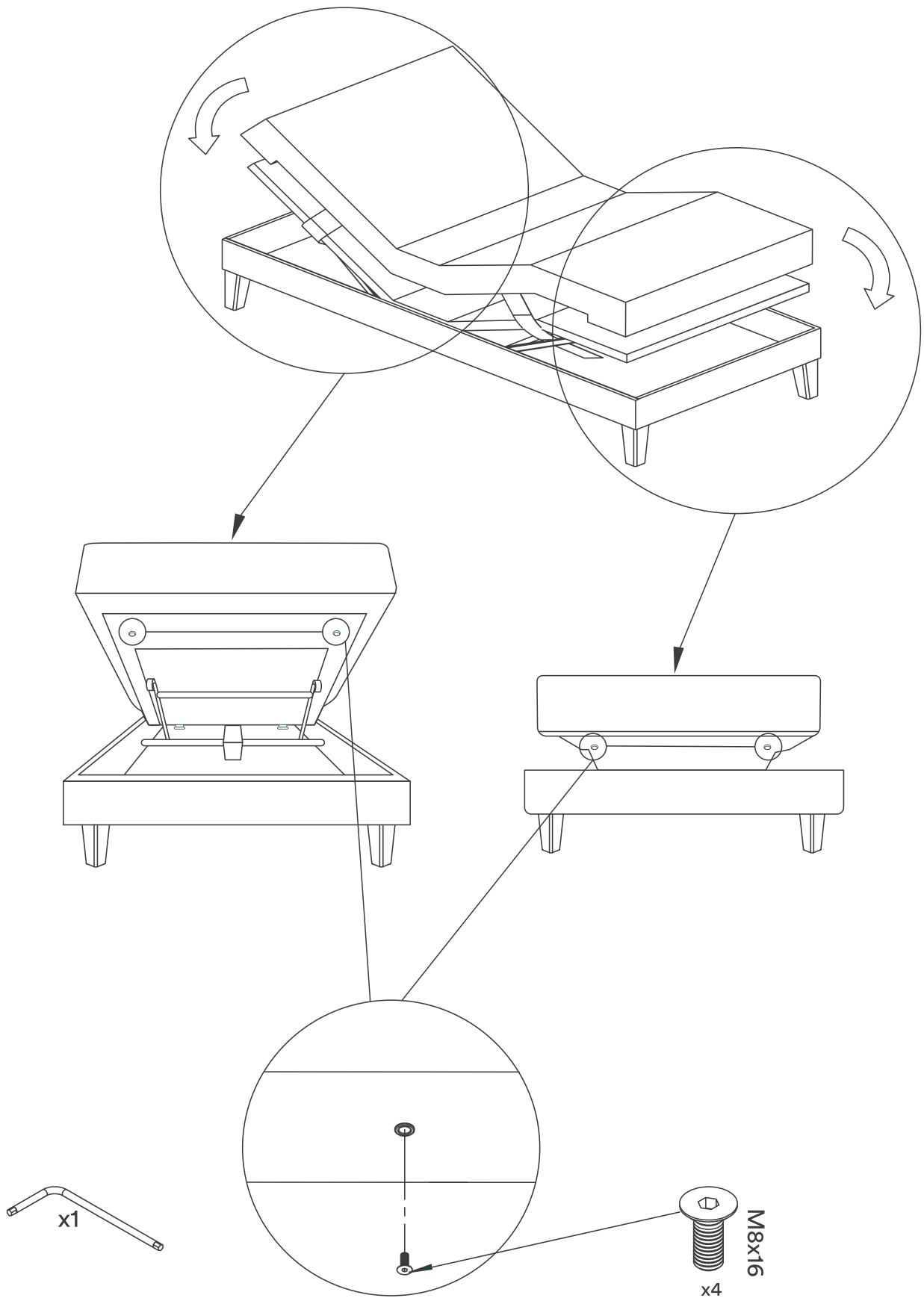
x1

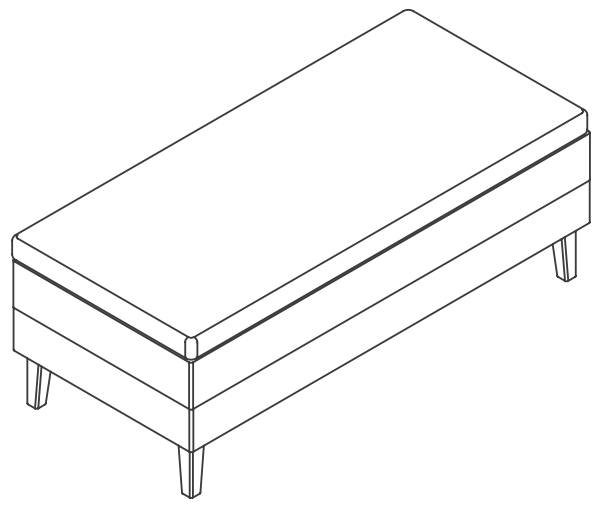
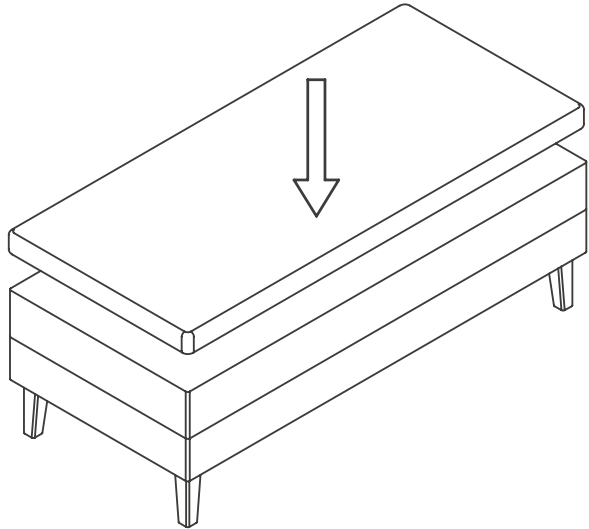
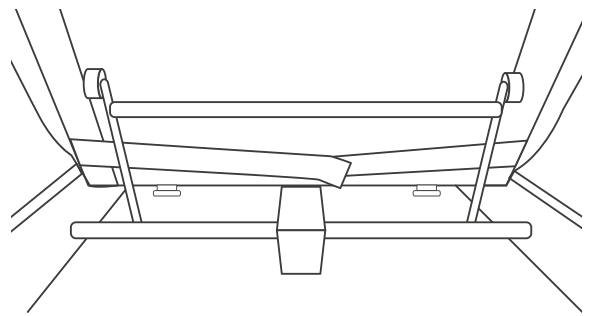
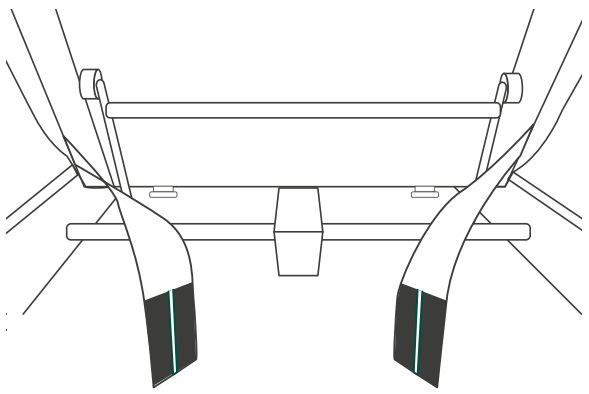
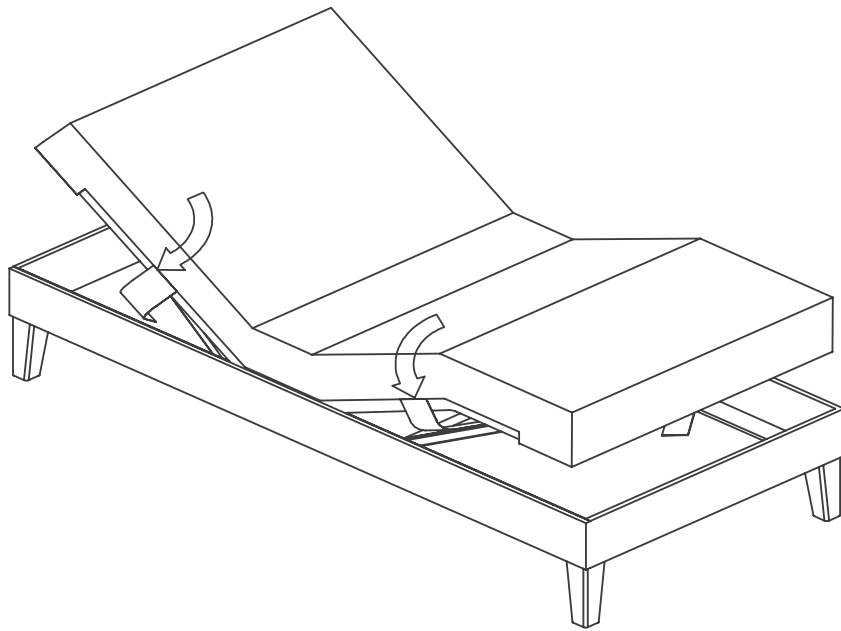


x1



Adjustable continuous

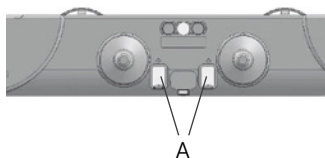




Adjustable bed

Start-up

A. Connect the plug to the motor and plug into a socket.



Remote control

The remote control has the following functions:

1. Turn on under bed light
2. Turn off under bed light
3. Raise head of bed
4. Lower head of bed
5. Raise foot of bed
6. Lower foot of bed
7. Raise head and foot of bed together
8. Lower head and foot of bed together



Connect the remote control

1. After connecting the plug to the motor, the motor light should blink for about 3 minutes. During that time, hold down buttons 3 and 4.
2. Hold the remote control near the motor on the bed you want to connect to and press one of the "raise" or "lower" buttons until the bed starts to move.
3. Remote control should be connected to the bed after 3 minutes.

Emergency lowering

If the power goes out, the bed can be lowered using hex key on motor side. Take the hex key from the motor and put it in the key hole with the arrow and rotate it in the shown direction.

Troubleshooting

If the bed stops working, check the following:

1. Is it connected to a power supply? Check both the motor and the plug.
2. Disconnect from the power if necessary and wait 20 minutes.

Use

The bed motor is not made for continuous use.

The motor should not run for more than 2 minutes within a 15-minute period. The bed is designed to support up to 150 kg. It is important to refrain from sitting at the foot of the bed when the bed is raised. Such use will void the warranty.

Warranty

Scope of the warranty

- Wood frames with material defects or manufacturing faults are covered by a 25-year warranty.
- Broken box springs resulting from material defects or manufacturing faults are covered by a 25-year warranty.
- Adjustable bed motors are covered by a 5-year warranty.

What will void the warranty

- Failure to follow our instructions for use and maintenance.
- Misuse of the product. This includes incorrect or poor maintenance of the product. This also includes leaving the product in unusually dirty or unhygienic condition.
- Changing or repairing the product without permission from North Beds.
- This warranty does not grant the warranty holder any additional rights to the purchase beyond the terms and conditions of this warranty. This warranty does not, however, limit the buyer's rights in accordance with applicable, local consumer protection laws.

Terms of warranty

- Present your warranty at the place you purchased your bed.
- You must be able to provide proof of purchase for the warranty to apply. This warranty, along with a valid receipt, can serve as proof of purchase.
- The warranty only applies to repairs or replacement of the product.
- If the product or parts of the product are repaired within the warranty period, the warranty period will not be extended.
- We are constantly developing our selection and product specifications can change over time. Therefore, although a product may be advertised as the same bed, the exact same bed may not be available. In such case, the advertised product is replaced with a similar product. The same applies to spare parts for bed repairs.
- Do not return your bed until you have contacted the place where you purchased it.
- The customer must pay for the cost of transporting returns to the place of purchase. The store may request compensation for costs incurred from invalid claims.

Entretien

Laisser le lit de s'adapter à votre corps

Nos lits sont fabriqués de matériaux souples assurant une bonne qualité de sommeil. Quelques temps après, vous remarquerez comment le lit s'adapte à votre corps et comment vous dormez. En usage habituel, c'est complètement normal. Une telle adaptation à vous et votre corps n'affecte pas la fonctionnalité et la durabilité du lit.

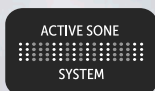
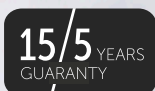
- Tournez votre lit (sommier et matelas) à 180 degrés une ou deux fois par an pour maintenir le confort original du lit. À chaque deuxième tournant, le marquage se place à l'extrémité du lit. Notez que le matelas est également réversible.
- Pour éviter le bruit possible, les pieds du lit devraient être resserrés quelques mois après l'assemblage et ensuite une fois par an. Sur le sol en bois dur, il faudrait mettre des feutressous les pieds du lit.
- Les lits réglables ont beaucoup de pièces mobiles, pour cette raison il est normale qu'en ajustant le lit, on entend des bruits. Les boulons de construction doivent être serrés et les joints régulièrement lubrifiés pour réduire le bruit. L'huile pour les machines à coudre peut être utilisé pour la lubrification.

A propos des moteurs

- Avant d'utiliser le lit, vérifier si le moteur est correctement connecté.
- Le moteur ne peut être connecté qu'à une alimentation 230V conformément à l'indication sur le moteur.
- Le lit réglable a des pièces mobiles qu'un moteur électrique fait fonctionner. Les ouvertures et les systèmes d'interconnexion peuvent présenter le risque de pression. Les jeux et utilisation inhabituelle peuvent endommager le lit, pour cette raison, il est recommandé de garder le panneau de télécommande hors de portée des enfants.
- Le moteur doit être nettoyé aux détergents dont le pH est à 6-8.
- Tout en utilisant le lit, ne démontez pas des moteurs.
- Avant le démontage, le lit doit être complètement abaissé et le moteur éteint. C'est une mesure préventive destinée à empêcher le serrage (compression)? Et d'autres accidents.
- Lors de l'entretien du lit, le moteur doit être éteint et l'alimentation débranchée.

Dormez bien dans le lit North Beds

La garantie de 15 ans est offerte pour le cadre en bois et les ressorts du lit et la garantie générale de 5 ans en conformité avec la loi d'achat locale. La collection North Beds est certifiée selon les normes Oeko-tex® 100 et Certipur garantissant que les produits ne contiennent pas aucunes substances allergènes ou nocives.



Le lit continental

5859/6301 6729/6814

Conformément aux exigences de sécurité, l'assemblage du lit nécessite au moins deux adultes. Suivez attentivement des instructions. Ne pas utiliser un couteau ou d'autres objets pointus qui pourraient endommager le contenu lors de l'ouverture de l'emballage extérieur.



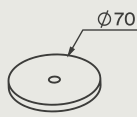
x4



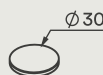
x4



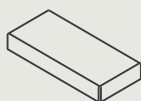
x2



x4



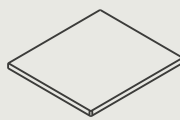
x4



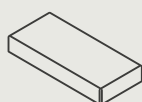
A x 2



B x 1



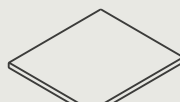
C x 1



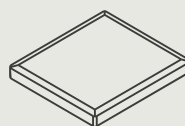
A x 2



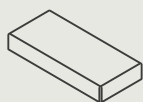
B x 1



C x 1



D x 1



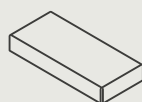
A x 2



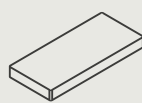
B x 1



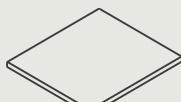
D x 1



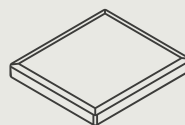
A x 2



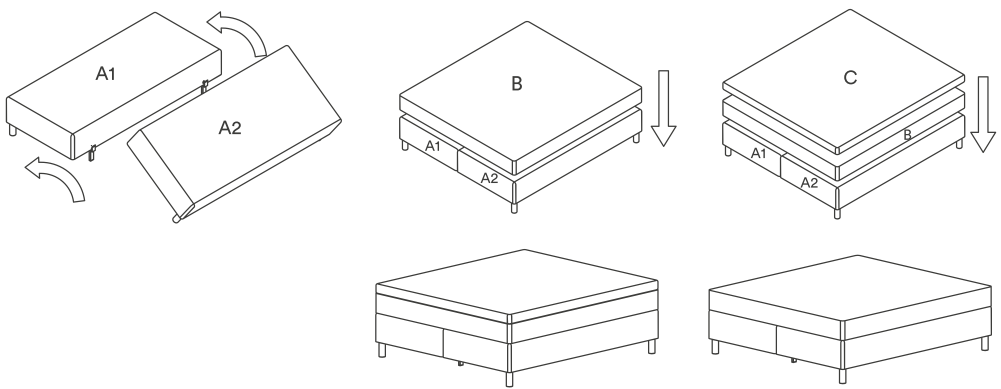
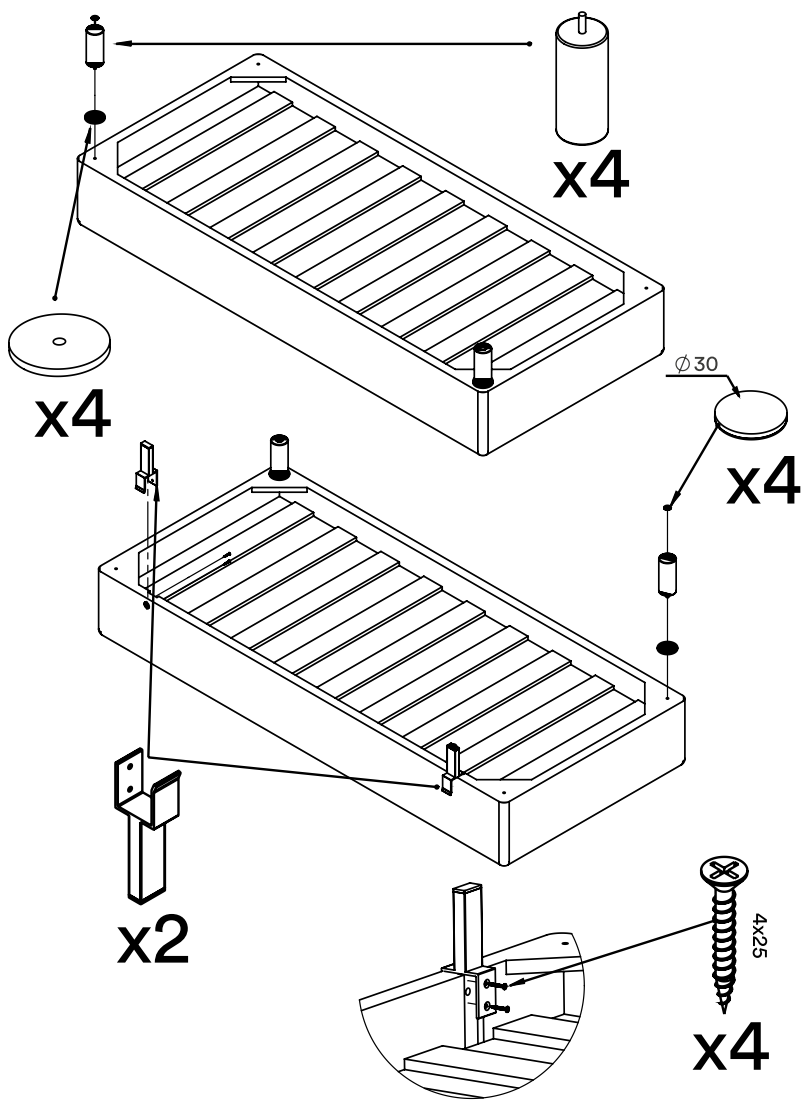
B x 2



C x 1



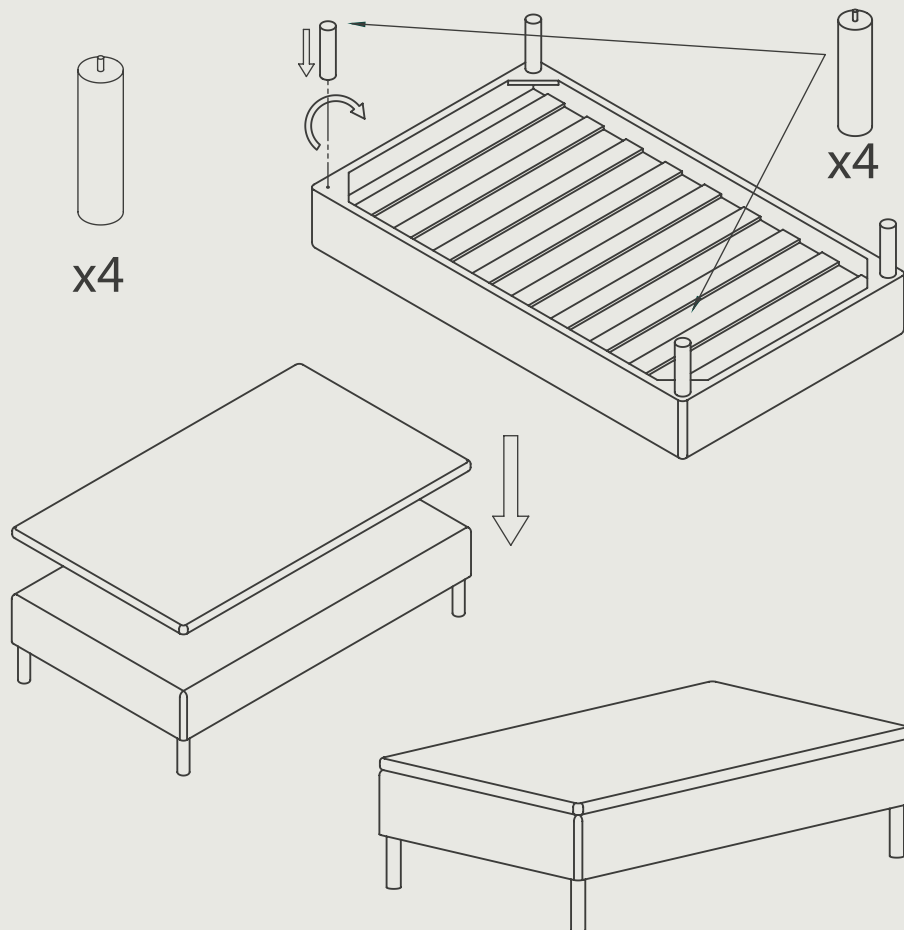
D x 1



Bett mit einem Rahmen

Assemblage

Conformément aux exigences de sécurité, l'assemblage du lit nécessite au moins deux adultes. Suivez attentivement des instructions. Ne pas utiliser un couteau ou d'autres objets pointus qui pourraient endommager le contenu lors de l'ouverture de l'emballage extérieur.





FR

FRANÇAIS

Lit réglable

Assemblage

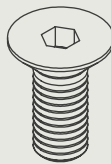
To properly assemble the bed, at least two adults should put it together. Follow the instructions carefully. Do not use knives or other sharp objects to open the outside packaging, as they can damage the product inside. Note that it may take up to 72 hours after unrolling the mattress for it to lie completely flat.



x4



x4



M8x16

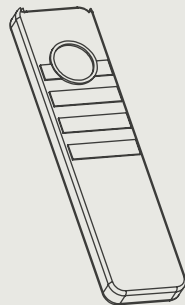
x4



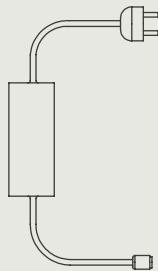
x2



x4



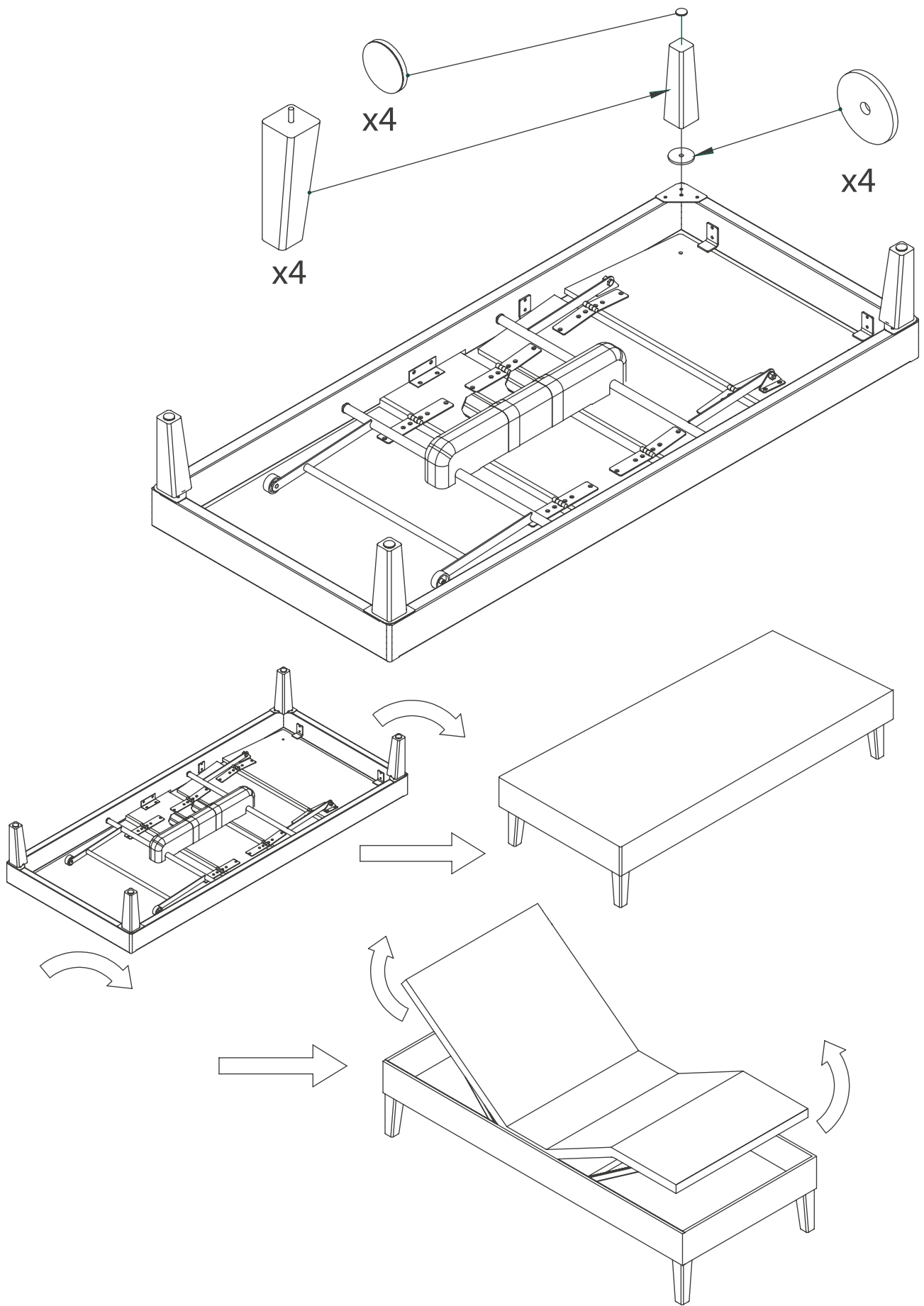
x1



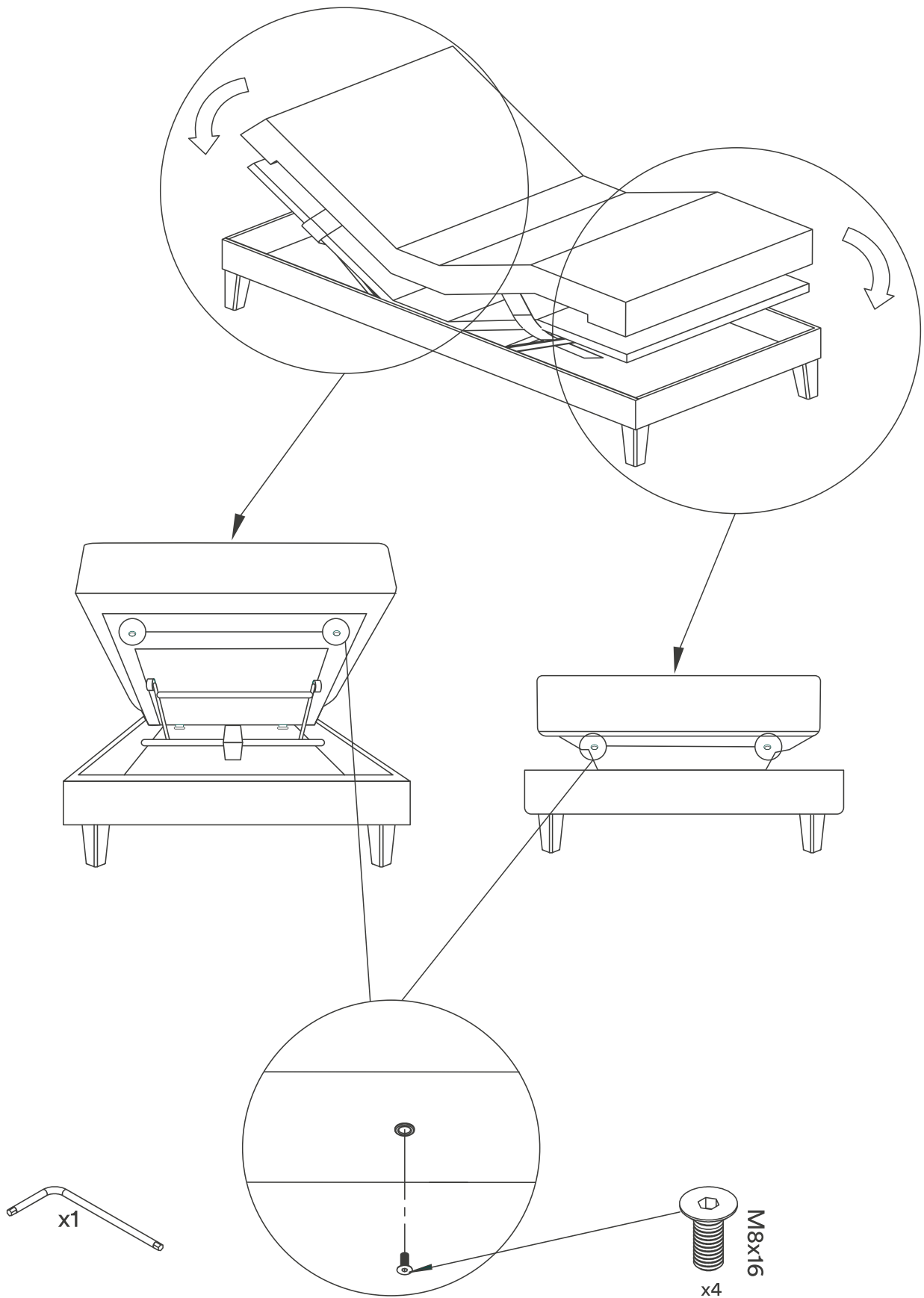
x1

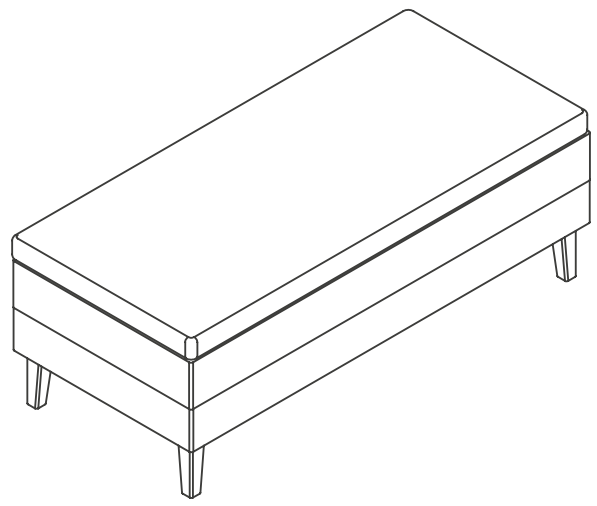
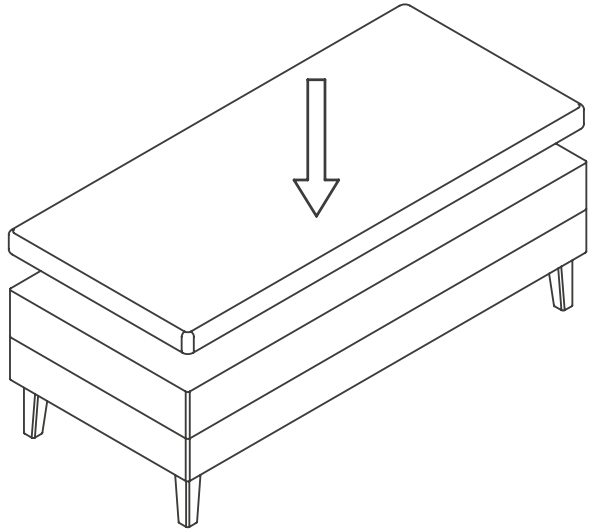
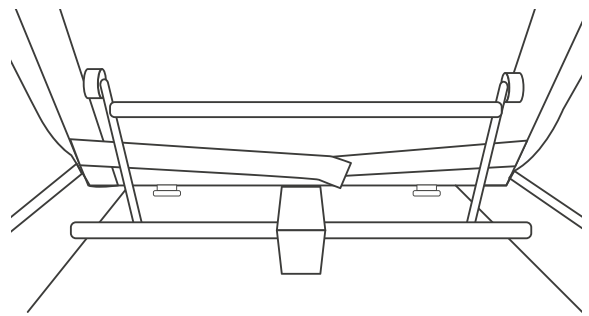
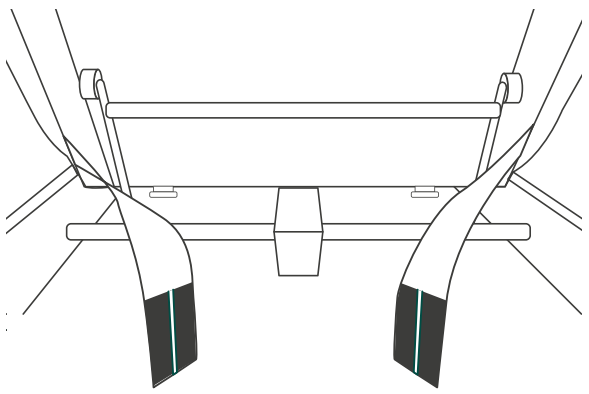
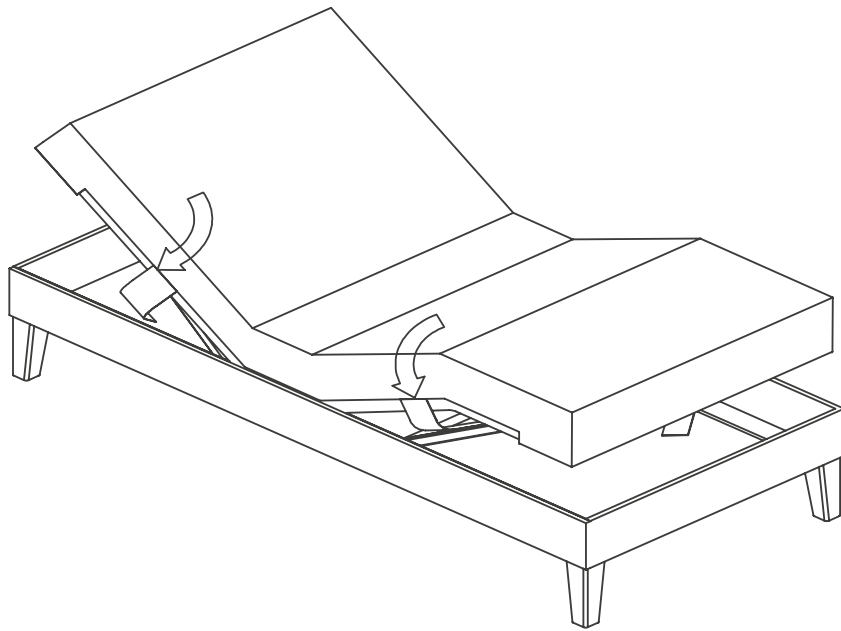


x1



Lit réglable (suite)

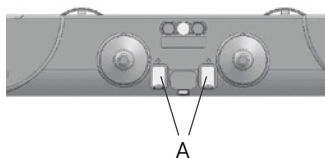




Lit réglable

Commencement

A. Connect the plug to the motor and plug into a socket.



Télécommande

La télécommande a les fonctions suivantes:

1. Allumer la lumière sous le lit
2. éteindre la lumière sous le lit
3. Soulever la tête du lit
4. Tête de lit inférieure
5. Lever le pied du lit
6. Bas du lit
7. Relevez la tête et le pied du lit ensemble
8. Baisser la tête et le pied du lit ensemble



Dépannage

Si le lit cesse de fonctionner, vérifiez les points suivants:

1. Est-il connecté à une source d'alimentation? Vérifiez les deux le moteur et la prise.
2. Débranchez le cordon d'alimentation si nécessaire et attendez 20 minutes.

Utilisation

Le moteur du lit n'est pas conçu pour une utilisation continue. Le moteur ne doit pas fonctionner plus de 2 minutes dans une période de 15 minutes. Le lit est conçu pour supporter jusqu'à 150 kg. Il est important de ne pas s'asseoir au pied du lit lorsque celui-ci est surélevé. Une telle utilisation annulera la garantie.

Connecter la télécommande

1. Après avoir branché la fiche sur le moteur, le voyant du moteur doit clignoter pendant environ 3 minutes. Pendant ce temps, maintenez les boutons 3 et 4 enfoncés.
2. Maintenez la télécommande près du moteur sur le lit auquel vous souhaitez vous connecter et appuyez sur l'un des boutons "augmenter" ou "abaisser" jusqu'à ce que le lit commence à bouger.
3. La télécommande doit être connectée au dans les 3 minutes.

Abaissement d'urgence

En cas de panne de courant, le lit peut être abaissé à l'aide de la clé hexagonale côté moteur. Sortez l'hexagone du moteur et placez-le dans le trou de serrure avec la flèche et faites-le pivoter dans le sens indiqué.

Garantie

La garantie s`applique pour:

- Les défauts des cadres en bois causés par des matériaux ou des défauts de fabrication ont une garantie de 25 ans.
- Les défauts mineurs causés par des matériaux ou des défauts de fabrication ont une garantie de 5 ans.
- Les moteurs du lit réglable ont une garantie de 3 ans.

La garantie ne s`applique pas

- Si vous ne respectez pas nos instructions d`entretien et d`utilisation.
- Si le produit n`est pas utilisé correctement. Cela inclut faux ou mauvais entretien ainsi que dans le cas où le produit est sale ou en état non hygiénique.
- Si le produit a été remplacé ou réparé sans autorisation de North Beds.
- Cette garantie n`accorde pas des droits supplémentaires au propriétaire de la garantie liés au lieu d`achat / Revendeur, y compris les termes et conditions de la garantie. Toutefois, cette garantie ne limite pas le droit d`achat conformément aux lois locales applicables concernant les droits des consommateurs.

Conditions de garantie

- Présentez la garantie au lieu d`achat.
- La garantie s`applique en fournissant une preuve d`achat. Cette garantie accompagnée du reçu d`achat valide consiste la preuve d`achat.
- La garantie ne s`applique que pour la réparation et le remplacement du produit.
- Dans le cas où au cours de la période de garantie, le produit ou ses parties composantes ont été réparés, le délai de garantie ne sera pas prolongé.
- La gamme de produits est constamment améliorée et au fil du temps, les spécifications des produits peuvent être modifiées, pour cette raison, les mêmes lits promotionnels peuvent ne pas être disponibles. Dans ce cas, le produit promu est remplacé par un autre produit correspondant. Les mêmes dispositions s`appliquent aux pièces de recharge pour les réparations.
- Ne retournez pas votre lit sans accord préalable au lieu d`achat.
- En cas de retour, l`acheteur paie les frais de transport. Le centre commercial / Revendeur peut réclamer le remboursement des frais encourus par une plainte non conforme.

Huolto

Anna sängylle muotoilla kehosi muotoon

Sängymme on valmistettu pehmeistä materiaaleista, jotka tarjoavat hyvän mukavuustason nukkumiselle. Kun olet käyttänyt jotain, huomaa, miten sänky muotoutuu kehon muotoon ja nukkumisen tapaan. Tämä odotettavissa olevassa normaalikäytössä. Sängyn säätö sinulle ja kehollesi ei vaikuta sängyn toiminnallisuuteen eikä lujuuteen.

- Kierrä vuoteesi (sängynrunko ja patja) 180 astetta kerran tai kahdesti vuodessa säilyttääksesi sängyn alkuperäisen mukavuustason. Kiertämällä sänkyä tällä tavalla etiketti päättyy sängyn takaosaan joka toinen kerta. Huomaa, että kontinentaalisängylle tarkoitettu sijauspatja on myös käännettävä.
- Sängynrunгон jalat ovat kiristettäviä noin kahden kuukauden kuluttua sängyn kokoamisesta ja kerran vuodessa sen jälkeen, koska ne voivat tehdä melua, jos niitä ei pidetä yllä. Hiha-tyynyjä on sijoitettava jalkojen alle, jos sänky on puulattialla.
- Säädetävillä sängyillä ovat monta liikkuvaa osaa, ja se on tavallista, että sänky tekee melua kuin se on säädetty. Ruuveja on kiristettävä ja nivelet on voiteltava säännöllisesti, jotta komponentit aiheuttaisivat mahdollisimman vähän melua. Käytä voiteluaineita, kuten ompelukoneöljyä, öljyjen liitoksia.

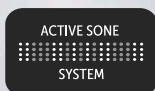
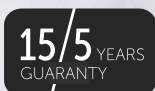
Tietoja moottoreista

- Tarkista, että moottori on kytketty oikein ennen sängyn käyttöä.
- Moottori saa kytkeä vain 230 V: n virtalähteeseen, kuten moottoriin kiinnitettyssä etiketissä on ilmoitettu.
- Säädetävillä sängyillä ovat sähkökäyttöisiä liikkuvia osia. Sängyn aukot ja kytkentäjärjestelmät aiheuttavat vaurioitumisen/murtumisen varan. Pelaaminen sängyn päällä tai sängyn väärinkäyttö voi vahingoittaa sitä. Siksi suosittelemme pitämään kauko-ohjaimen lasten ulottumattomissa.
- Moottorin ulkopinta voidaan puhdistaa mietoilla pesuaineilla, joiden pH on 6-8.
- Älä pura moottoreita, kun sänky on käytössä.
- Sänky on laskettava kokonaan, kun moottori sammutetaan ennen purkamista. Tämä on turvatoimenpide, joka estää nipistys- tai puristusvammoja tai muita onnettomuuksia.
- Moottori on aina kytkettävä pois päältä ja virtalähde irrotettava, kun sängyn huolto suoritetaan.

Nuku hyvin North Beds sängyssä

Kaikilla sängyillämme on 15 vuoden takuu rikkiinäisistä sängynkehyksistä ja laatujuousista sekä 5 vuoden täydellinen tyytyväisyystakuu. North Beds-mallisto on myös sertifioitu Oeko-tex® Standardin 100 ja Certipur:in mukaisesti, mikä takaa, että tuotteemme eivät sisällä mitään allergeenia tai haitallisia kemikaaleja.

North Beds asiakastyytyväisyystakuu antaa sinulle 90 päivää vaihtamaan patjasi, jos valitsit sängylle väärän kiinteyden. Tämä takuu kattaa malleja, joilla on lujuusvaihtoehdot.



Kontinenttaalisänky

5859/6301 6729/6814

Turvallisuuden kannalta sängyn kokoamisen yhteydessä vähintään kahden aikuisten tulee asentaa sen. Noudata ohjeita huolellisesti. Älä käytä veitsiä tai muita teräviä esineitä pakkauksen avaamiseen, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta. Huomaa, että patjan levittämisen jälkeen voi kestää jopa 72 tuntia, jotta se sijaitsee täysin tasaisesti.



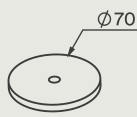
x4



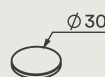
x4



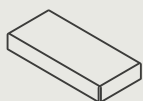
x2



x4



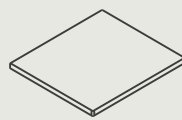
x4



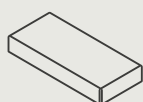
A x 2



B x 1



C x 1



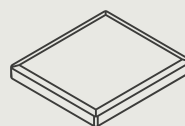
A x 2



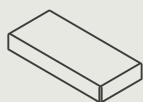
B x 1



C x 1



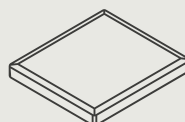
D x 1



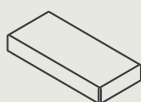
A x 2



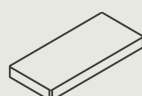
B x 1



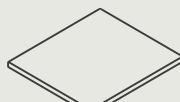
D x 1



A x 2



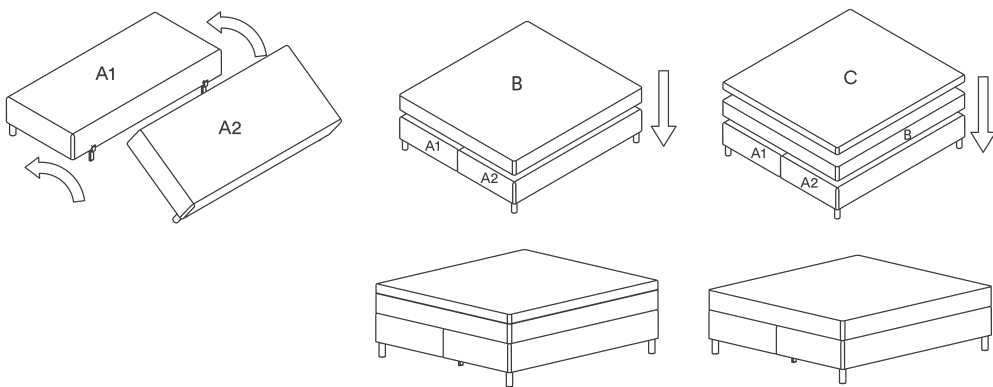
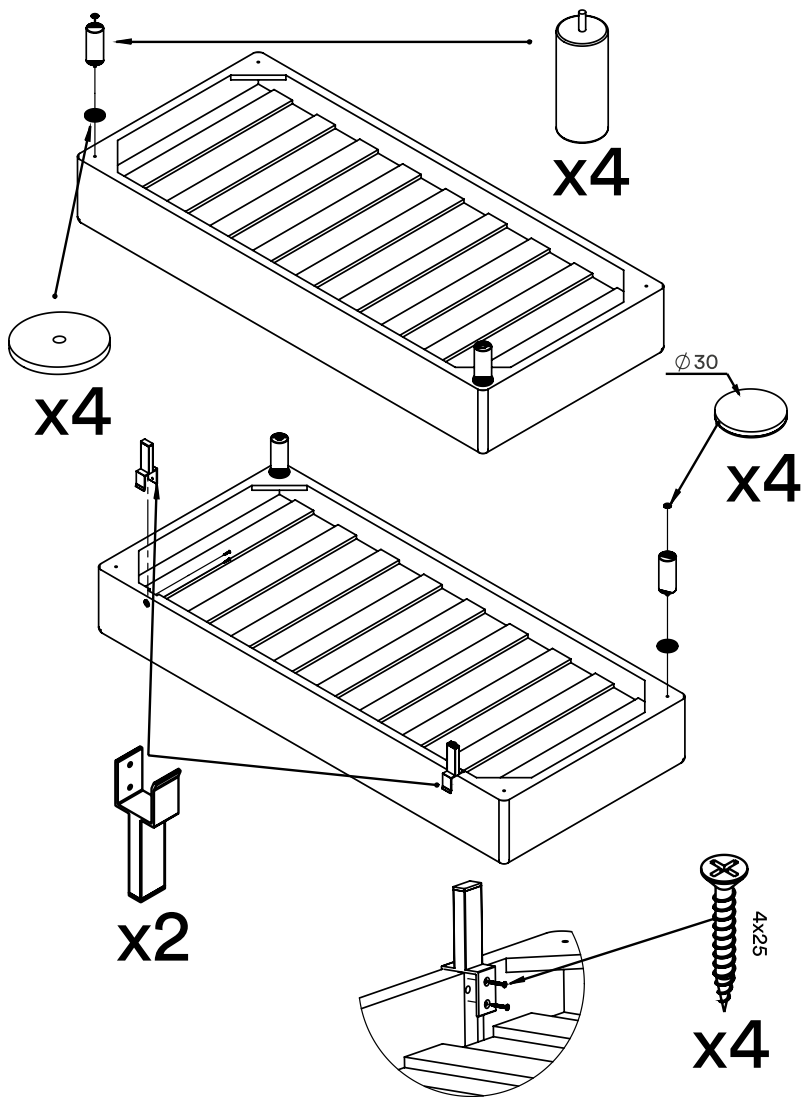
B x 2



C x 1



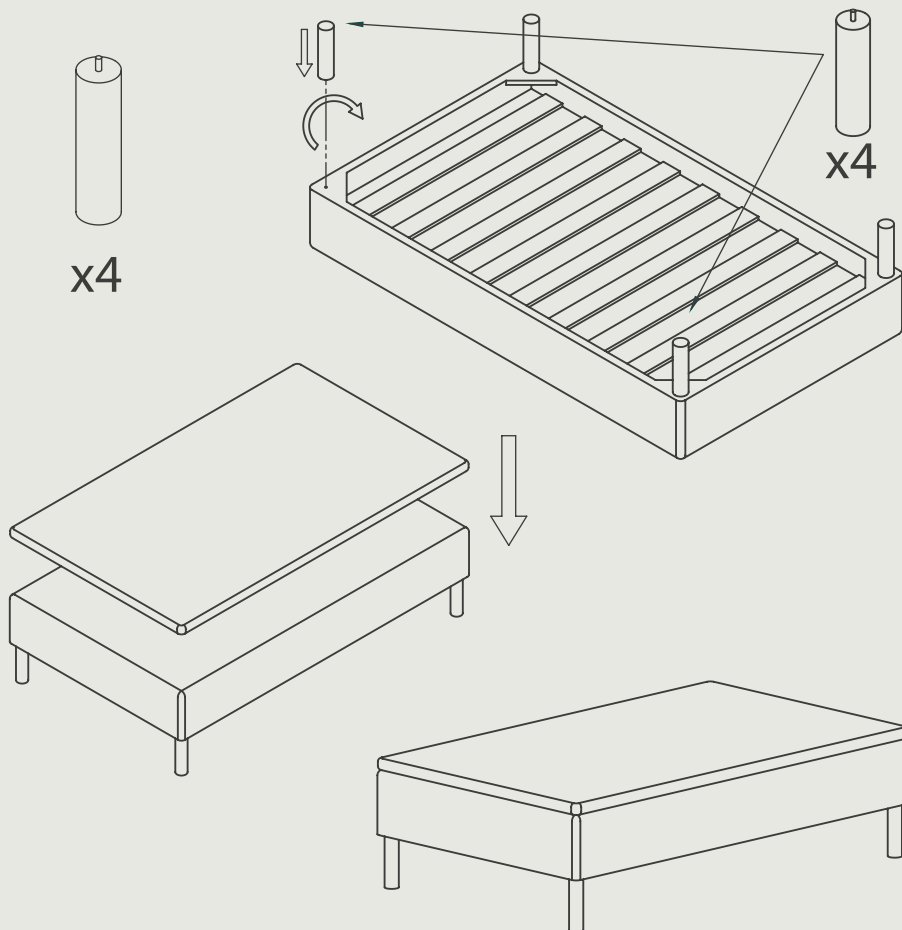
D x 1



Pohjoismainen sänky

Asennus

Turvallisuuden kannalta sängyn kokoamisen yhteydessä vähintään kahden aikuisten tulee asentaa sen. Noudata ohjeita huolellisesti. Älä käytä veitsiä tai muita teräviä esineitä pakkauksen avaamiseen, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta. Huomaa, että patjan levittämisen jälkeen voi kestää jopa 72 tuntia, jotta se sijaitsee täysin tasaisesti.





FI

SUOMI

Säädettävä sänky

Asennus

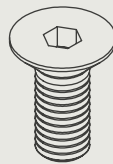
Asianmukaisen asennuksen kannalta sängyn kokoamisen yhteydessä vähintään kahden aikuisten tulee asentaa sen. Noudata ohjeita huolellisesti. Älä käytä veitsiä tai muita teräviä esineitä pakkauksen avaamiseen, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta. Huomaa, että patjan levittämisen jälkeen voi kestää jopa 72 tuntia, jotta se sijaitsee täysin tasaisesti.



x4



x4



M8x16

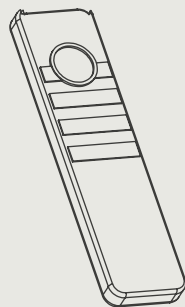
x4



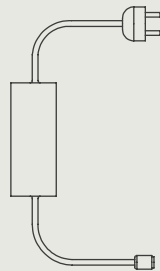
x2



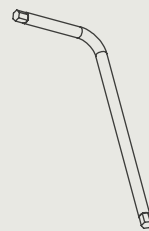
x4



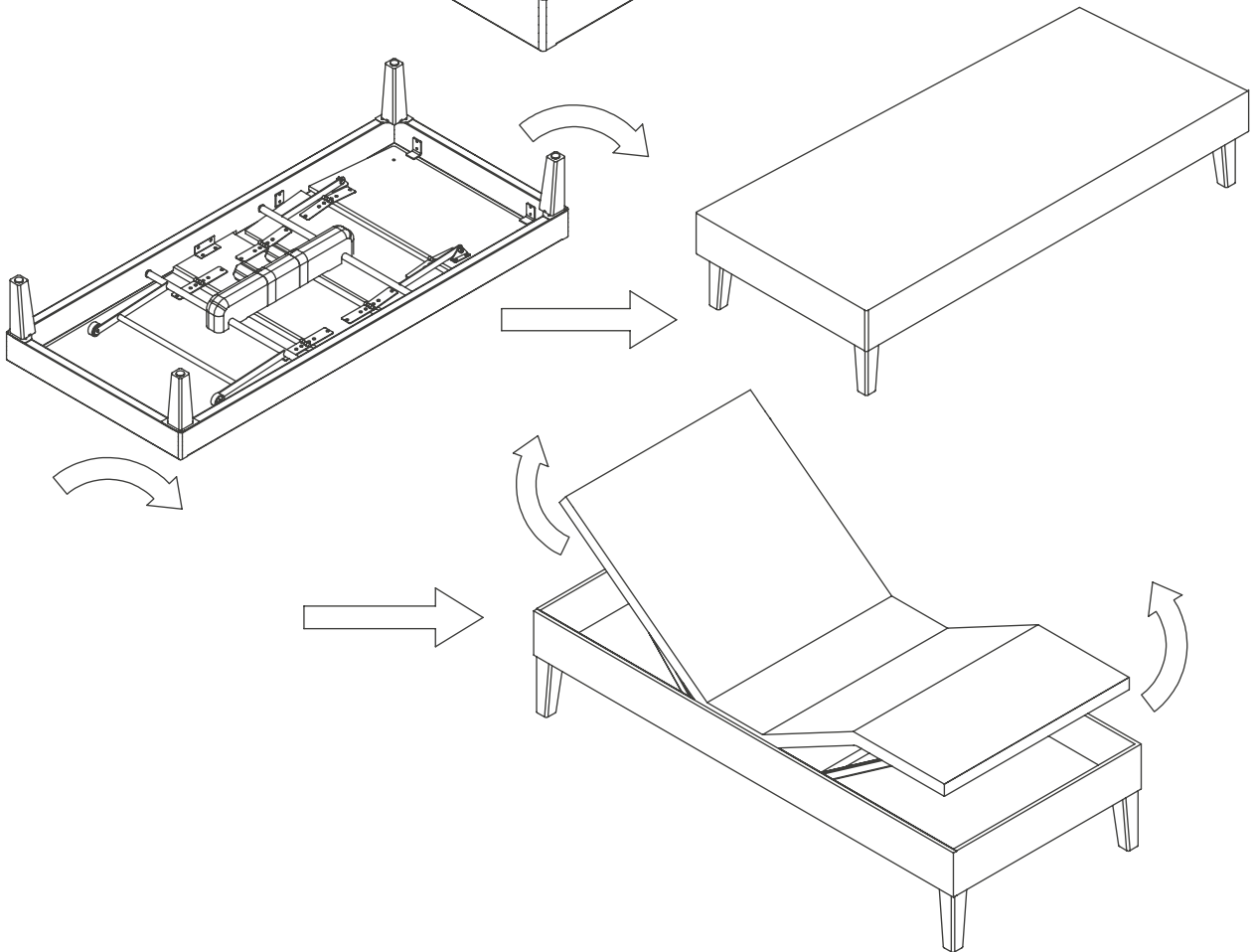
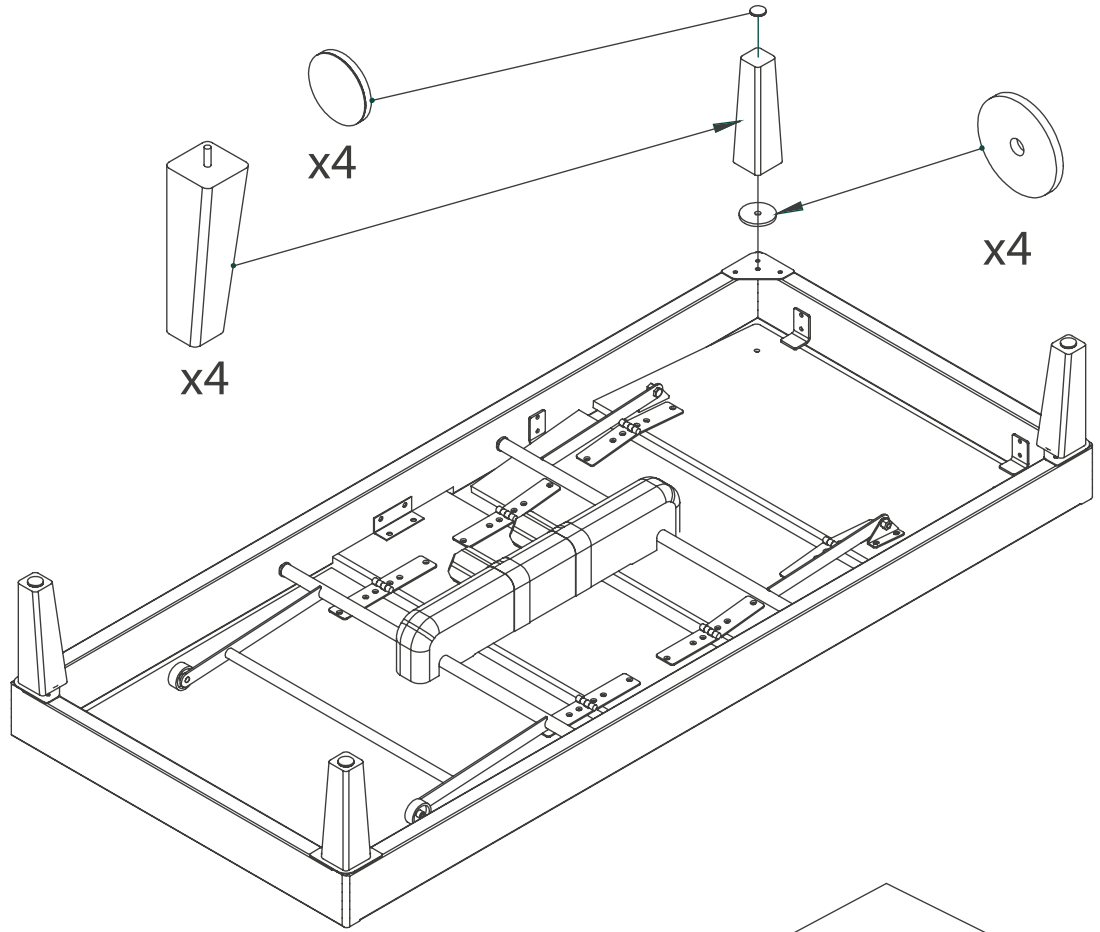
x1



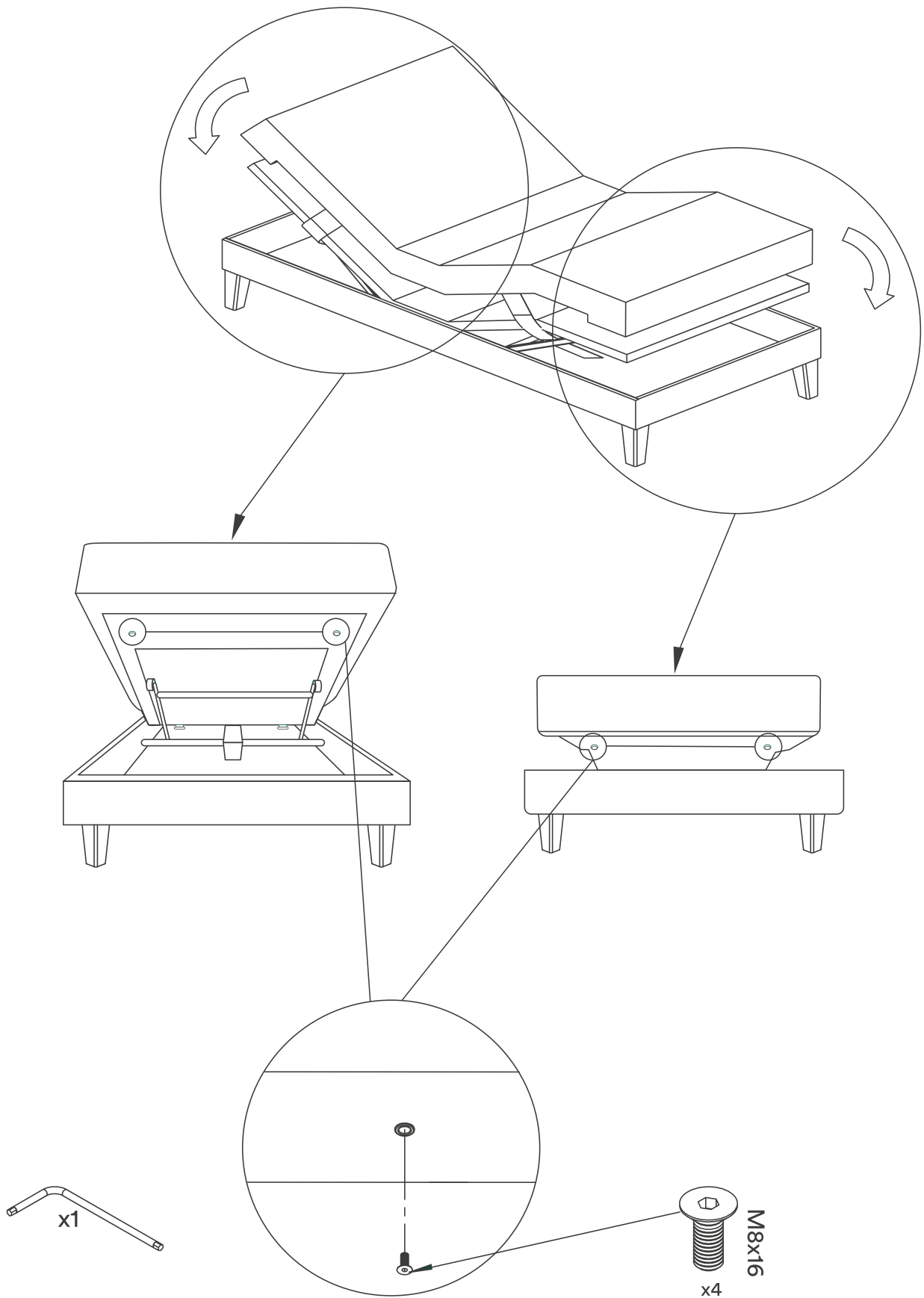
x1

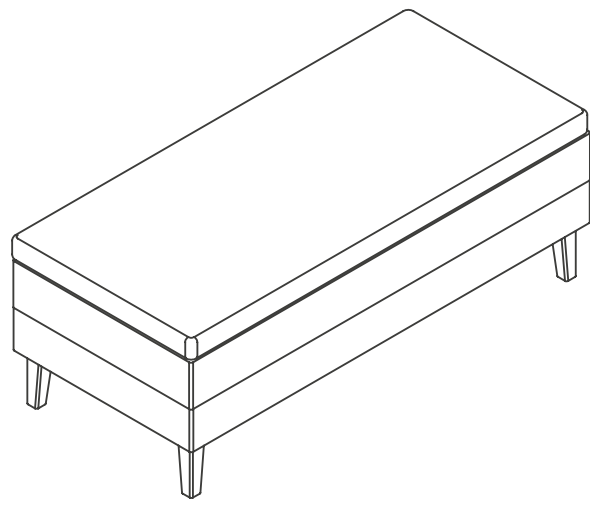
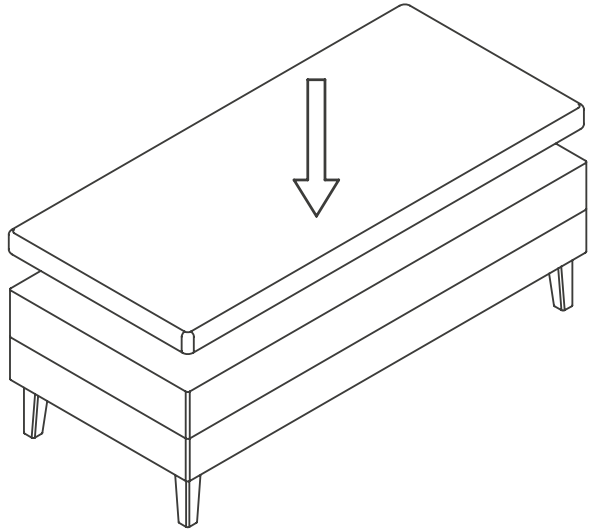
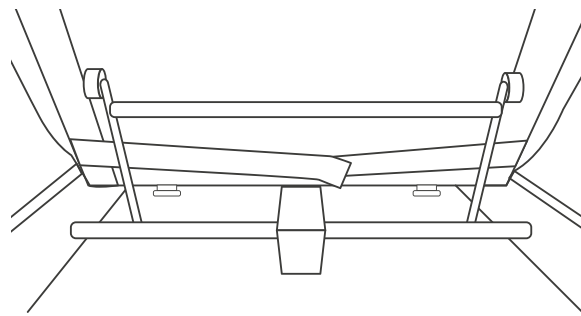
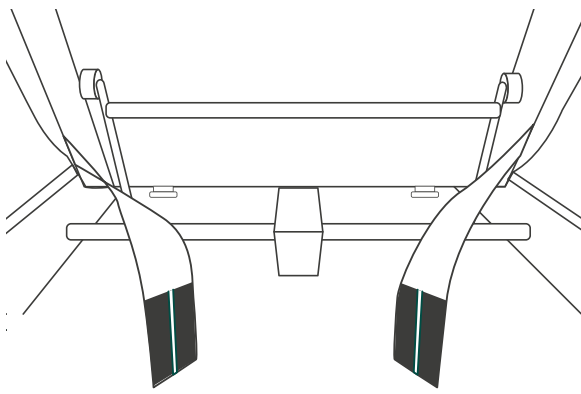
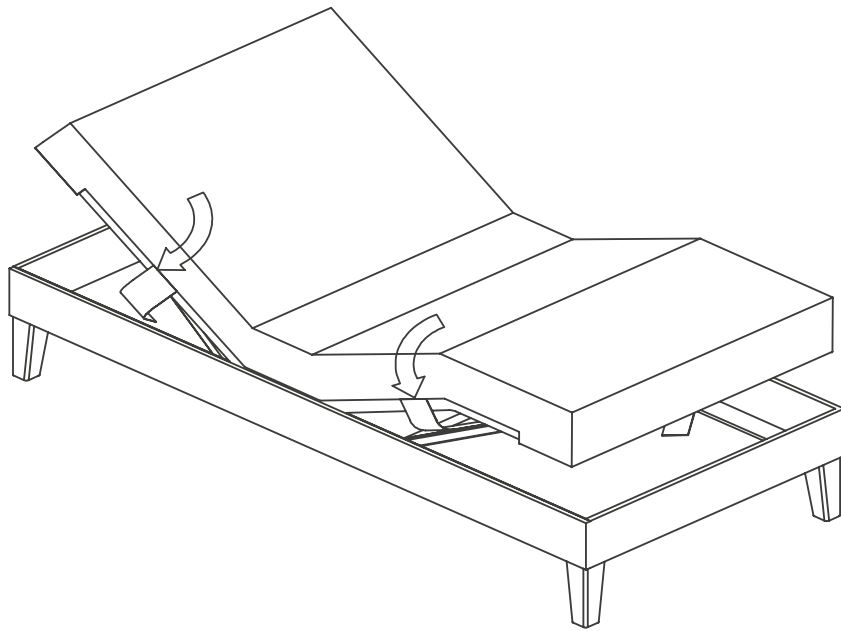


x1



Säädettävä jatkuva

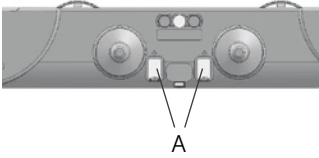




Säädettävä sänky

Aloittaa

A. Liitä pistoke moottoriin ja liitä se pistorasiaan.



Kauko-ohjain

Kauko-ohjaimessa on seuraavat toiminnot:

1. Kytke päälle sängyn alla olevan valon
2. Sammuttaa sängyn alla olevan valon
3. Nosta sängyn päätä
4. Laskea sängyn päätä
5. Nosta sängyn jalkaan
6. Laskeasängyn jalkaan
7. Nosta sängyn päätä ja jalkaan yhden kerallaan
8. Laskea sängyn päätä ja jalkaan yhden kerallaan



Kytke kauko-ohjain

1. Kun pistoke liitetään moottoriin, moottorin valon pitäisi vilkkua noin 3 minuuttia. Sitten pidä 3 ja 4 painikkeita pitempään.
2. Pidä kauko-ohjainta lähellä sen moottorin, johon haluat liittää, ja paina jotain "nosta" tai "laskea" -painikkeita, kunnes sänky alkaa liikkua.
3. Kauko-ohjain on kytkettävä sängylle 3 minuutin kuluttua.

Hätä sängyn siirtäminen alemmaksi

Jos virta sammuu, sänky voidaan laskea moottorin puolella olevan kuusiokulma-avaimen avulla. Ota kuusiokulman-avain moottorista ja aseta se avainreikään nuolella ja kierrä sitä osoitettuun suuntaan.

Ongelmien kartoittaminen

Jos sänky ei enää toimi, tarkista seuraavat asiat:

1. Onko se kytketty virtalähteeseen? Tarkista molemmat moottorin ja pistokkeen.
2. Irrota tarvittaessa virta ja odota 20 minuuttia.

Käyttö

Sängyn moottoria ei ole tehty jatkuvaan käyttöön. Moottorin ei pidä ajaa yli 2 minuuttia 15 minuutin kuluessa. Sänky on suunniteltu tukemaan jopa 150 kg. On tärkeää pidättäytyä istumasta sängyn jalkaan, kun sänky nostetaan. Tällainen käyttö mitätöi takuun.

Takuu

Takuun laajuus

- Puukehykset, joissa on materiaali- tai valmistusvirheitä, kuuluvat 25 vuoden takuun piiriin.
- Rikkoutuneet laatujaokset, jotka johtuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, kuuluvat 25 vuoden takuun piiriin.
- Säädetävän sängyn moottorit kuuluvat 5 vuoden takuun piiriin.

Mikä mitätöi takuun

- Käyttö- ja huolto-ohjeiden noudattamatta jättäminen.
- Tuotteen väärinkäyttö. Tämä tarkoittaa tuotteen virheellistä tai huonoa huoltoa. Tämä tarkoittaa myös tuotteen jättämistä epätavallisen likaan tai epähygieenisiin tiloihin.
- Tuotteen vaihtaminen tai korjaaminen ilman North Beds -lupaa.
- Tämä takuu ei anna takuunottajalle mitään lisäoikeuksia ostoon tämän takuun ehtojen lisäksi. Tämä takuu ei kuitenkaan rajoittaa ostajan oikeuksia paikallisten voimassa olevien kuluttajansuojalakiin perusteella.

Takuuehdot

- Esitä takuu sängyn ostopaikalle.
- Sinun täytyy pystyä antamaan todiste ostosta, jota takuu koskee. Tämä takuu ja voimassa oleva kuitti voivat olla todiste ostosta.
- Takuu koskee vain tuotteen korjaamista tai vaihtamista.
- Jos tuote tai sen osat korjataan takuuajana, takuuajaa ei jatketa.
- Kehitämme jatkuvasti valikoimaamme ja tuotevalikoimaamme voi muuttua ajan myötä. Siksi vaikka tuotetta voidaan mainostaa samalla sängyllä, täsmälleen sama sänky ei välttämättä ole saatavilla. Tällöin mainostettu tuote korvataan vastaavalla tuotteella. Sama koskee myös varaosia korjaustöihin.
- Älä palaa sängyssäsi, ennen kuin olet ottanut yhteyttä ostopaikkaan.
- Asiakkaan on maksettava kuljetuskustannukset palautuksista ostopaikkaan. Kauppa voi pyytää korvausta virheellisistä vahingoista aiheutuneista kuluista.

Wartung

Lassen Sie das Bett zu Ihrer Körpergestalt anpassen.

Unsere Betten werden von weichem Material hergestellt, das besonders bequemlich für das Schlafen ist. Nach einiger Zeit werden Sie bemerken, wie sich das Bett zu Ihrer Körpergestalt anpasst, sowie die Art und Weise, wie Sie schlafen. Das soll mit dem regelmäßigen Gebrauch erwartet werden. Weder die Funktionalität noch die Kraft des Bettes werden durch die Anpassung des Bettes an Sie und Ihren Körper betroffen.

- Drehen Sie Ihr Bett (Bettrahmen und Matratze) 180 Grad einmal oder zweimal pro Jahr, um das ursprüngliche Komfortniveau des Bettes aufrechtzuerhalten. Nach solchem Drehen vom Bett wird das Etikett jedes Mal auf der Rückseite vom Bett hängen. Bemerken Sie, dass der Topper für das Kontinentalbett auch umdrehbar ist.
- Die Bettrahmenbeine sollten in zwei Monaten nach der Montierung des Bettes und einmal jährlich danach zusammengezogen werden, andernfalls können sie zum Quietschen kommen. Filzgleiter sollten auf den Beinen gelegt werden, wenn das Bett auf hartem Holzfußboden steht.
- Verstellbare Betten haben viele bewegliche Teile, und das ist normal, dass es Geräusche beim Regulieren macht. Schrauben müssen zusammengezogen und Verbindungsstellen regelmäßig geschmiert werden, um verschiedene Geräusche von Bestandteilen zu vermeiden. Verwenden Sie ein Schmiermittel wie Nähmaschinen-Öl zum Einölen von Bestandteilen.

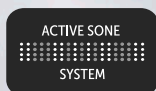
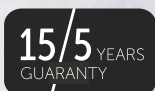
Information über Motoren

- Vor dem Verwenden des Bettes prüfen Sie, ob der Motor richtig angeschaltet ist.
- Der Motor sollte nur zu einer 230-Volt-Energieversorgung zugeschaltet werden, wie es auf dem am Motor angebrachten Etikett steht.
- Verstellbare Betten haben bewegliche elektrische Teile. Öffnungen und Kupplungssystem des Bettes weisen auf Klemmrisko auf. Das Spielen auf dem Bett oder Missbrauch des Bettes kann Schaden verursachen. Deshalb empfehlen wir, die Kinder von Fernbedienung fernzuhalten.
- Die Außenseite vom Motor kann mit milden Reinigungsmitteln mit pH-Werten 6-8 gereinigt werden.
- Zerlegen Sie die Motoren beim Bettgebrauch nicht.
- Das Bett muss vor der Zerlegung mit dem abgeschalteten Motor völlig gesenkt werden. Das ist eine Sicherheitsmaßnahme, um verschiedene Verletzungen und Unfälle zu vermeiden.
- Der Motor und die Energieversorgung müssen immer ausgeschaltet werden, wenn Sie die Wartungsarbeiten vom Bett durchführen.

Schlafen Sie gut im Bett von North Beds

Alle unsere Betten kommen mit der 15-jährigen Gewährleistung für gebrochene Bettrahmen und Sprungfedern, sowie 5-jährige Zufriedenheitsgarantie. Die North Beds-Serie wird auch in Übereinstimmung mit dem Oeko-tex® Standard 100 und Certipur bescheinigt, der versichert, dass unsere Produkte keine Form von allergieauslösenden oder gesundheitsgefährdenden Stoffen enthalten.

Unsere Kundenzufriedenheitsgarantie gibt Ihnen 90 Tage Gewährleistung, d.h. Sie können Ihre Matratze austauschen, falls Sie eine falsche Härte ausgewählt haben. Diese Garantie gilt für Modelle, die einen verschiedenen Härtegrad haben.



Kontinentalbett

5859/6301 6729/6814

Wegen der Sicherheit sollten beim Bettmontieren mindestens zwei Erwachsene dabei arbeiten. Folgen Sie diese Hinweise. Verwenden Sie kein Messer oder andere scharfe Gegenstände beim Auspacken, denn sie können die Ware vom Innen beschädigen. Nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Matratze bis zu 72 Stunden Zeit nach dem Entrollen braucht, um völlig flach zu werden.



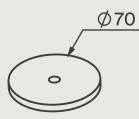
x4



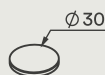
x4



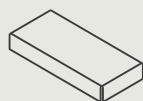
x2



x4



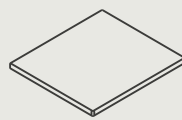
x4



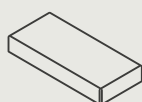
A x 2



B x 1



C x 1



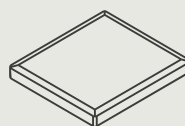
A x 2



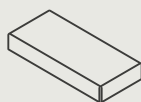
B x 1



C x 1



D x 1



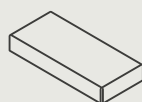
A x 2



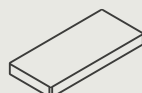
B x 1



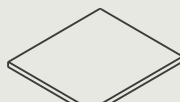
D x 1



A x 2



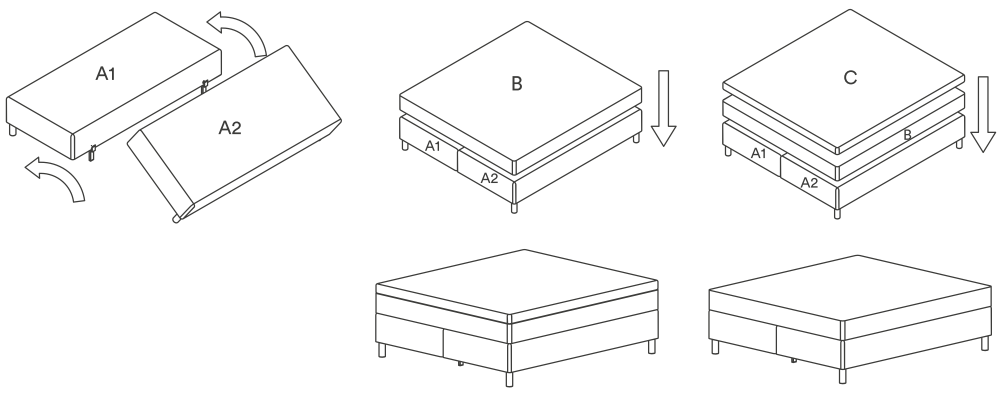
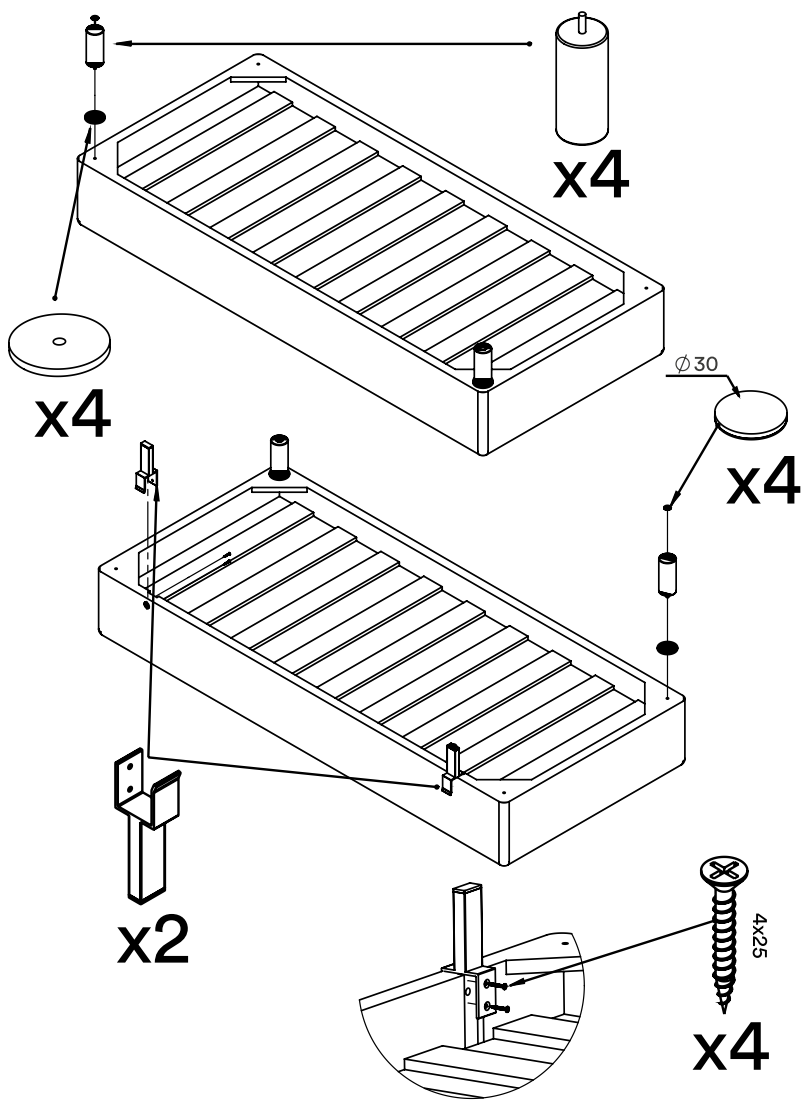
B x 2



C x 1



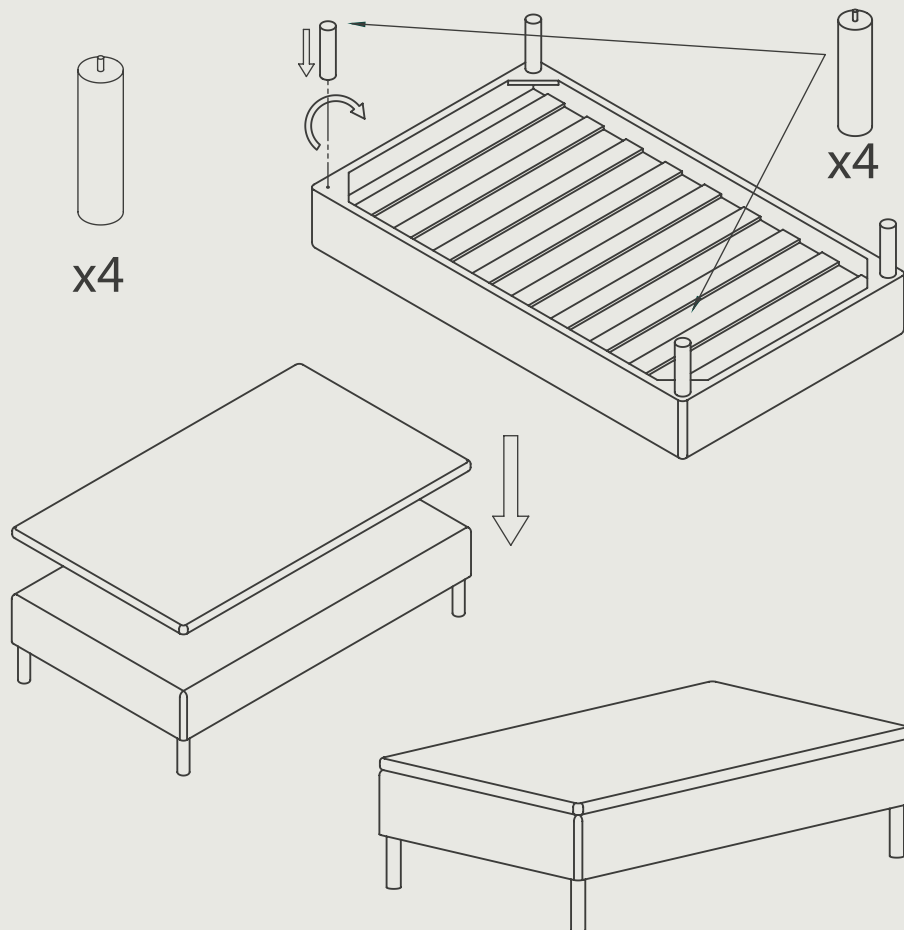
D x 1



Nordic Bett

Montage

Wegen der Sicherheit sollten beim Bettmontieren mindestens zwei Erwachsene dabei arbeiten. Folgen Sie diese Hinweise. Verwenden Sie kein Messer oder andere scharfe Gegenstände beim Auspacken, denn sie können die Ware vom Innen beschädigen. Nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Matratze bis zu 72 Stunden Zeit nach dem Entrollen braucht, um völlig flach zu werden.





DE

DEUTSCH

Verstellbares Bett

Montage

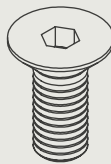
Wegen der Sicherheit sollten beim Bettmontieren mindestens zwei Erwachsene dabei arbeiten. Folgen Sie diese Hinweise. Verwenden Sie kein Messer oder andere scharfe Gegenstände beim Auspacken, denn sie können die Ware vom Innen beschädigen. Nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Matratze bis zu 72 Stunden Zeit nach dem Entrollen braucht, um völlig flach zu werden.



x4



x4



x4

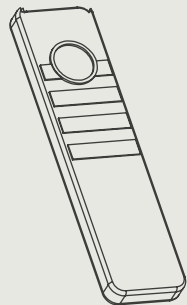
M8x16



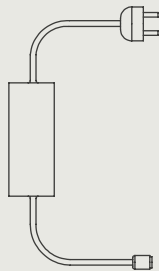
x2



x4



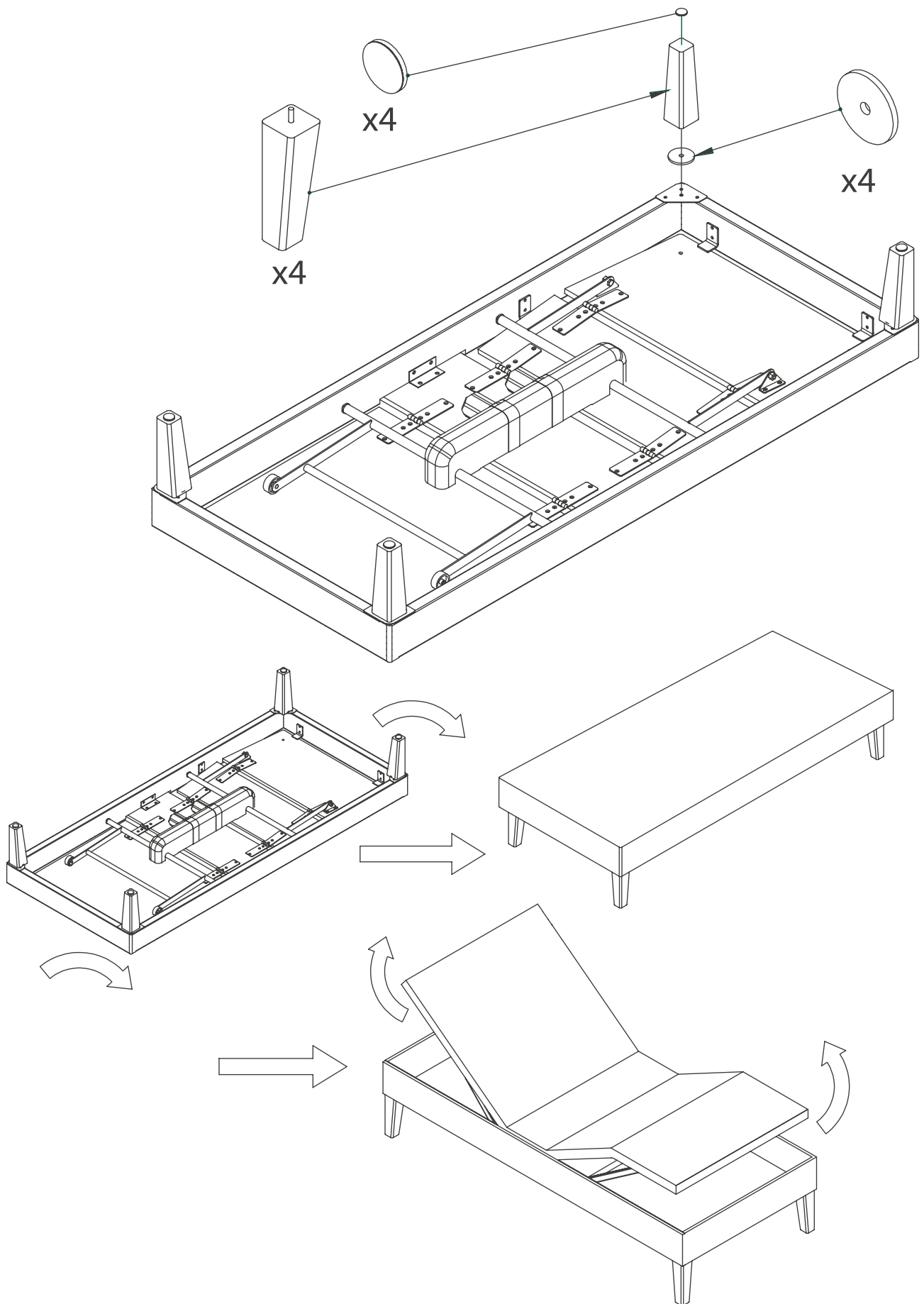
x1



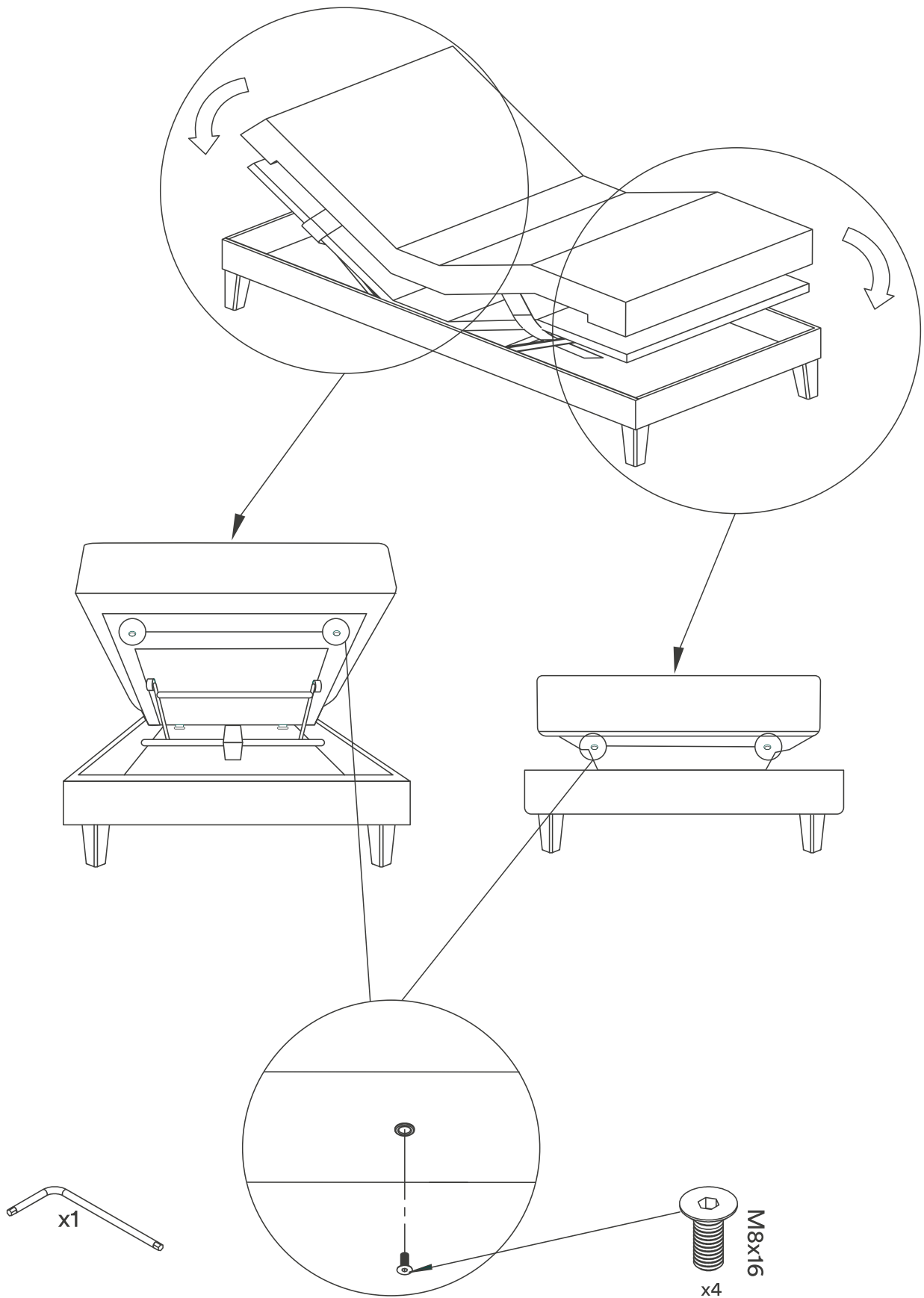
x1

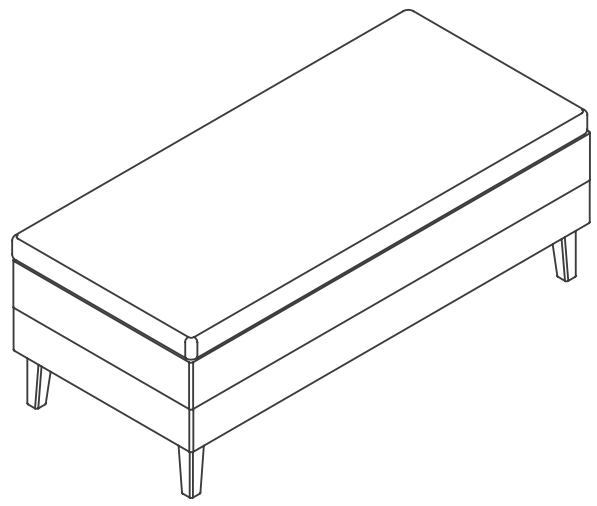
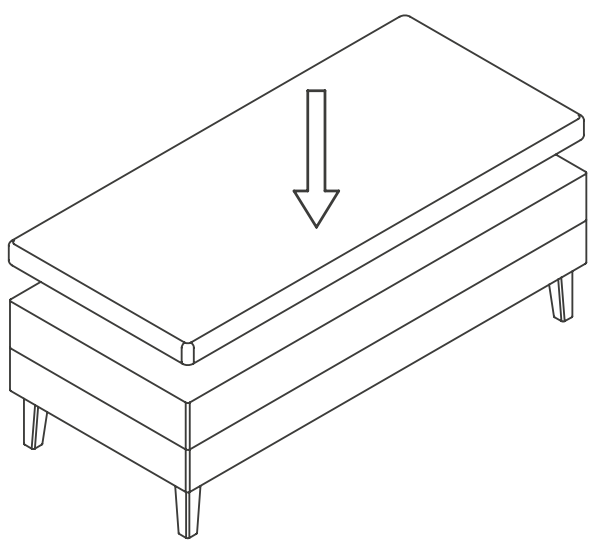
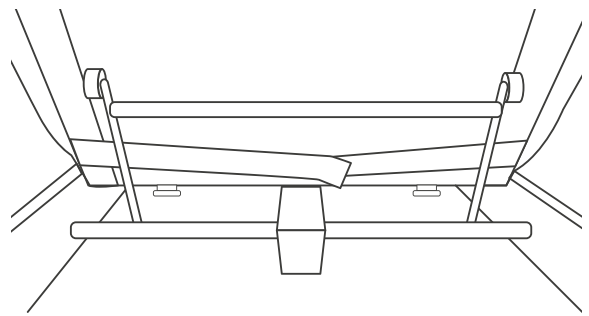
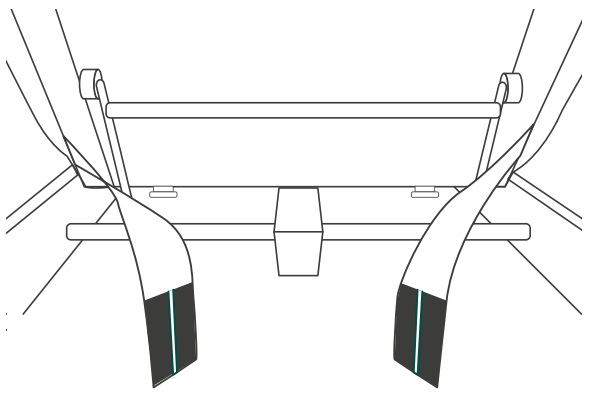
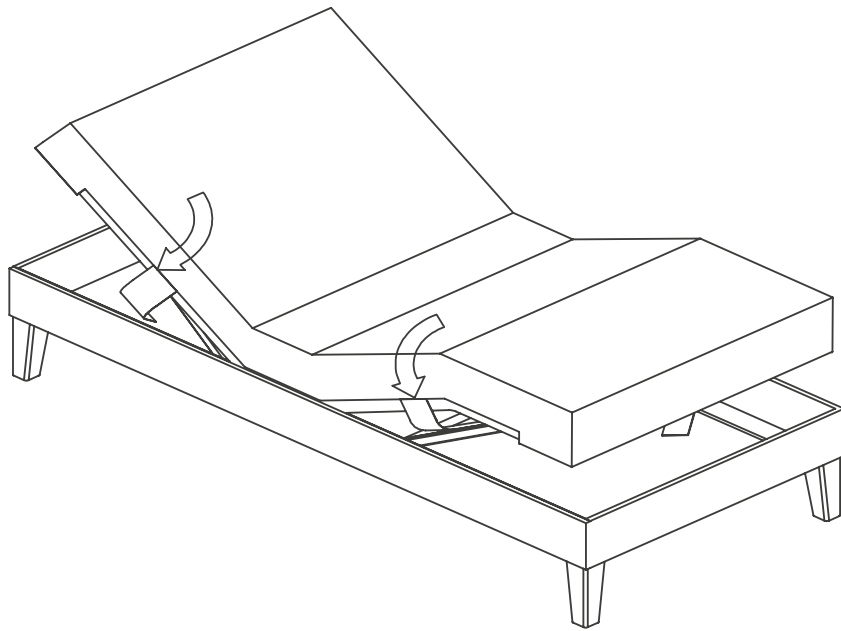


x1



Dauernd verstellbares

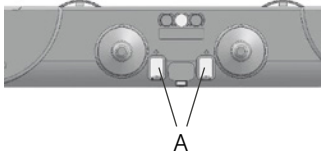




Verstellbares Bett

Inbetriebnahme

A. Verbinden Sie den Stecker mit dem Motor und stecken Sie in eine Steckdose ein.



Fernbedienung

Die Fernbedienung hat folgende Funktionen:

1. Einschalten vom unteren Bettlicht
2. Ausschalten vom unteren Bettlicht
3. Heben des Kopfes von Bett
4. Niederlassen des Kopfendes von Bett
5. Heben des Fußendes von Bett
6. Niederlassen des Fußendes von Bett
7. Heben des Kopf- und Fußendes
8. Niederlassen des Kopf- und Fußendes



Fehlerbehebung

Wenn das Bett nicht mehr in Gang kommt, überprüfen Sie Folgendes:

1. Ist es mit einer Energieversorgung verknüpft? Überprüfen Sie sowohl den Motor als auch den Stecker.
2. Trennen Sie das Bett von der Stromversorgung und warten Sie 20 Minuten lang.

Gebrauch

Der Bettmotor wird für ständige Verwendung nicht gemeint. Der Motor sollte nicht mehr als 2 Minuten innerhalb von 15-minütigen Periode eingeschaltet werden. Das Maximalgewicht für das Bett ist bis zu 150 kg. Keinesfalls darf man auf dem Fußteil des Bettes sitzen, wenn es gehoben ist. Das wird die Garantie erlöschen.

Anschließen der Fernbedienung

1. Nachdem Sie den Stecker mit dem Motor verbunden haben, wird das Motorlicht ungefähr 3 Minuten leuchten. In der Zeit drücken Sie Taste 2 und 3 gleichzeitig.
2. Halten Sie die Fernbedienung in der Nähe vom Motor auf dem Bett, zu dem Sie sie in Verbindung stellen wollen, und drücken Sie die Taste „Heben“ oder „Niederlassen“, bis das Bett verstellt.
3. Die Fernbedienung soll nach 3 Minuten mit dem Bett angeschlossen werden.

Notabsenkung

Wenn der Strom erlischt, kann das Bett mittels der Fernbedienung gesenkt werden. Nehmen Sie den Hexenschlüssel vom Motor, legen Sie ihn in die Lücke mit dem Pfeil und drehen Sie in die Pfeilrichtung.

Gewährleistung

Rahmen der Gewährleistung

- Holzrahmen mit Stoffbeschädigungen oder Produktionsfehler haben 25 Jahre Gewährleistung.
- Gebrochene Sprungfedern, die als Material- oder Produktionsfehler angesehen werden können, haben 25-jährige Gewährleistung.
- Regulierbare Bettmotoren haben 5-jährige Gewährleistung.

Was erlischt die Gewährleistung

- Wenn Sie die Gebrauchs- und Wartungsanleitungen nicht folgen.
- Wenn Sie das Bett missbräuchlich verwenden. Das schließt falsche oder schlechte Wartung des Produktes und das Verlassen des Bettes im ungewöhnlich schmutzigen oder unhygienischen Raum ein.
- Wenn Sie das Bett ohne Erlaubnis von North Beds ändern oder reparieren.
- Diese Garantie gewährt dem Garantienhalter keine zusätzlichen Rechte auf den Kauf außer den Fristen und Bedingungen dieser Garantie. Diese Garantie beschränkt die Rechte des Käufers in Übereinstimmung mit anwendbaren, lokalen Verbraucherschutzgesetzen nicht.

Gewährleistungsbedingungen

- Legen Sie diese Gewährleistung im Geschäft vor, wo Sie das Bett gekauft haben.
- Sie müssen im Stande sein, den Kauf zu beweisen, erst dann gilt die Gewährleistung. Diese Gewährleistung zusammen mit einer Quittung kann als Beweis des Kaufs dienen.
- Die Gewährleistung gilt nur für Reparatur oder Tausch des Bettes.
- Falls das Bett oder ihre Teile während der Gewährleistungszeit repariert werden, wird die Gewährleistungsfrist nicht verlängert.
- Wir entwickeln unsere Auswahl ständig und Produktspezifikation kann im Lauf der Zeit verändern. Deshalb kann es passieren, dass ein Produkt als dasselbe Bett angekündigt werden kann, aber genau das gleiche Bett nicht verfügbar ist. In solchem Fall wird das angekündigte Produkt durch einen ähnlichen ersetzt. Dasselbe gilt auch für Ersatzteile für Bettreparatur.
- Geben Sie Ihr Bett nicht zurück, bis Sie mit dem Kaufhaus Kontakt aufnehmen.
- Der Kunde muss Transportkosten des Bettes zum Kaufplatz bezahlen. Das Kaufhaus kann Schadenersatz für Kosten von falschen Reklamationen verlangen.

Onderhoud

Laat het bed zich aanpassen aan uw lichaam.

Onze bedden zijn gemaakt van ondersteunende materialen om een goede slaapkwaliteit te garanderen. Na een tijdje merkt u hoe het bed zich aanpast aan uw lichaamsvorm en hoe goed u erin slaapt. Bij gewoon gebruik is het volkomen normaal. Een dergelijke aanpassing aan u en uw lichaam heeft geen invloed op de functionaliteit of sterkte van het bed.

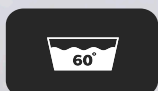
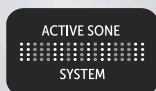
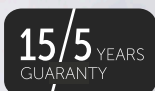
- Draai uw bed (box en matras) één of twee keer per jaar 180 graden om het oorspronkelijke comfort van het bed te behouden. Elke tweede keer komt de markering naar het einde van het bed. Houd er rekening mee dat de matras ook wordt omgedraaid.
- Om mogelijk geluid te voorkomen, moeten de poten van het bed twee maanden na de montage en dan eenmaal per jaar worden aangedraaid. Op de harde vloer moeten de poten worden voorzien van vilt.
- Verstelbare bedden hebben veel bewegende delen, dus het is volkomen normaal dat het bed bij het verstellen geluid maakt. De constructie bouten moeten worden aangedraaid en de verbindingen moeten regelmatig worden gesmeerd om storend geluid te voorkomen. Voor het smeren kan naaimachineolie worden gebruikt.

Over motoren

- Controleer voordat u het bed gebruikt of de motor correct is aangesloten.
- Het bed mag alleen worden aangesloten op een 230V-stopcontact zoals aangegeven op de motor.
- Een verstelbaar bed heeft elektrisch aangedreven bewegende delen. In openingen en scharnierpunten ontstaat er een klemgevaar. Spelende kinderen en ongewoon gebruik kunnen het bed beschadigen, daarom wordt aanbevolen de afstandsbediening buiten het bereik van kinderen te houden.
- De motor kan extern worden schoongemaakt met milde reinigingsmiddelen met een pHwaarde tussen 6-8.
- Demonteer de motoren niet tijdens het gebruik van het bed.
- Het bed moet volledig worden neergelaten en de motor moet worden uitgeschakeld voordat de demontage plaatsvindt. Dit is een voorzorgsmaatregel om klemlletsels en andere ongelukken te voorkomen
- De motor moet worden uitgeschakeld en de stroomtoevoer moet worden onderbroken tijdens het onderhoud van het bed.

Slaap lekker in een bed van North Beds

Slaap lekker in een bed van North Beds met 15 jaar garantie op frame- en veerbreuk, 5 jaar garantie op fabricagefouten. De North Beds-collectie is gecertificeerd door Oeko-Tex® Standard 100 en Certipur als garantie dat de producten geen allergenen of schadelijke chemicaliën bevatten.



Continentaal bed

5859/6301 6729/6814

Voor een veilige montage van het bed zijn ten minste twee volwassenen nodig. Volg de instructies zorgvuldig. Gebruik bij het openen van de buitenverpakking geen mes of andere scherpe voorwerpen die de inhoud kunnen beschadigen.



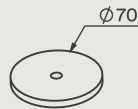
x4



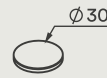
x4



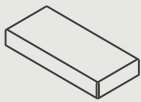
x2



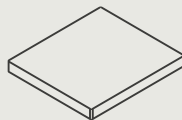
x4



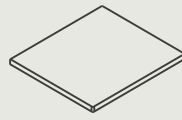
x4



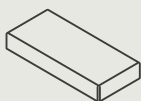
A x 2



B x 1



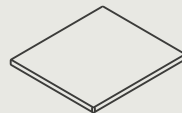
C x 1



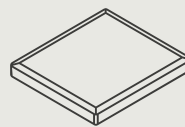
A x 2



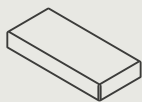
B x 1



C x 1



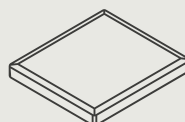
D x 1



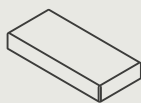
A x 2



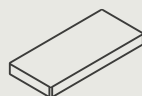
B x 1



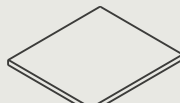
D x 1



A x 2



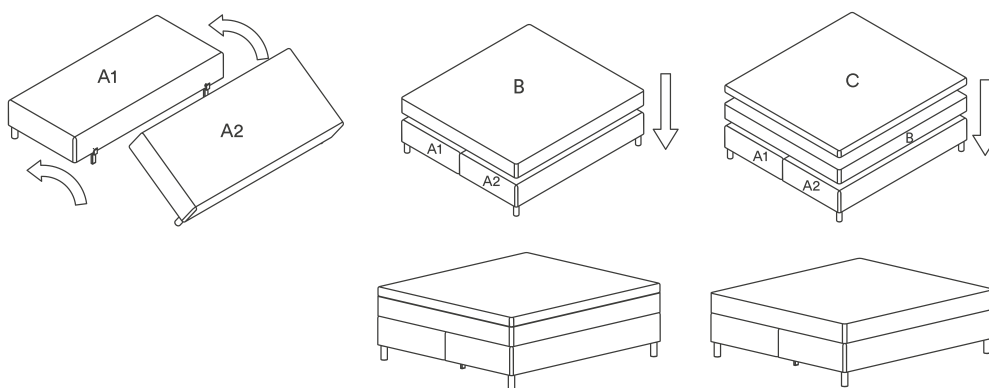
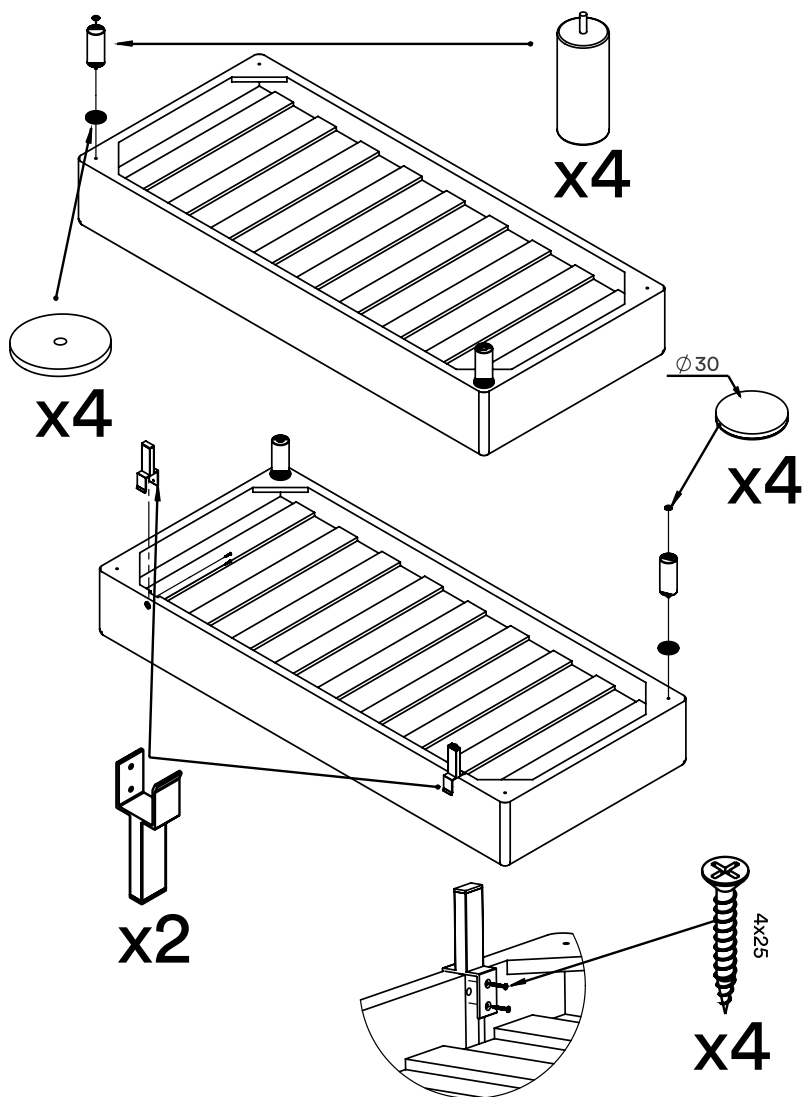
B x 2



C x 1



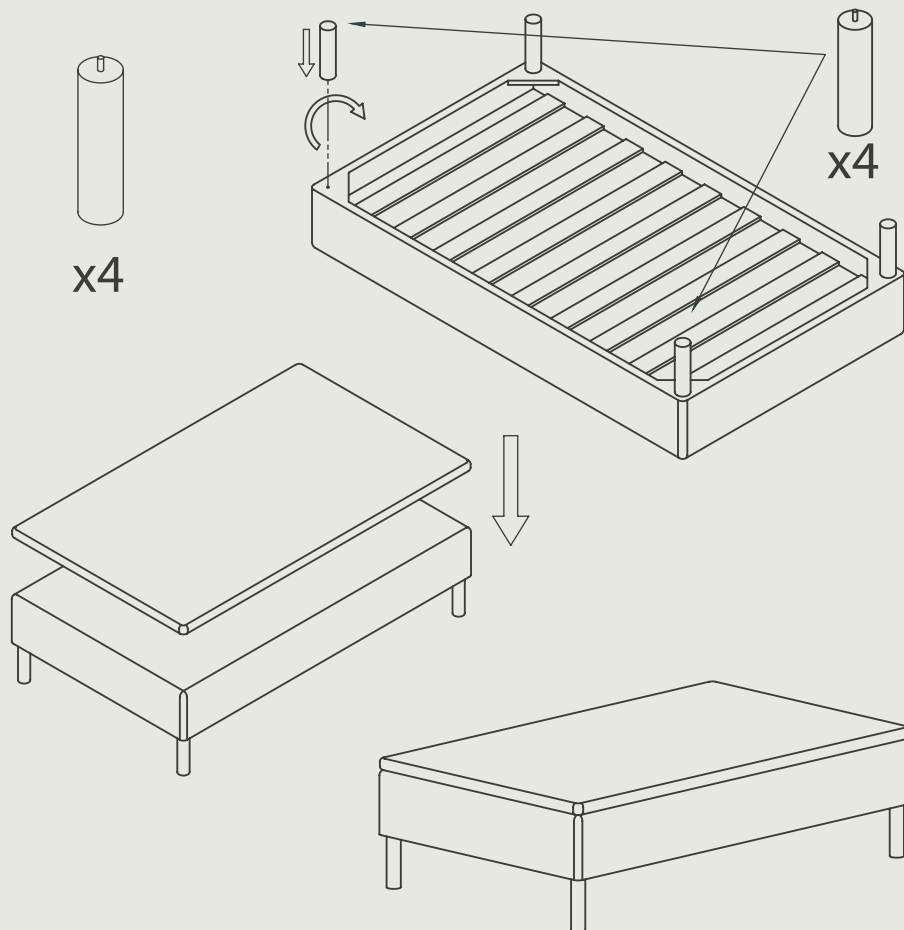
D x 1



Bed en frame

Montage

Voor een veilige montage van het bed zijn ten minste twee volwassenen nodig. Volg de instructies zorgvuldig op. Gebruik bij het openen van de buitenste verpakking geen mes of andere scherpe voorwerpen die de inhoud kunnen beschadigen.





NORTH
BEDS

NL

NEDERLANDS

Verstelbaar bed

Montage

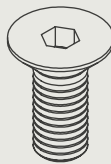
Voor een correcte montage van het bed zijn ten minste twee volwassenen nodig. Volg de instructies zorgvuldig. Gebruik bij het openen van de buitenverpakking geen mes of andere scherpe voorwerpen die de inhoud kunnen beschadigen.



x4



x4



x4

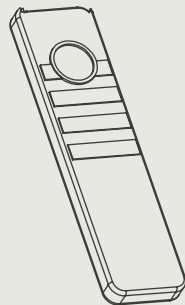
M8x16



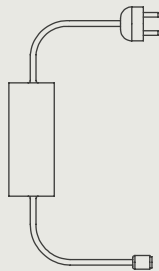
x2



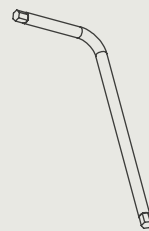
x4



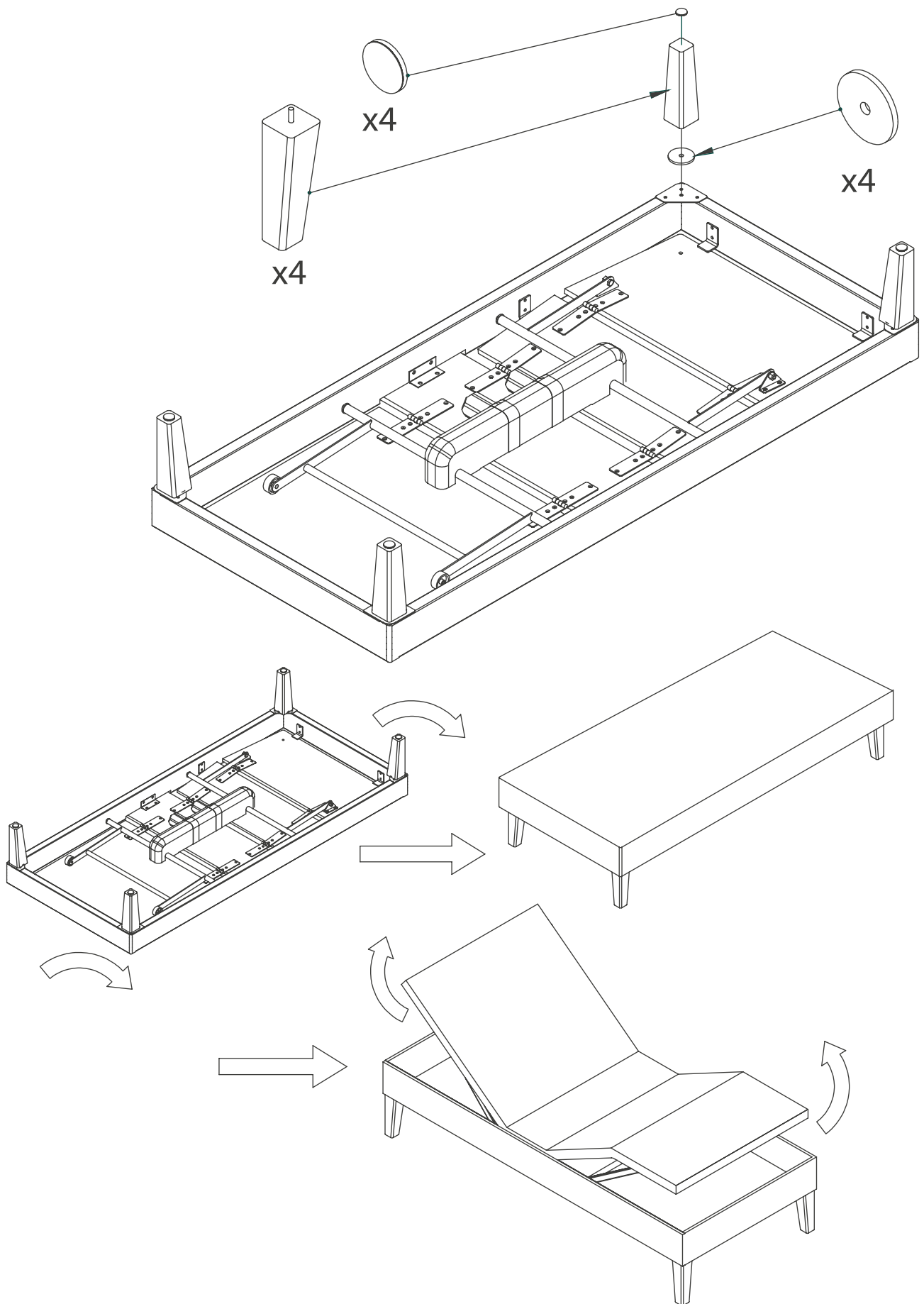
x1



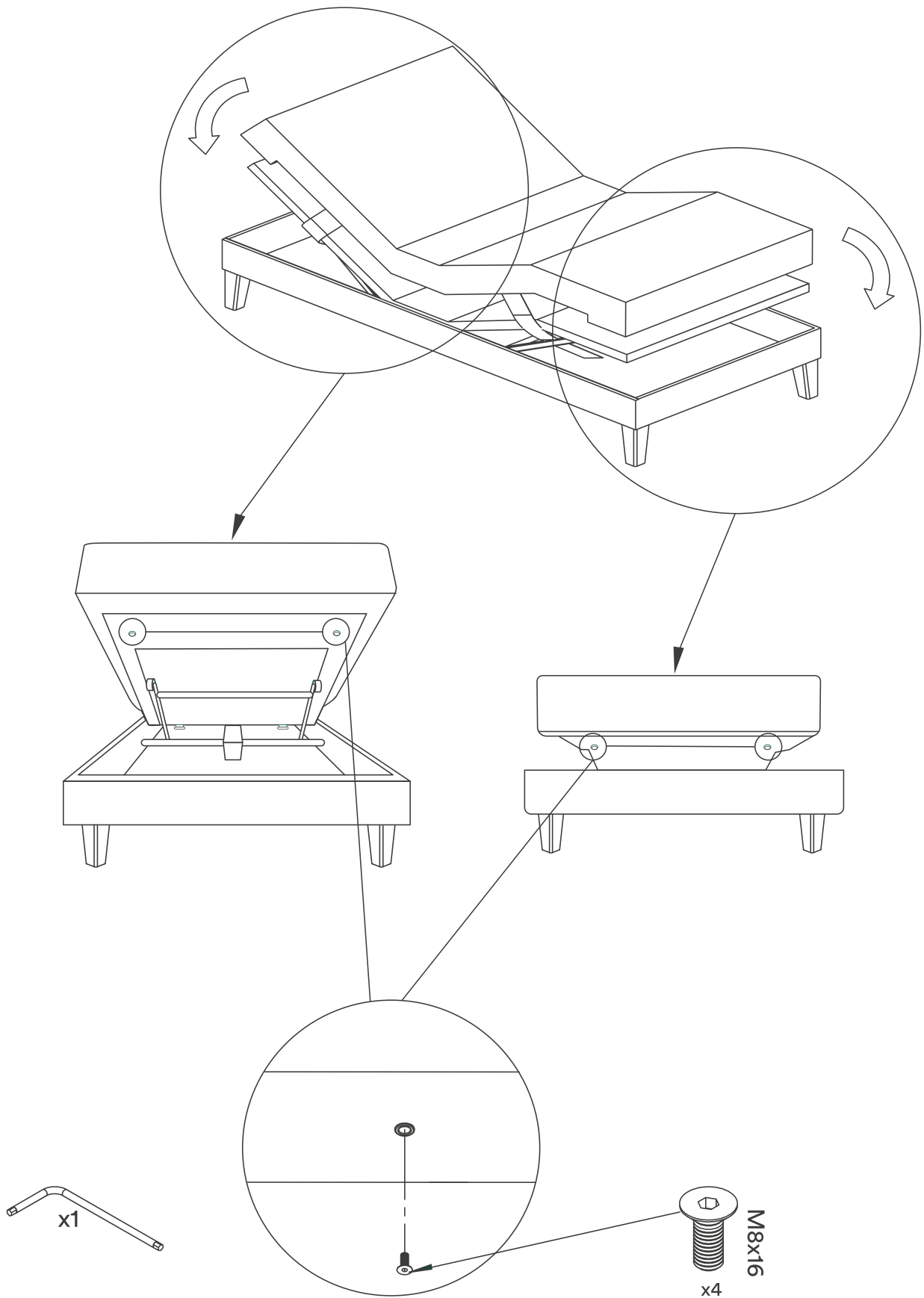
x1

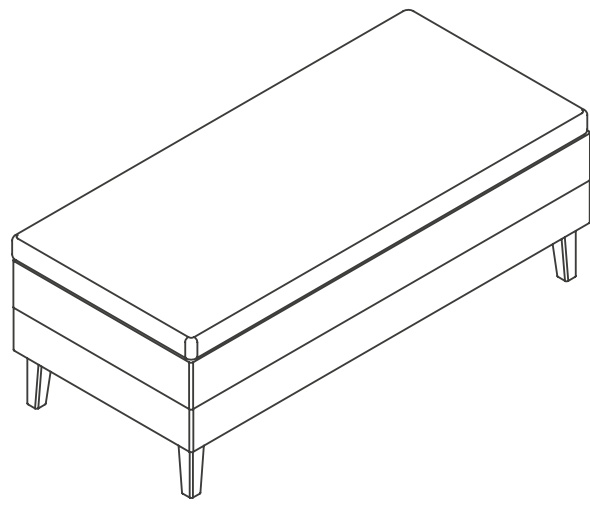
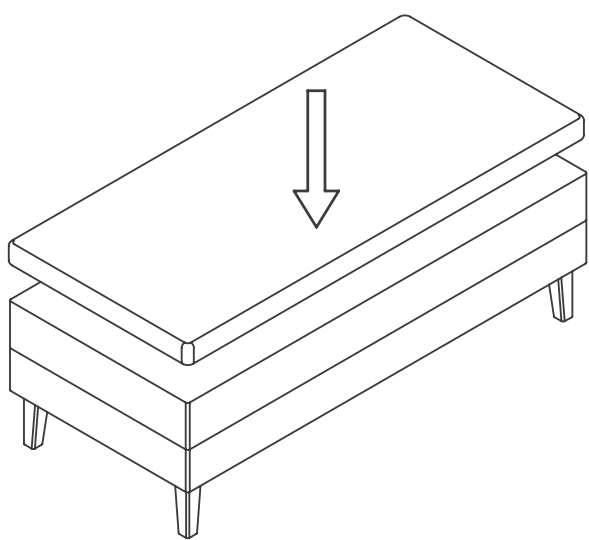
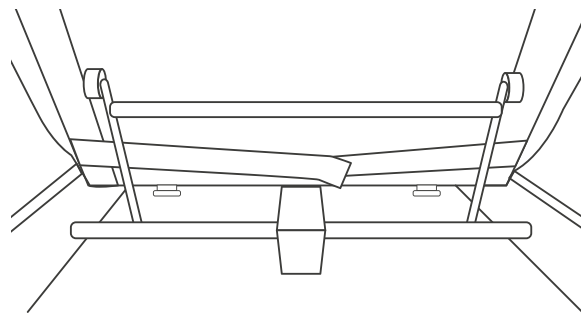
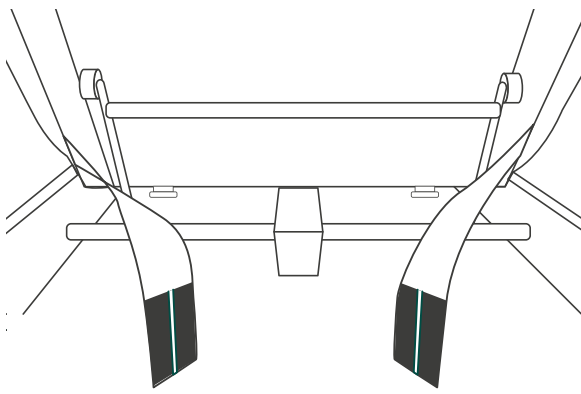
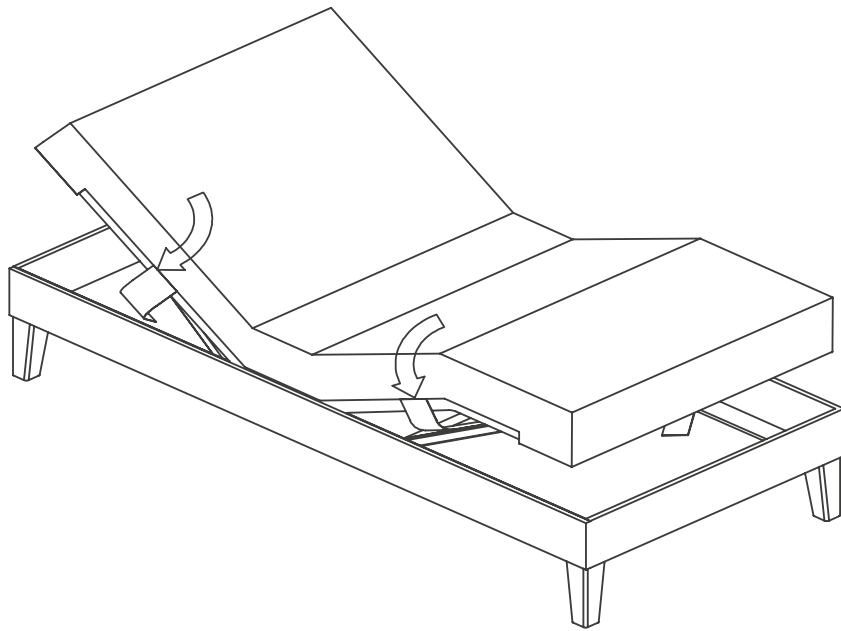


x1



Verstelbaar bed – vervolg

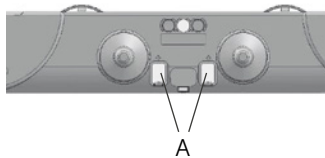




Verstelbaar bed

Begin

A. Plaats 9V-batterijen in de motor.



Afstandsbediening

De afstandsbediening heeft de volgende functies:

1. Zet het licht onder het bed aan / aan
2. Schakel de verlichting uit
3. Til de hoofddeel van het bed op
4. Breng het hoofddeel van het bed omlaag
5. Til de voetdeel van het bed op
6. Laat het voetdeel van het bed zakken
7. Til hoofddeel en voetdeel van bed tegelijk op
8. Laat het hoofddeel en het voetdeel van het bed tegelijk neer



Probleem oplossen

Als het bed niet meer werkt, controleer dan het volgende:

1. Is het verbonden met een voeding? Controleer beide de motor en de stekker.
2. Koppel zo nodig de stroom los en wacht 20 minuten.

Gebruik

De bedmotor is niet gemaakt voor continu gebruik. De motor mag binnen een periode van 15 minuten niet langer dan 2 minuten lopen. Het bed is ontworpen om maximaal 150 kg te ondersteunen. Het is belangrijk om af te zien van het zitten aan de voet van het bed wanneer het bed wordt verhoogd. Dergelijk gebruik maakt de garantie ongeldig.

Sluit de afstandsbediening aan

1. Nadat de stekker op de motor is aangesloten, moet het motorlampje onder het bed ongeveer 3 minuten knipperen. Houd gedurende die tijd de knoppen 3 en 4 ingedrukt.
2. Houd de afstandsbediening in de buurt van de motor onder het bed waarmee u verbinding wilt maken en druk op een van de knoppen "omhoog" of "omlaag" totdat het bed begint te bewegen.
3. Afstandsbediening moet binnen 3 minuten op het bed worden aangesloten.

Nooddaling

Als de stroom uitvalt, kan het bed met de inbussleutel aan de motorzijde worden neergelaten. Neem de inbussleutel uit de motor en plaats deze in het inbusgat met de pijl en draai deze in de aangegeven richting.

Garantie

Garantie is van toepassing

- Op defecten als gevolg van materiaal- of fabricage fouten aan houten frames wordt een garantie van 25 jaar toegepast.
- Op kleine schade als gevolg van materiaal- of fabricagefouten wordt een garantie van 5 jaar toegepast.
- Op motoren van verstelbare bedden geldt 3 jaar garantie.

Garantie is niet van toepassing

- Als onze gebruiks- en onderhoudsinstructies niet worden opgevolgd.
- Als het product niet correct wordt gebruikt, met inbegrip van onjuiste of slechte productonderhoud en als het product ongewoon vuil en onhygiënisch is.
- Als het product is vervangen of gerepareerd zonder de instemming van North Beds.
- Deze garantie geeft de houder geen recht op aanvullende rechten van de winkelier of wederverkoper, inclusief garantievoorwaarden en eisen. Deze garantie beperkt echter niet het recht om te kopen volgens de toepasselijke lokale wetgeving inzake consumentenrechten.

Garantie bepalingen

- Leg de garantie voor op de plaats van aankoop.
- De garantie is van toepassing met d.m.v. uw aankoop bewijs. Deze garantie, samen met de geldige aankoopbon, is een aankoopbewijs.
- De garantie is alleen van toepassing voor reparatie of op vervanging van het product.
- Als het product of delen van het product door derden zijn gerepareerd tijdens de garantieperiode, wordt de vervalt de garantie.
- Het assortiment wordt voortdurend verfijnd en productspecificaties kunnen in de loop van de tijd veranderen, dus het bed zoals u heeft aangekocht is mogelijk niet meer beschikbaar. In dit geval wordt het product vervangen door een gelijkwaardig product. Hetzelfde geldt voor onderdelen voor reparaties.
- Breng uw bedden niet terug zonder voorafgaande afspraak bij uw wederverkoper.
- In het geval van retour betaalt de koper verzendkosten. De wederverkoper kan mogelijk een vergoeding vragen voor kosten die zijn gemaakt als gevolg van een onterechte klacht.

Manutenzione

Lascia che il letto si adatti alla forma del tuo corpo

Tutti i nostri letti sono fatti utilizzando i materiali morbidi che conferiscono il livello buono di comfort per dormire. Dopo un certo periodo di utilizzo, avrete possibilità di notare come il letto si adatta alla forma del vostro corpo e la maniera secondo cui dormite. Tale possibilità può essere prevista utilizzando il letto in maniera regolare. Né la funzionalità né la rigidità del letto sono condizionati utilizzando la regolazione del letto per Voi o il Vostro corpo.

- Ruotate il Vostro letto (cornice del letto e materasso) 180 gradi una o due volte all'anno per mantenere il livello originale di comfort del letto. Con la rotazione del letto in questo senso l'etichetta ogni volta rimarrà sul rovescio del letto. Preghiamo di ricordarvi che anche il topper del materasso per il letto continentale è reversibile.
- Le gambe della cornice del letto devono essere serrate circa due mesi dopo l'assemblaggio del letto e una volta all'anno, quando fanno il rumore, perché non viene eseguita la manutenzione. I cuscinetti di feltro devono essere messi sotto le gambe se il letto è situato sul pavimento di legno massiccio.
- I letti regolabili hanno diverse parti che si muovono e pertanto è normale che il letto fa rumore quando è aggiustato. Le viti devono essere serrate e le giunzioni lubrificate regolarmente per minimizzare il rumore creato dai componenti. Per lubrificare le giunzioni, utilizzate il lubrificante, così come l'olio per le macchine da cucire.

Informazioni sui motori

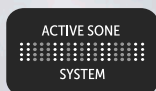
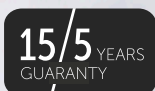
- Prima di utilizzare il letto controllate se il motore è connesso correttamente.
- Il motore deve essere attaccato all'alimentazione elettrica di 230-volt come indicato sull'etichetta presente sul motore.
- I letti regolabili hanno le parti attaccate all'alimentazione che si muovono. Le aperture del letto e sistemi di accoppiamento creano il rischio di schiacciamento o pigiatura. Gioco sulla superficie del letto o utilizzo scorretto del letto possono danneggiarlo. Per questo motivo, consigliamo di tenere il controllo remoto lontano dalla portata di bambini.
- L'esterno del motore può essere pulito con i detergenti leggeri con PH di 6-8.
- Non smontate i motori quando il letto è in utilizzo.
- Il letto deve essere completamente abbassato con il motore spento prima di smontaggio. Questa è una disposizione di sicurezza per impedire gli infortuni di schiacciamento o pigiatura e altri incidenti.
- I motori devono essere sempre spenti e l'alimentazione elettrica sconnessa quando viene svolta la manutenzione del letto.

Dormi bene in un letto di North Beds

Tutti i nostri letti escono con 15 anni di garanzia contro le spaccature delle cornici del letto e base a molle, così come anche la garanzia di soddisfazione di 5 anni.

La collezione di North Beds è anche certificata in conformità con Oeko-tex® Standard 100 e Certipur. Tali standard garantiscono che i nostri prodotti sono privi di sostanze chimiche dannose e allergiche.

La Garanzia di Soddisfazione dei Clienti di North Beds vi conferisce i 90 giorni per restituire il Vostro materasso e ricevere uno nuovo nel caso in cui avete scelto la rigidità non idonea del materasso. Tale garanzia copre i modelli che hanno le opzioni di rigidità.



Letto continentale

5859/6301 6729/6814

Per le ragioni di sicurezza, quando il letto è in assemblaggio, almeno due adulti devono eseguire tale operazione. Si prega di seguire rigidamente le indicazioni. Non usate i coltelli o altri strumenti taglienti per aprire l'imballaggio del letto, perché tali strumenti possono danneggiare il prodotto all'interno. Si prega di prendere in considerazione che ci potrebbero volere 72 ore dopo lo srotolamento del materasso per la distesa completa del materasso.



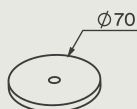
x4



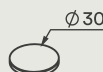
x4



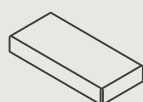
x2



x4



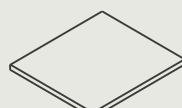
x4



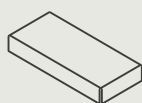
A x 2



B x 1



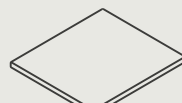
C x 1



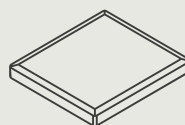
A x 2



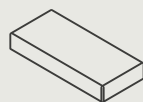
B x 1



C x 1



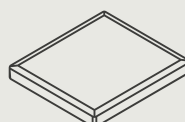
D x 1



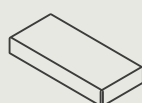
A x 2



B x 1



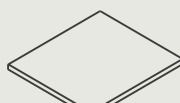
D x 1



A x 2



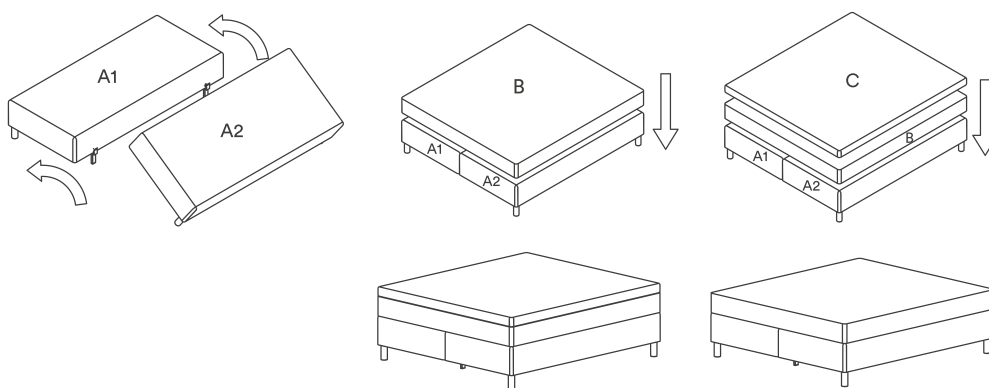
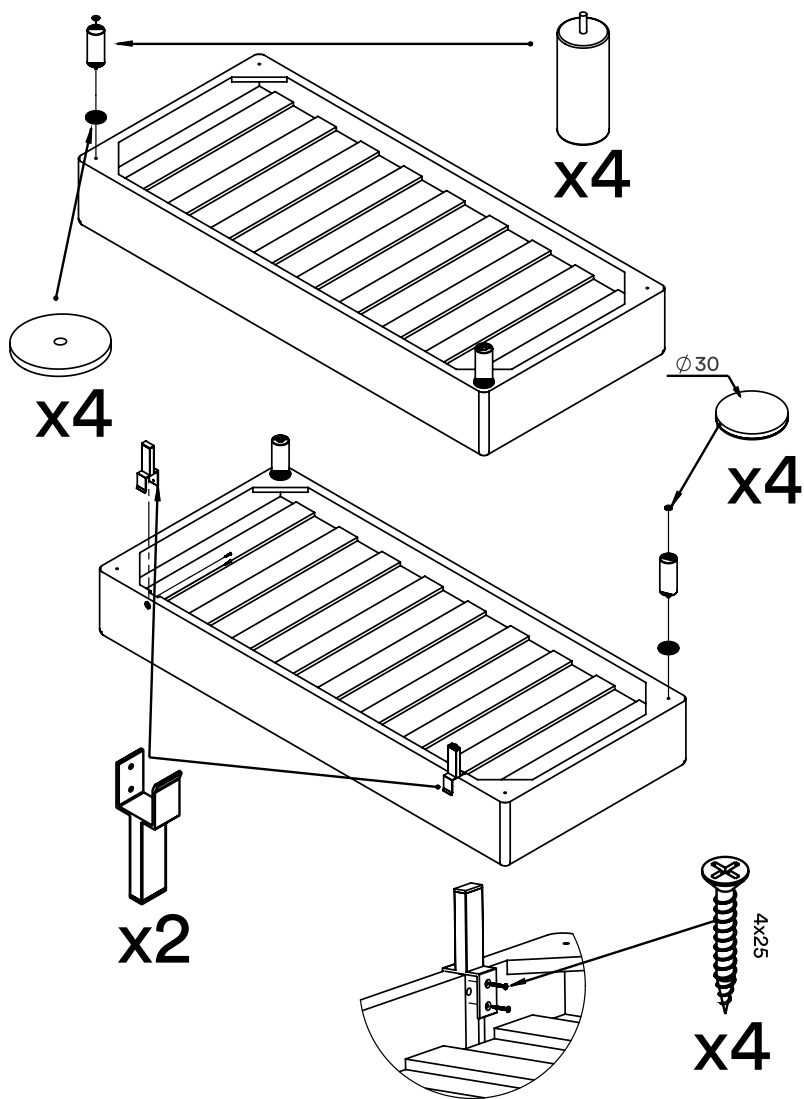
B x 2



C x 1



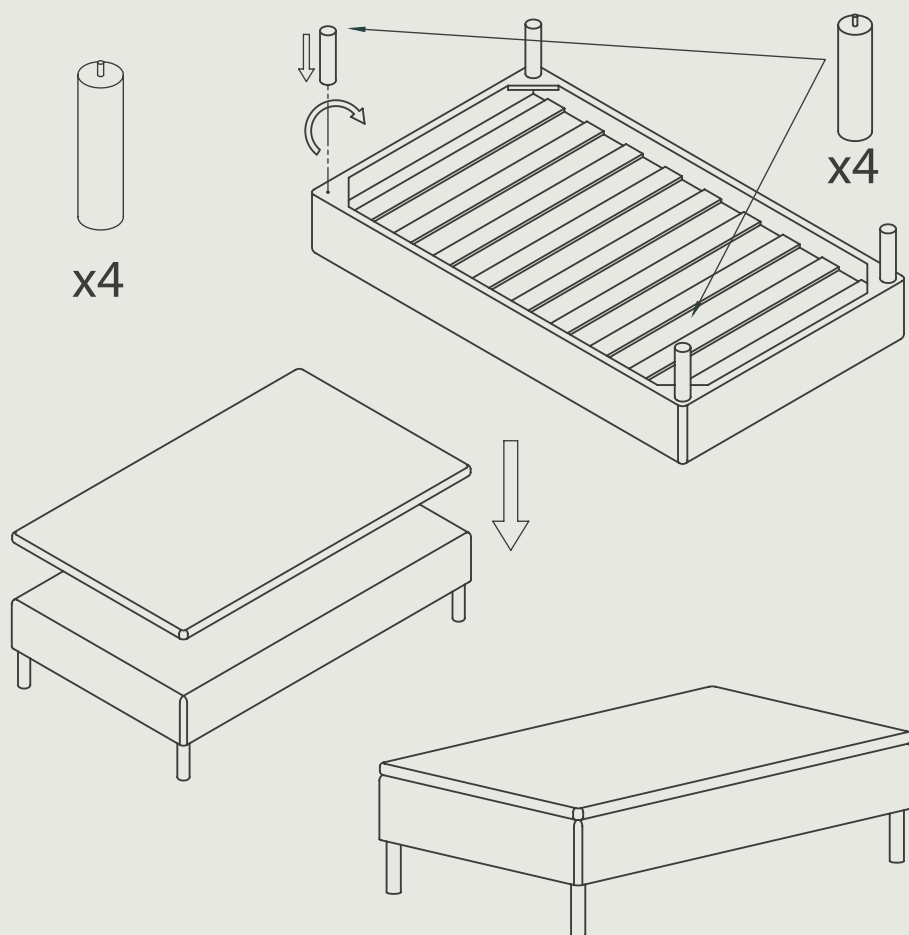
D x 1



Nordic bed

Assemblaggio

Per le ragioni di sicurezza, quando il letto è in assemblaggio, almeno due adulti devono eseguire tale operazione. Si prega di seguire rigidamente le indicazioni. Non usate i coltelli o altri strumenti taglienti per aprire l'imballaggio del letto, perché tali strumenti possono danneggiare il prodotto all'interno. Si prega di prendere in considerazione che ci potrebbero volere 72 ore dopo lo srotolamento del materasso per la distesa completa del materasso.





NORTH
BEDS

IT
ITALIANO

Letto regolabile

Assemblaggi

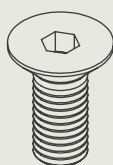
Per assemblare il letto in maniera adeguata, almeno due adulti devono eseguire tale operazione. Si prega di seguire rigidamente le indicazioni. Non usate i coltelli o altri strumenti taglienti per aprire l'imballaggio del letto, perché tali strumenti possono danneggiare il prodotto all'interno. Si prega di prendere in considerazione che ci potrebbero volere 72 ore dopo lo srotolamento del materasso per la distesa completa del materasso.



x4

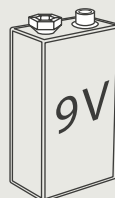


x4



M8x16

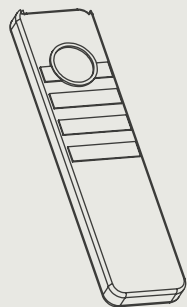
x4



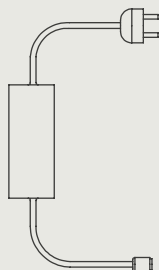
x2



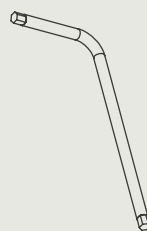
x4



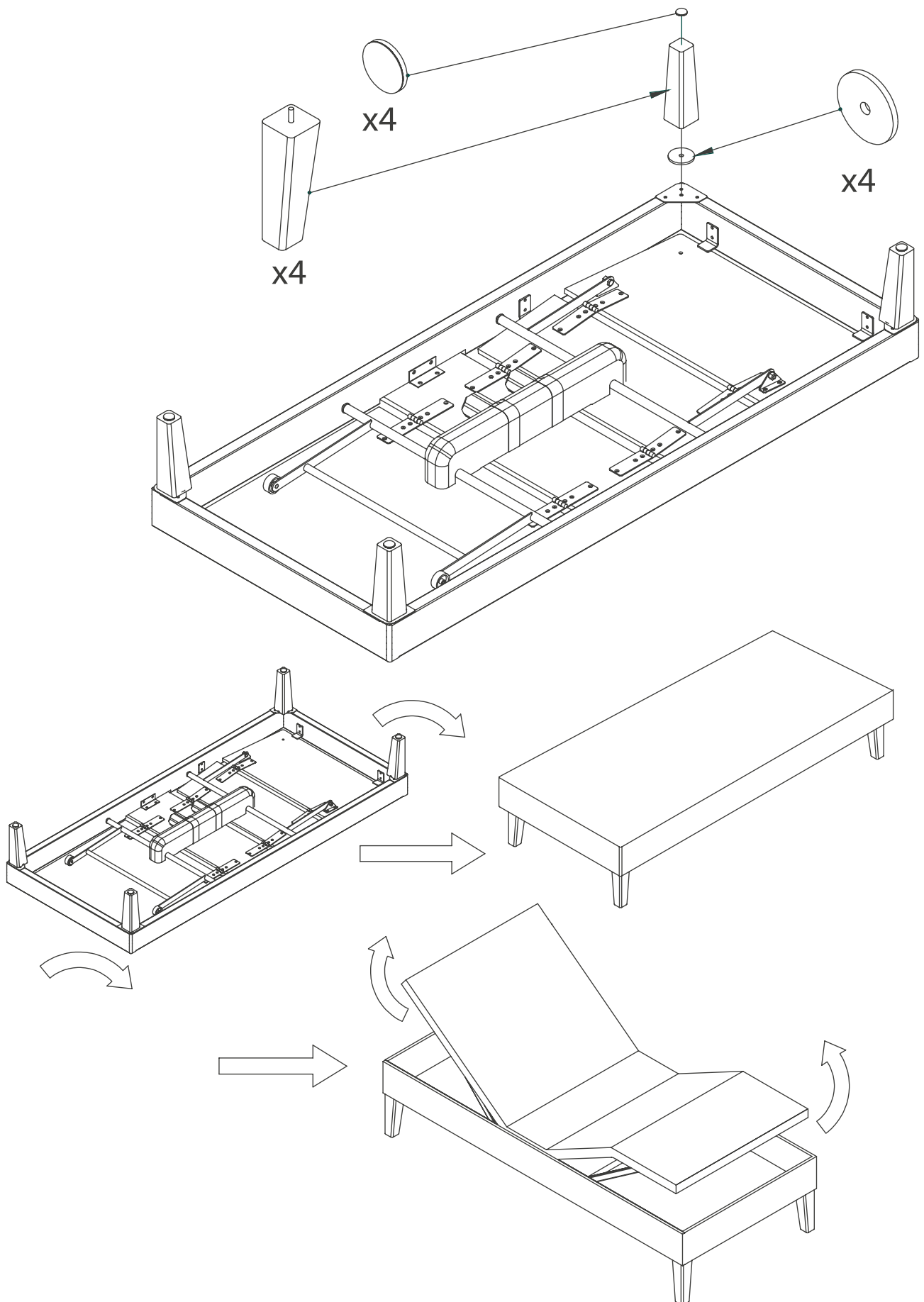
x1



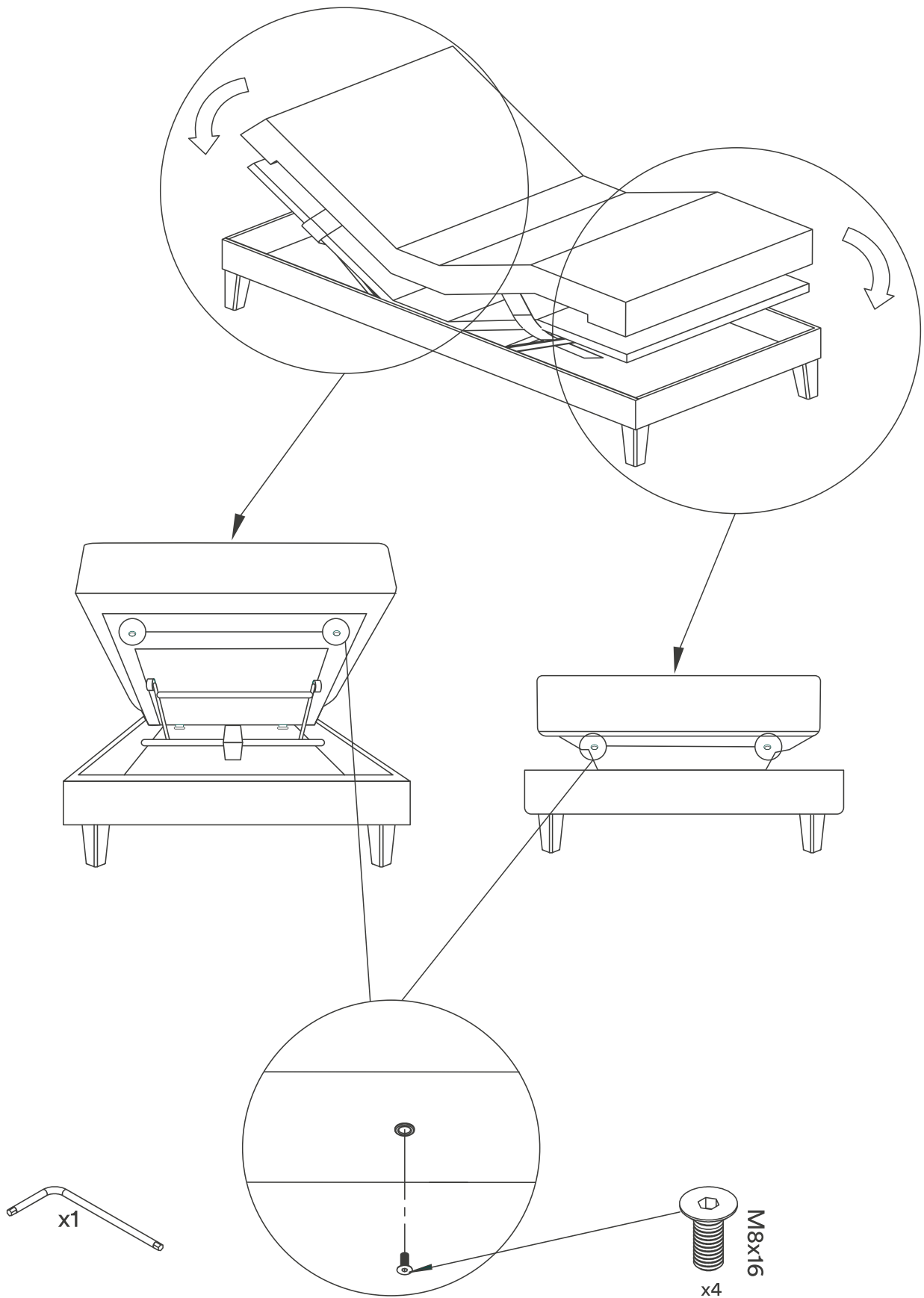
x1

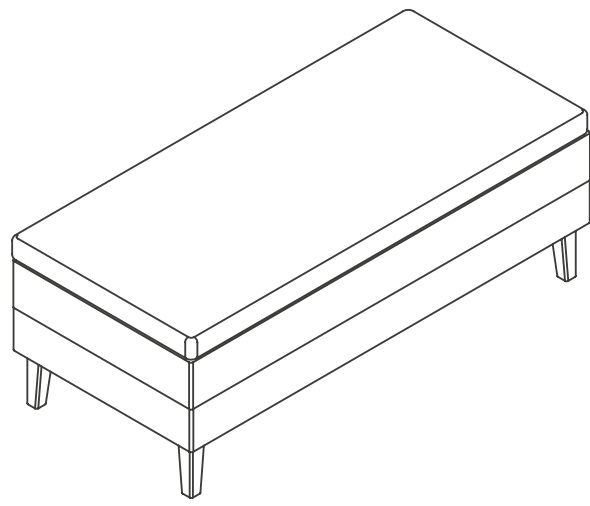
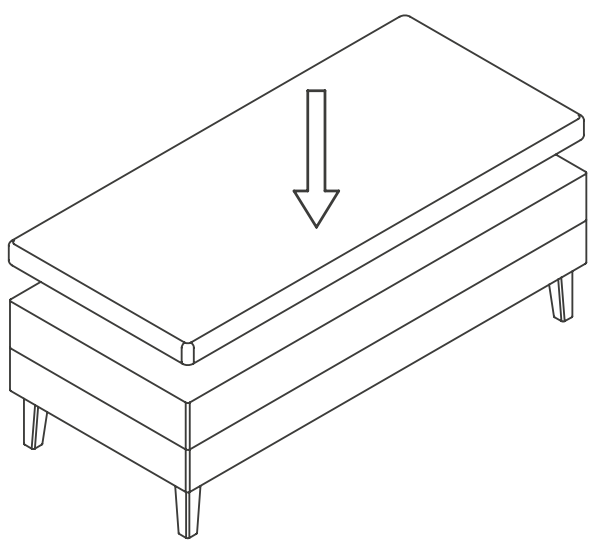
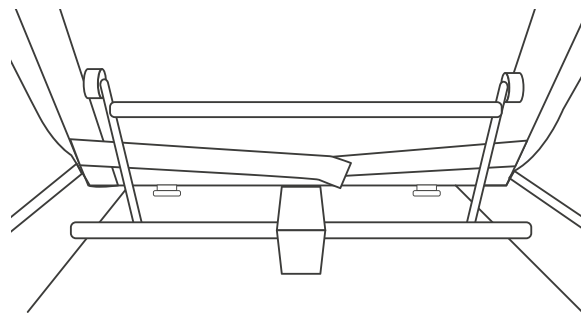
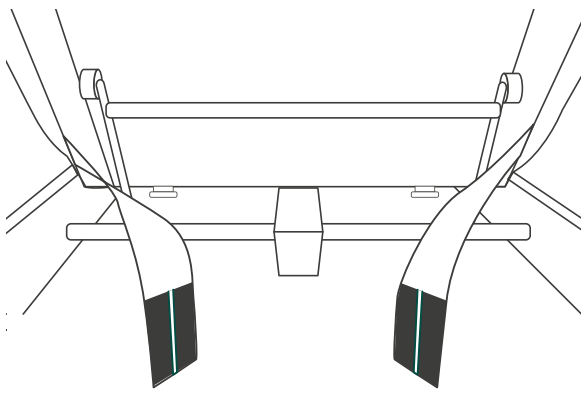
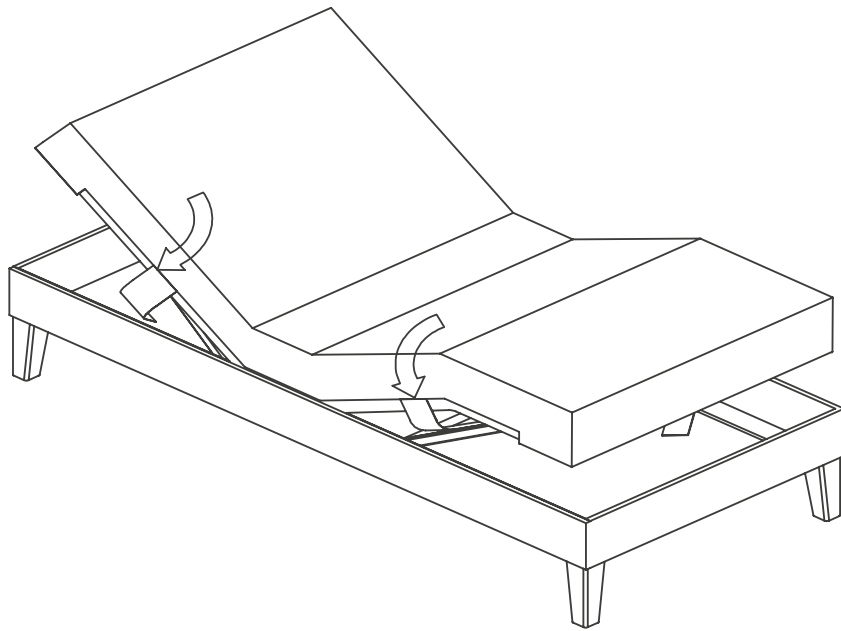


x1



Regolazione continua

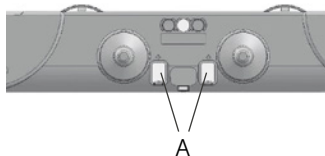




Letto regolabile

Avvio

A. Collegate la spina elettrica al motore e mettetela dentro la presa elettrica.



Controllo remoto

Il controllo remoto ha tali funzioni:

1. L'accesso della luce sotto letto
2. Lo spegnimento della luce sotto letto
3. Alzare la testa del letto
4. Abbassare la testa del letto
5. Alzare la gamba del letto
6. Abbassare la gamba del letto
7. Alzare la testa e la gamba del letto contemporaneamente
8. Abbassare la testa e la gamba del letto contemporaneamente



Collegare il controllo remoto

1. A seguito del collegamento della spina elettrica al motore, il motore dovrebbe lampeggiare per circa 3 minuti. Durante questi 3 minuti tenete premuti i pulsanti numero 3 e 4.
2. Tenete il controllo remoto vicino al motore sul letto se volete collegarvi e premete uno dei pulsanti "alzare" o "abbassare" finché il letto comincia a muoversi.
3. Il controllo remoto dovrebbe collegarsi al letto fra 3 minuti.

Abbassamento in emergenza

Se la potenza elettrica si stacca, il letto può essere abbassato utilizzando il pulsante hex sul lato del motore. Prendete il pulsante hex dal motore e mettete la chiave dentro il buco con la freccia e ruotate verso la direzione indicata.

Risoluzione di problemi

Se il letto si ferma a lavorare, controllate i seguenti punti:

1. Il letto è connesso all'alimentazione elettrica?
Controllate entrambi, sia il motore che la spina elettrica.
2. Staccate dall'alimentazione elettrica se necessario e aspettate 20 minuti.

Utilizzo

Il motore del letto non è fatto per essere utilizzato continuamente. Il motore non dovrebbe lavorare per il periodo più lungo di 2 minuti entro il periodo di 15 minuti. Il letto è progettato di sopportare fino a 150 kg. È importante di astenersi dal essere seduti sulle gambe del letto quando il letto è in posizione alta. Tale utilizzo abroga la garanzia.

Garanzia

Scopo della garanzia

- Le cornici in legno con dei difetti del materiale o errori di produzione sono coperti per 25 anni di periodo.
- Le cornici rotte a causa dai difetti sui materiali o errori di produzione sono coperti con la garanzia di 25 anni.
- I motori regolabili del letto sono coperti con una garanzia di 5 anni.

Le operazioni che abrogano la garanzia

- La negligenza di seguire le indicazioni di utilizzo e manutenzione.
- L'uso improprio del prodotto. Tale uso include manutenzione scarsa o impropria del prodotto. Tale condizione include anche i casi, quando il prodotto si trova in una condizione di eccessivo sporco o non igienica.
- Le riparazioni o modifiche sul prodotto senza il permesso di North Beds.
- Tale garanzia non include la garanzia per il proprietario che possiede i diritti aggiuntivi per l'acquisto del prodotto fuori dalle condizioni e termini di tale garanzia. In ogni caso, tale garanzia limita i diritti del cliente in conformità con le leggi applicabili locali che proteggono i diritti di consumatori.

Condizioni di garanzia

- Presentate la vostra garanzia sul punto di vendita, in cui avete acquistato il prodotto.
- Dovete essere in grado di presentare la prova dell'acquisto per l'applicazione della garanzia. Tale garanzia, con la presentazione dello scontrino valido, può essere utilizzata come la prova del vostro acquisto.
- Tale garanzia viene applicata solo per le riparazioni o cambio del prodotto acquistato.
- Se il prodotto stesso o le parti del prodotto vengono riparate entro il termine della presente garanzia, il periodo della garanzia non viene prolungato.
- Noi sviluppiamo continuamente la nostra selezione e specificazioni del prodotto. Per questo motivo, tali specificazioni possono cambiare con il tempo. Pertanto, anche se il prodotto può essere commercializzato con lo stesso nome, lo stesso letto uguale può essere non disponibile. In tale caso, il prodotto commercializzato viene cambiato con il prodotto simile. Tale condizione viene applicata per le parti di ricambio utilizzati per le riparazioni.
- Non restituite il letto finché non avete contattato il punto di vendita, in cui avete acquistato il prodotto.
- Il cliente è tenuto al pagamento dei costi del trasporto restituendo il prodotto sul punto di vendita d'acquisto. Per i reclami invalidi, il punto di vendita può richiedere il risarcimento dei costi.

Vedligeholdelse

Lad sengen tilpasse til din kropsform

Vores senge er lavet af bløde materialer, der garanterer en god nattesøvn. Efter en vis brug vil du være i stand til at lægge mærke til, hvordan sengen tilpasser til din kropsform og den måde du sover på. Dette kan forventes ved regelmæssig brug. Hverken funktionaliteten eller styrken af sengen påvirkes af sengens tilpasning til dig og din krop

- Drej din seng (sengeramme og madras) 180 grader en gang eller to gange om året for at opretholde den oprindelige niveau af komfort. Ved at dreje sengen på denne måde, vil etiketten komme på bagsiden af sengen hver anden gang. Bemærk, at overmadrasser til kontinentalseng også er vendbar.
- Sengerammens ben skal strammes ca. to måneder efter montering af sengen og en gang om året efter det, da de kan skabe støj, hvis de ikke opretholdes. Filtpuder skal placeres under benene, hvis sengen står på trægulve.
- Justerbare senge har mange bevægelige dele, og det er normalt, at det er lyd, når den justeres. Skruerne skal strammes og sammenføjninger skal smøres regelmæssigt for at minimere støj fra sengedeler. Brug et smøremiddel, som f.eks. symaskineolie til at smøre sammenføjninger.

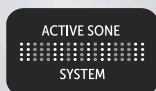
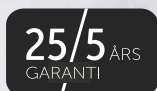
Info om motorer

- Kontrollér, at motoren er korrekt tilsluttet, før du bruger sengen.
- Motoren bør kun tilsluttes til en 230 volt strømforsyning, som angivet på etiketten på motoren.
- Justerbare senge har elektrisk drevne bevægelige dele. Sengens åbninger og koblingssystemer udgør en fare for klemning / knusning. Lege på sengen eller uvanlig brug af den kan forårsage skade på sengen. Vi anbefaler derfor at holde fjernbetjeningen utilgængelig for børn.
- Ydersiden af motoren kan rengøres med milde vaskemidler med en pH på 6-8.
- Afmonter ikke motorerne, mens sengen er i brug.
- Sengen skal sænkes helt og motoren skal slukkes før demontering. Dette er en sikkerhedsforanstaltning for at forhindre klemme- og knusningskader eller andre ulykker.
- Motoren skal altid være slukket, og strømforsyningen afbrudt når der foretages vedligeholdelse af sengen.

Sov godt i en seng fra North Beds

Alle vores senge har en 25 års garanti mod brudte sengerammer og fjedre samt en 5 års total tilfredshedsgaranti. Desuden er North Beds kollektion certificeret i henhold til Oeko-tex® Standard 100 og Certipur, som garanterer, at vores produkter ikke indeholder nogen form for allergifremkaldende eller skadelige kemikalier.

North Beds tilfredshedsgaranti giver dig 90 dage til at ombytte din madras, hvis du vælger den forkerte fasthed. Denne garanti gælder for de modeller, som har valgfri fasthed.



Kontinentalseng

5859/6301 6729/6814

Af hensyn til sikkerheden skal mindst to voksne montere sengen. Følg instruktionerne omhyggeligt. Brug ikke knive eller andre skarpe genstande til at åbne emballagen, da de kan skade produktet indeni. Vær opmærksom på, at det kan tage op til 72 timer før madrassen bliver helt flad efter den er blevet rullet ud.



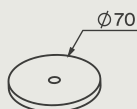
x4



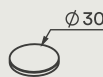
x4



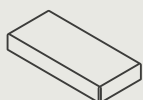
x2



x4



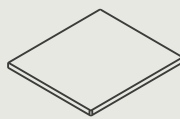
x4



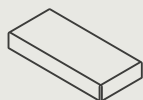
A x 2



B x 1



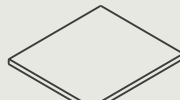
C x 1



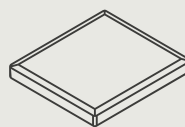
A x 2



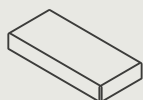
B x 1



C x 1



D x 1



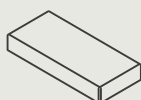
A x 2



B x 1



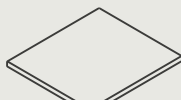
D x 1



A x 2



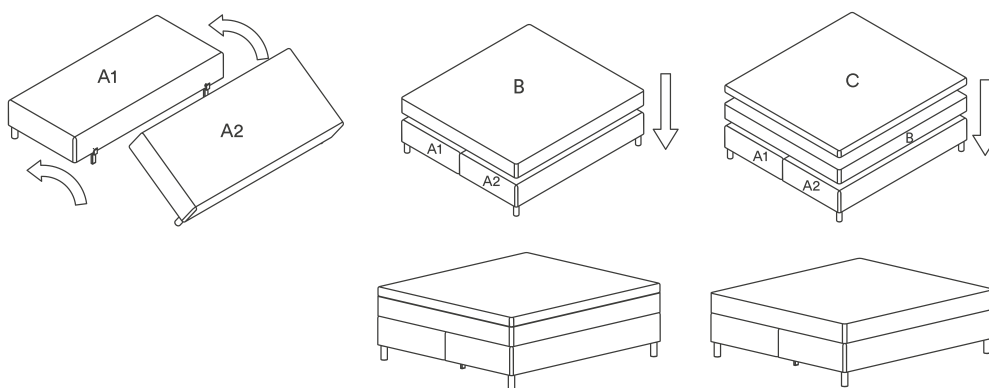
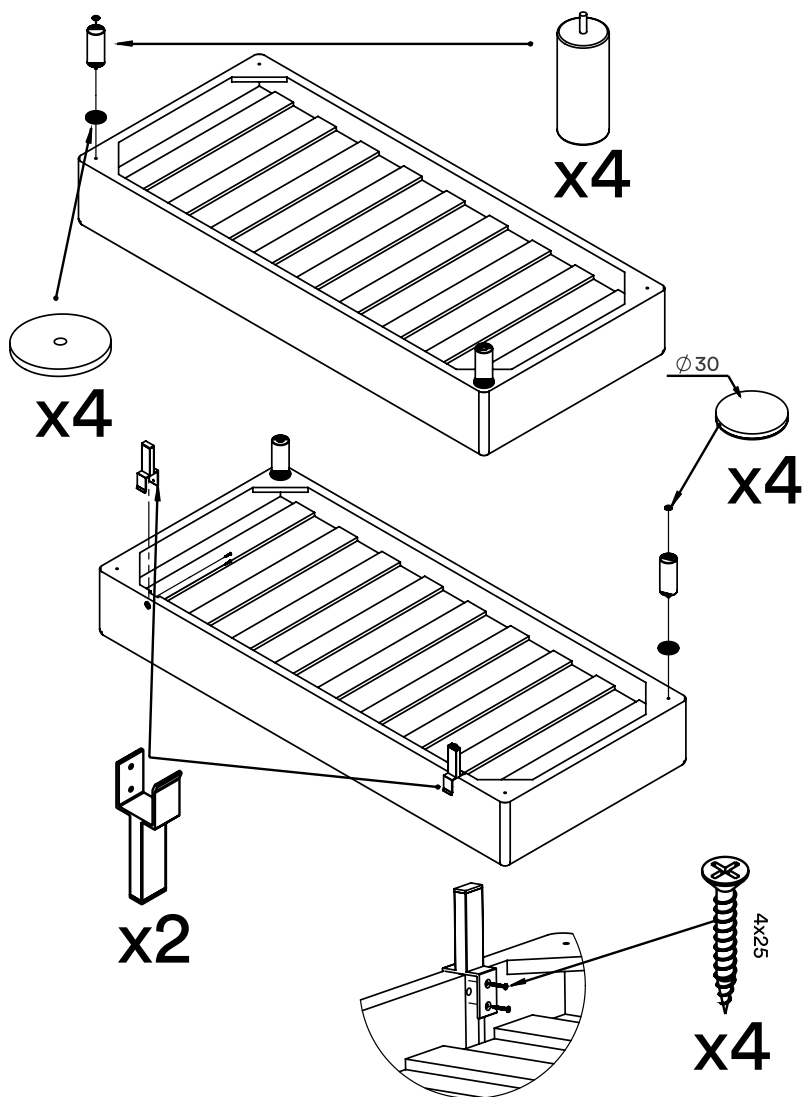
B x 2



C x 1



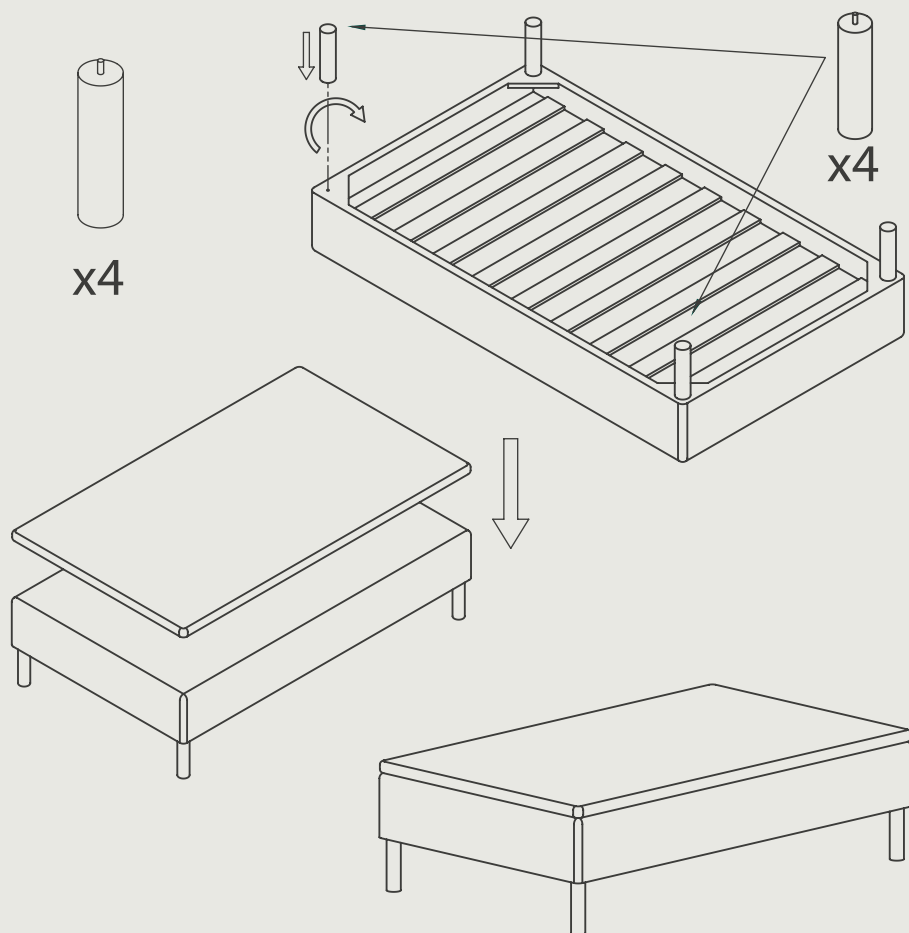
D x 1



Nordisk seng

Montering

Af hensyn til sikkerheden skal mindst to voksne montere sengen. Følg instruktionerne omhyggeligt. Brug ikke knive eller andre skarpe genstande til at åbne emballagen, da de kan skade produktet indei. Vær opmærksom på, at det kan tage op til 72 timer før madrassen bliver helt flad efter den er blevet rullet ud.





NORTH
BEDS

DA

DANSK

Justerbar seng

Assemblaggi

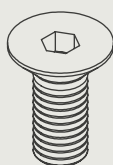
For at montere sengen korrekt skal mindst to voksne montere den. Følg instruktionerne omhyggeligt. Brug ikke knive eller andre skarpe genstande til at åbne emballagen, da de kan skade produktet indeni. Vær opmærksom på, at det kan tage op til 72 timer før madrassen bliver helt flad efter den er blevet rullet ud.



x4

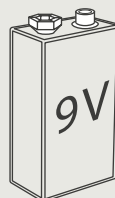


x4



x4

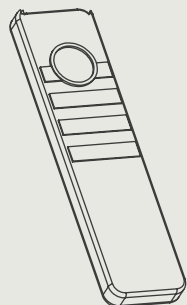
M8x16



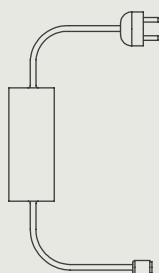
x2



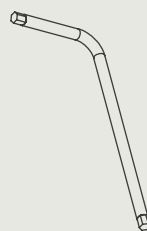
x4



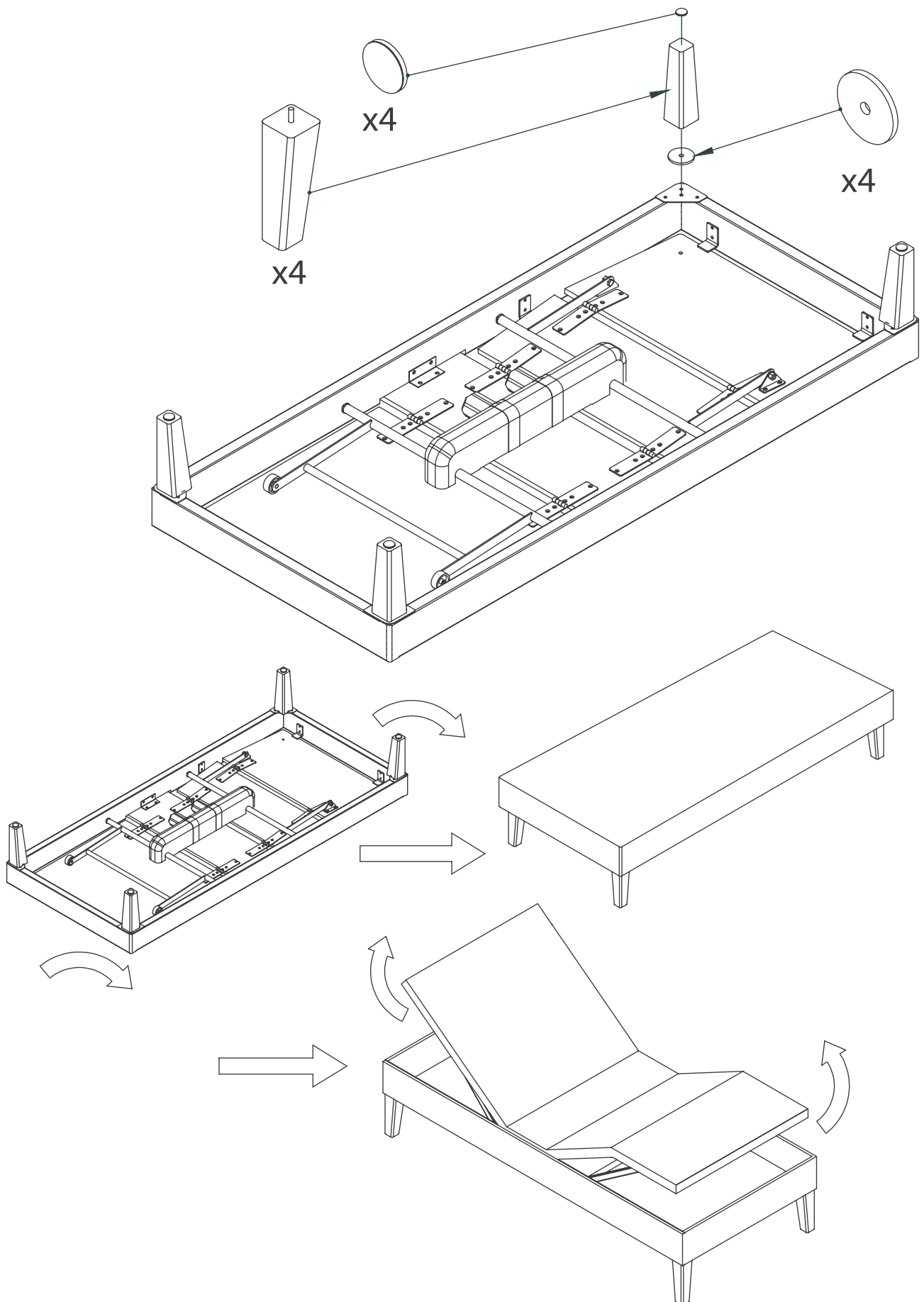
x1



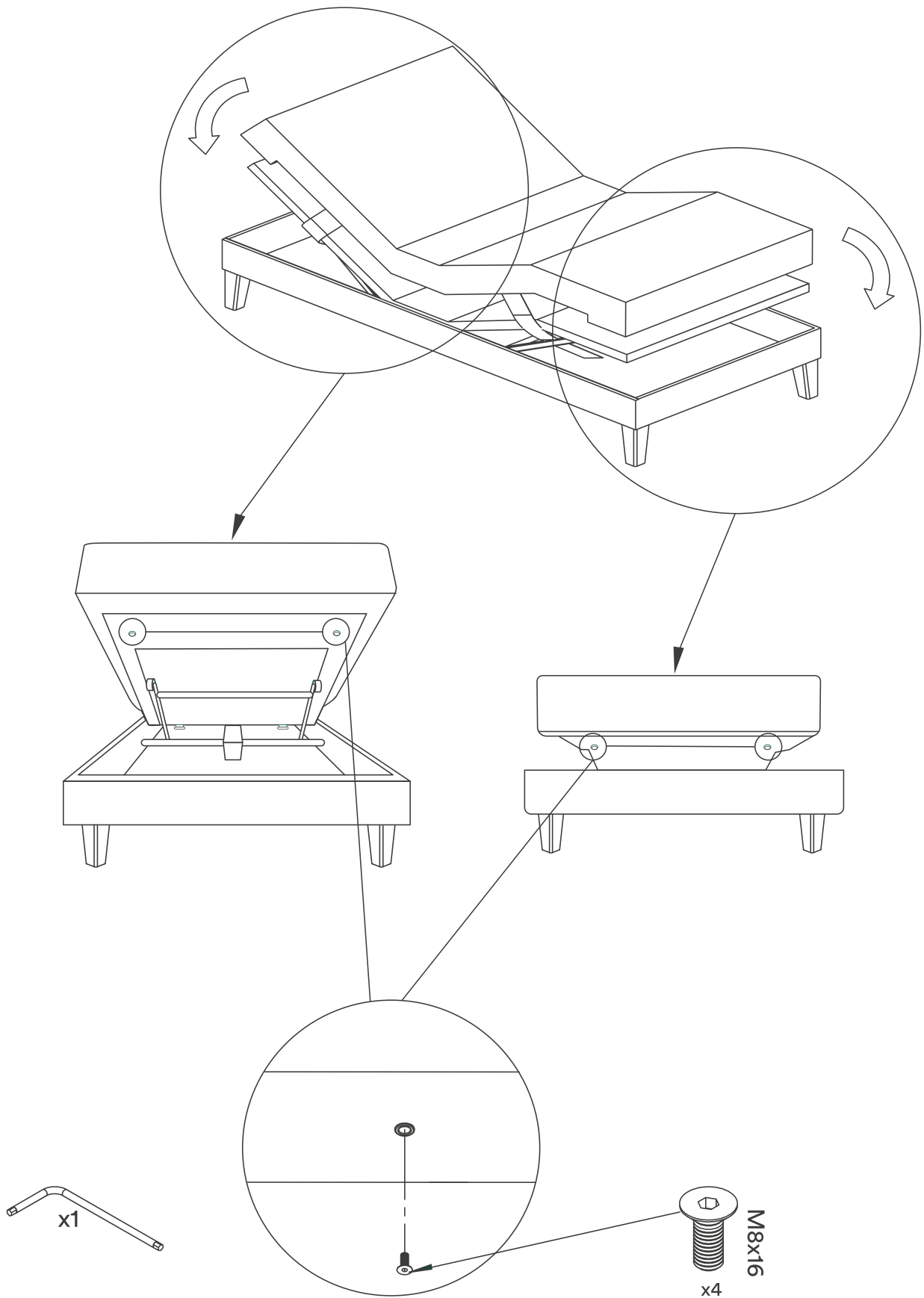
x1

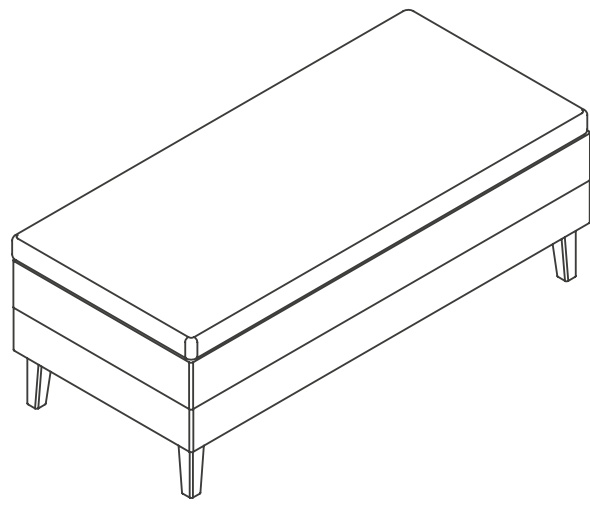
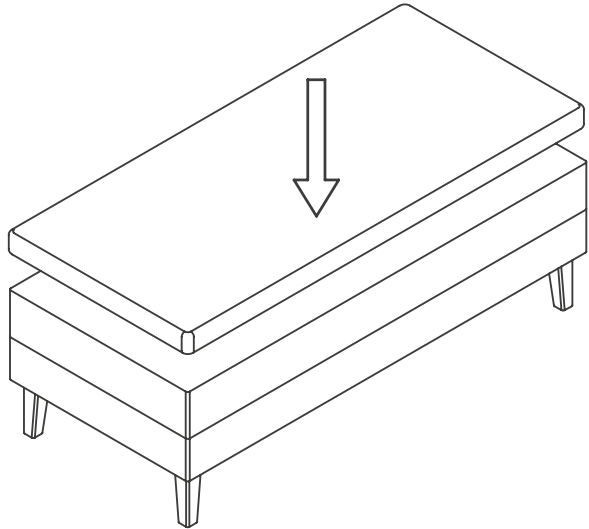
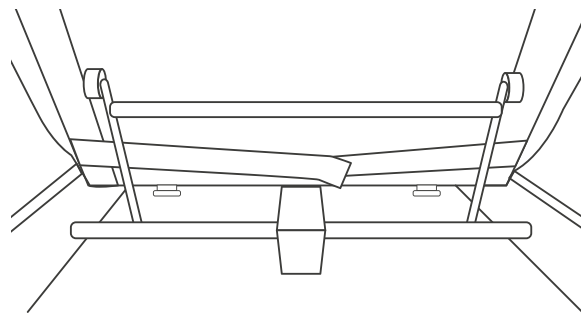
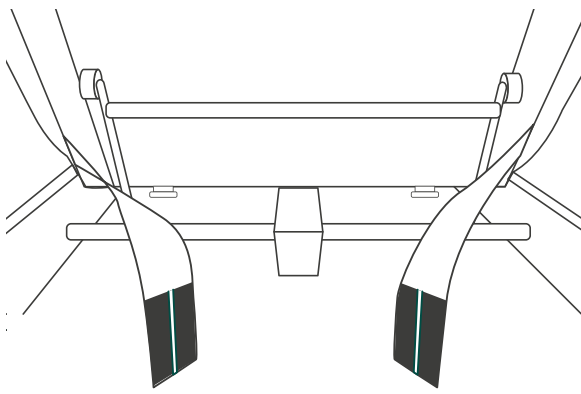
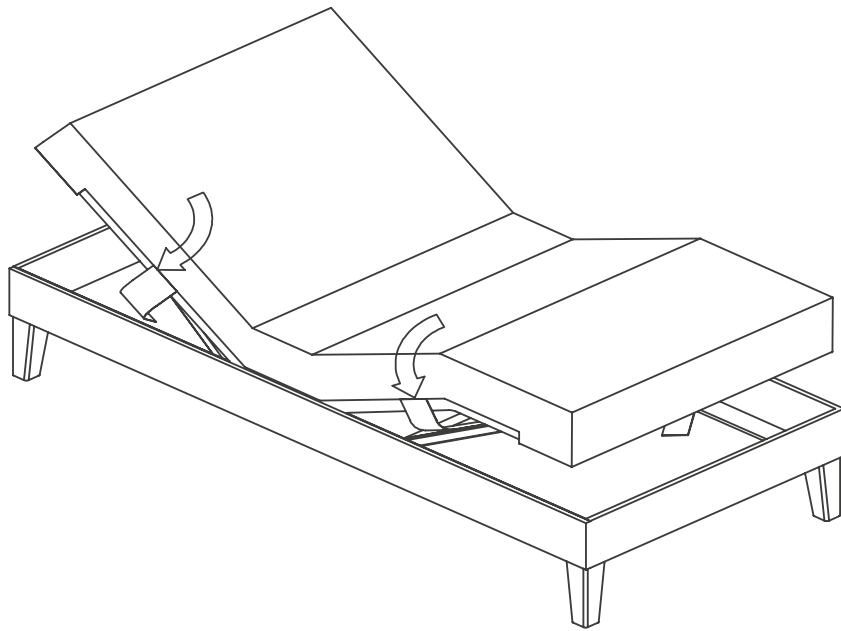


x1



Justerbar seng, forsættelse

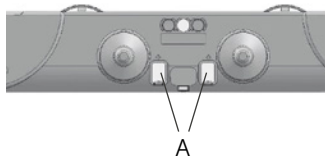




Justerbar seng

Opstart

A. Tilslut stikket til motoren og sæt det i stikkontakten.



Fjernbetjening

Fjernbetjeningen har følgende funktioner:

1. Tænde lampen under sengen
2. Slukke lampen under sengen
3. Køre hovedenden op
4. Køre hovedenden ned
5. Køre fodenden op
6. Køre fodenden ned
7. Køre fodenden og hovedenden op samtidig
8. Køre fodenden og hovedenden ned samtidig



Fejlfinding

Hvis sengen ikke længere fungerer, skal du kontrollere følgende:

1. Er det tilsluttet en strømforsyning? Kontrollér både motoren og stikket.
2. Afbryd strømmen, hvis det er nødvendigt, og vent 20 minutter.

Brug

Sengemotoren er ikke lavet til kontinuerlig brug.

Motoren bør ikke løbe i mere end 2 minutter inden for en 15-minutters periode. Sengen er designet til at understøtte op til 150 kg. Det er vigtigt at afstå fra at sidde ved foden af sengen, når sengen er oprejst. Ved sådan brug vil garantien ikke gælde.

Tilslut fjernbetjeningen

1. Efter tilslutning af stikket til motoren skal motorlyset blinke i ca. 3 minutter. Tryk på knapper 3 og 4 samtidig og hold dem.
2. Hold fjernbetjeningen i nærheden af motoren på den seng, du vil koble til, og tryk på en af "køre" knapper, indtil sengen begynder at bevæge sig.
3. Fjernbetjeningen skal være koblet til sengen efter 3 minutter.

Nødsænkning

Hvis strømmen går ud, kan sengen sænkes ved hjælp af sekskantnøglen på motorsiden. Tag sekskantnøglen fra motoren og læg den i nøglehullet med pilen og drej den i den viste retning.

Garanti

Garantiens omfang

- Trærammer med materielle fejl eller produktionsfejl er dækket af en 25 års garanti.
- Brudt boks fjedre som følge af materielle fejl eller produktionsfejl er dækket af en 25 års garanti.
- Motorer på justerbare senge er dækket af en 5 års garanti.

Garantien gælder ikke i følgende tilfælde

- Hvis man ikke overholder vores instruktioner til brug og vedligeholdelse.
- Hvis produktet er brugt forkert. Dette omfatter ukorrekt eller dårlig vedligeholdelse af produktet. Dette omfatter også at lade produktet være usædvanligt snavset eller uhygiejnisk.
- Hvis produktet ændres eller repareres uden tilladelse fra North Beds.
- Denne garanti giver ikke garantihaver yderligere rettigheder til køb ud over vilkårene og betingelserne for denne garanti. Denne garanti begrænser dog ikke køberens rettigheder i overensstemmelse med gældende lokale forbrugerbeskyttelseslove.

Vilkår for garanti

- Vis din garanti på det sted, hvor du købte din seng.
- Du skal kunne vise købsbevis for at garantien skal gælde. Denne garanti, sammen med en gyldig kvittering, kan bruges som købsbevis.
- Garantien gælder kun for reparationer eller udskiftning af produktet.
- Hvis produktet eller dele af produktet repareres inden for garantiperioden, forlænges garantiperioden ikke.
- Vi udvikler løbende vores udvalg og produktspecifikationerne kan ændres over tid. Selvom et produkt kan blive reklameret som den samme seng, er det muligvis ikke den samme seng, der er tilgængelig. I så fald erstattes det reklamerede produkt med et lignende produkt. Det samme gælder for reservedele til sengereparationer.
- Returner ikke din seng, før du har kontaktet det sted, hvor du købte den.
- Kunden skal betale for transport ved returnering af produktet til købsstedet. Butikken kan anmode om at dække omkostninger i forbindelse med ugyldige krav.



N°RTH[®]
BEDS
SCANDINAVIAN SLEEPING

[A45] www.A45.no

NORDIC DESIGN AND COMFORT

www.northbeds.com